大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千二百三十八號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號
電話：10973 11605 11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

政協全委會盛會
歡迎英國工黨代表團
到各黨派各團體負責人六百餘人
賓主不斷起立舉杯宴會空氣友好

【新華社北京十八日電】中國人民政治協商會議全國委員會十八日下午六時舉行盛大歡迎會和宴會，歡迎應邀來我國訪問的以克・艾德禮爲首的英國工黨代表團。

歡迎會和宴會由中國人民政治協商會議全國委員會副主席郭沫若、陳叔通分別主持。

出席歡迎會和宴會的英國工黨代表團人員有：克・艾德禮、安・比萬、埃・薛末斯基爾、韋・伯克、摩・菲利普斯、霍・塞生、哈・厄恩肅和代表團翻譯林邁可夫婦。

英國駐中國代辦杜維廉也應邀出席。

中國方面到會的有：中國人民政治協商會議全國委員會副主席李濟深、沈鈞儒，秘書長李維漢，常務委員蔣光鼐、章伯鈞、黃炎培、章乃器、楊秀峯、沈雁冰、梁希、邵力子、羅隆基、馬寅初、許廣平、黃琪翔、許德珩、陳其尤、蔣南翔、李四光、盛丕華、李燭塵、吳耀宗和在京各位委員。

到會的還有：中國共產黨中央委員會委員兼秘書長鄧小平，中央委員賀龍、陸定一、廖承志、王稼祥，候補中央委員張際春、馬明方、呂正操、王從吾、習仲勳、劉瀾濤，中國國民黨革命委員會中央常務委員于振瀛、李世璋、陳劭先、陳其瑗、梅龔彬、嘗武、蔡廷鍇，中國民主同盟中央常務委員周新民、潘光旦、周鯨文、胡愈之、沈志遠、李文宜，中國民主建國會常務委員李承幹、周士觀、孫曉邨、孫起孟、浦潔修、凌其峻、章元善、張絅伯、楊衛玉、楊美眞、劉一峯、陳維稷，中國民主促進會中央常務理事葛志成、嚴景耀、林漢達，中國農工民主黨副主席彭澤民，中央執行局委員李伯球、張雲川、王人旋，中國致公黨中央常務委員嚴希純、黃鼎臣，九三學社中央常務委員袁翰青、勞君展、楊鍾健、潘菽、薛愚、魏鐵功、嚴濟慈，台灣民主自治同盟副主席李純青，中國新民主主義青年團中央書記處書記胡耀邦、羅毅、區棠亮、章澤。

到會的還有：中國人民外交學會會長張奚若，副會長周鯁生、陳翰笙、錢端升、喬冠華，中華全國總工會主席賴若愚、副主席朱學範，中華全國民主婦女聯合會副主席章蘊，中華全國民主青年聯合會副主席吳晗，中華全國學生聯合會副主席關若雲，中國文學藝術界聯合會副主席周揚，中華全國工商業聯合會副主任委員榮毅仁、黃長水、胡子昂，中華全國自然科學專門學會聯合會副主席吳有訓，中華全國科學技術普及協會副主席竺可楨、茅以昇，中華全國供銷合作總社副主任張啓龍、孟用潛，中國人民對外文化協會會長楚圖南、副會長丁西林，中華全國體育總會副主席榮高棠，中蘇友好協會[illegible]浦生，中國[illegible]，中國基督教三自愛國運動委員會副主席陳見眞、陳崇桂，中國國際貿易促進委員會秘書長冀朝鼎。

到會的還有：中央人民政府外交部副部長章漢夫、伍修權，對外貿易部部長葉季壯、副部長雷任民，文化部副部長鄭振鐸，教育部副部長韋愨，衛生部副部長賀誠以及北京的科學、教育、文藝、新聞界著名人士和少數民族代表。

現在北京的各國新聞記者也應邀出席了這次歡迎會和宴會。

出席這次歡迎會和宴會的共有六百多人。

歡迎會會場懸有中英兩國國旗。歡迎會開始時，中國人民政治協商會議全國委員會副主席郭沫若首先致詞（全文另發）。接着，英國工黨代表團克・艾德禮先生和安・比萬先生都講了話（全文另發）。

在接着舉行的宴會上，賓主雙方不斷起立舉杯，祝中英友誼的發展。

歡迎會和宴會在友好空氣中進行。

郭沫若祝中英友誼發展
東西方之間不應有障礙存在
代表團此行有助於促進文化經濟交流
在相互協商平等互利基礎上和平共處

【新華社北京十八日電】中國人民政治協商會議全國委員會副主席郭沫若在歡迎英國工黨代表團會上的講話，全文如下：

艾德禮先生、英國工黨代表團各位代表們，各位女士、各位先生：

我代表中國人民政治協商會議全國委員會，對於各位的來中國訪問，表示衷心的歡迎。

請允許我把中國人民政治協商會議的性質簡單地介紹一下。中國人民政治協商會議是全國各民主黨派、各人民團體、各兄弟民族和科學家、工商業家、教育家、文學家、藝術家、宗教家等各方面的代表所共同組織的統一戰線的機構，是中國人民團結一致的具體表現。在新中國誕生的時候，它曾經產生了「共同綱領」作爲共同遵守的國家臨時憲法和大政方針，並選出了中央人民政府委員會成爲國家的首腦機關。在全國人民代表大會召開之後，它將繼續存在，發揮它的協商作用。

我們團結一致地協商國內政治，推進國內的和平建設。我們也團結一致在研究國際事務，聯系國際友人，共同爲保衛世界和平事業而努力。

各位尊貴的客人，你們是知道得很清楚的。自從第二次世界大戰結束以來，由於擴軍備戰的「實力政策」的推行，世界上被分爲了東西兩大壁壘，人爲地阻撓了彼此之間的接觸、文化的交流和貿易的往來，使國際局勢一天緊張一天，使世界和平受着很大的威脅。

在這種威脅之下，最近幾年來愈來愈多的人表示了一個共同的願望，這就是：要求世界各國用協商的方式來解決國際爭端，使緊張的國際局勢逐步緩和下來。

這個有普遍性的呼籲在最近的日內瓦會議上獲得了初步的實現。日內瓦會議的成就證明了任何國際爭端是可以用協商的方式求得公平合理的解決的。

各位尊貴的客人，你們在日內瓦會議以後來訪問我國，是具有國際意義的。你們與我國各方面人士的廣泛接觸，毫無疑義，將會增進中英兩國人民之間的相互了解，從而有助於打破那種人爲的限制，緩和國際的緊張局勢。正是爲了這個緣故，我們對你們不辭勞苦，不避炎熱，前來訪問我國，特別表示敬意。

各位的遠道來訪，將向世界人民證明：東方和西方之間並不應該有什麼障礙存在。

各位的遠道來訪，毫無疑問，必將有助於中英兩國人民之間的友誼的發展，而同時也將有助於文化交流和貿易往來的促進。

我們中國人民能夠欣賞屈原和杜甫的詩歌，同樣也能夠欣賞莎士比亞和雪萊的作品。

我們中國人民能夠尊重祖冲之和李時珍的科學成就，同時也能夠尊重牛頓和達爾文的科學成就。

我們中國人民希望提高自己的文化生活和物質生活的水平，同樣也希望別國人民的文化生活和物質生活的水平能夠不斷地提高。

我們願意以互相接觸來打破人爲的障礙，以相互協商來代替相互敵視，並在平等互利的基礎之上互相尊重。不同社會制度和政治制度的國家確實是可以和平共處的。

我們中國人民是愛好和平的，同時也是愛好客人的。我們熱忱地歡迎一切爲和平而努力的客人。

我們的國家是很古老的，同時也是很年青的，在過去五年中，我們在主要方面做出了不少的我國歷史上未曾有過的成就，同時我們也知道，我們所做的工作還不夠，工作中的缺點還很多，需要我們改正，舊社會爲我們遺留下了不少的困難。但是，我們是在發展中，我們有堅定的信心，一定能夠逐步地克服這些在發展中遇到的困難。我們誠懇地希望我們的客人們給我們以指教。

最後我代表中國人民政治協商會議和中國人民，祝我們各位尊貴客人的身體健康，祝中英兩國人民的友誼發展，世界和平萬歲！

艾德禮說堅決反戰
中英人民共同願望和平
「在中國人民反對日本帝國主義和反對中國內部反動勢力的長期鬥爭中，我們是同情中國人民的。」

【新華社北京十八日電】英國工黨代表團克・艾德禮先生在中國人民政治協商會議全國委員會舉行的歡迎會上的講話，全文如下：

主席先生、諸位女士、諸位先生：

我感謝您的親切的歡迎詞。我們能和你們諸位見面，非常愉快。我們來中國的目的，是要促更好地認識你們，和增進英國人民與中國人民之間的了解。在中國人民反對日本帝國主義和反對中國內部反動勢力的長期鬥爭中，我們是同情中國人民的。我們衷心祝望新中國的昌盛。你們有遠較我們古老的文化，現在你們正從事於按照現代需要進行巨大變革的工作。

對於我們，我們具有不同傳統的比較年輕的文化，我們工黨進行了廣泛的變革，以實現我國勞動羣衆的願望。我們很幸運，能夠通過和平的與憲法的辦法來做這件工作。我們不但要處理國內問題，而且要處理英國站在一個世界大國的歷史地位所面臨的對外問題。由於我們承認一切民族應有管理他們自己的權利，我們承認亞洲人民的平等權利。我們今天很高興印度、巴基斯坦和錫蘭在自由和平等的基礎上和我們以及較老的英聯邦成員國合作。我們的緬甸朋友選擇了在聯邦以外獨立的道路，但是我們仍然是好朋友。同樣的事情在世界的其他地區也在進行着，特別是在西非洲。自由是重要的，但是不夠的。正是因爲我們要提高本國人民的生活水平，所以我們願意幫助其他國家進行同樣的工作。

我們願意看到西方所發展的科學知識和技術能夠爲各國人民所利用。

我們知道擁有六億多人民的命運的中國人民政府所面臨的任務是如何的巨大。我們的哲學的一部分就是所有這些人都有要求最豐富的生活的權利。政府的目的不是國家的權力，而是每個人的幸福。

中國人民和英國人民在他們的歷史和生活方式方面的差別是很大的，但是我們願意設法常想到我們之間的共同點而不是不同點。首先就是和平的願望。我們知道中國在戰爭中受過苦難[illegible]青年都在這兩次大戰中犧牲了。我們忍受過許多日夜的轟炸，許多男女老幼被炸死了。我們堅決主張：這樣的戰爭必須停止。

我們希望有一種簡樸的家庭生活。當我們在這裏看到中國的父親、母親和孩子們的時候，我們想起了我們國內自己的家庭。在世界上擔任負責職位的人的任務就是創造條件，使這些家庭不論是什麼種族，都可以幸福地生活，不受戰爭恐懼的威脅，不受飢餓恐懼的威脅，並且享受思想與行動的自由，而同時也尊重別人的權利。我們並不想向你們提出關於怎樣處理你們的問題的意見，但是你們可以肯定這樣的一點，那就是：如果在任何時候我們的協助和諒解能夠對你們有幫助的話，我們將無代價地提供出來。在我們這方面，我們也希望向你們學習。

我謹代表英國工黨代表團，向你們表示我們所代表的人們的敬意。

比萬強調和平共處
並需文化商業經濟交流
此行即表示支持中國人民革命

【新華社北京十八日電】英國工黨代表團安・比萬先生在中國人民政協全國委員會舉行的歡迎會上的講話，全文如下：

爲正式的致意而花費時間是不必要的。我們到這裏來，本身就足以表示我們對中國人民革命的支持。正如艾德禮先生所說的，工黨運動對中國革命的反應，是和在第一次世界大戰後對俄國革命所給予的支持一樣的。英國工人在他們自己國內反對資本主義勢力的鬥爭，使他們很自然地對其他國家工人的鬥爭立即給予同情。

這個鬥爭採取着各種不同的形式，因爲是在不同的歷史條件下進行的，這種條件並不決定社會主義的最終目的，但是它影響着達到社會主義的方法以及變化的進程。對社會進步來說，並沒有一種普遍適用的公式。如果有這種公式的話，我們的任務就容易了。在每個政治環境中，都有兩個因素，那就是我們自己決定的目標的性質，和在追求這些目標時所必須依據的傳統。當我們爲我們的目標鬥爭的時候，忽視了民族的和歷史的傳統，那麼，我們就會使我們有不瞭解我們所代表的羣衆的態度的危險。因此，社會主義決不是空洞的原則說教，而是活生生的現實，這個活生生的現實要在實際的鬥爭環境中找到生命力。

我這樣說，是因爲某些人常以亞洲的標準來判斷歐洲情況，正如也有一些人按照其他地方的情況來判斷歐洲。只有研究每個事件的具體情況，我們才能得到可靠的見解。如果把社會主義策略制定得像死板的教條一樣，那麼，它就和當時當地的需要缺乏聯繫。

比如，許多歐洲國家的情況，在兩個重要方面與亞洲過去和目前的情況都是不同的。首先，大多數歐洲社會都有了充分發展的民主的憲法，這些憲法爲較爲和平而有秩序地改造社會提供了可能性。將政治權力分散於羣衆當中，和通過議會服從大多數人的決議，這樣就把參政權變成了革命的工具。假如我們堅決有力地運用上述方法的話。當人民爲達到社會主義而運用他們的政治權力的時候，反動勢力會加以阻撓，對這一點，我們並沒有錯覺。假如，不承認政治民主本身是一種政治力量，那我們認爲就是幼稚而無用的。英國社會主義者認爲，有些自稱爲革命家的人，不承認議會代表制的進取性，因而就造成這些人在政治上的無用。

我們與你們以及在你們地區中許多國家不同的第二方面，就是你們的鬥爭同時也是反對帝國主義的民族獨立鬥爭。這就產生了一種結果，就是由於對民族自覺和要求解放的願望而生的感情超過了社會鬥爭。因此，你們有了一種我們所沒有的鬥爭動力。這種情況使你們國家能夠動員人口中一些部分爲同社會主義而奮鬥，而這些人，我們就不能動員到同等程度。與你們許多政治和經濟目標不同的人，仍準備與你們一起工作，因爲你們提供了而且還在提供使你們國家從外國控制中獲得解放的唯一方法。這就有着日益加深的持久感情來支持你們的鬥爭。這就使你們的鬥爭有了更尖銳的武器，從而使你們能夠更深刻更迅速地擺脫傳統的鬥爭形式。

我們之間的主要不同的來源正是這種民族鬥爭與社會鬥爭的結合。假使不了解這一點，那麼我們將不能互相了解雙方的立場。它說明了我們的運動進展得比較遲緩的原因。同時它也說明了爲什麼我們可以不作許多你們不得不作的犧牲。我們希望我們的訪問與這次討論可以使我們更好地了解相互的立場。

有一種因素可能會出現在我們的面前，這個因素會立即使歐洲的政治熱度上升，這就是戰爭的威脅。用現代化武器進行的戰爭的後果對全人類都是如此的可怕，以至於防止這樣的戰爭現在已經成爲各國人民的首要的考慮了。怎樣才能又有進步，又能維持和平——這就是我們一代的任務。停滯不前的狀態不能成爲和平的基礎。這就是有秩序的維護者所不能看到的事情。集體安全是不能以社會現狀爲基礎的。必須讓人民能夠改善他們的命運，同時他們在這方面所作的努力不會被誣衊爲把某種思想強加於別人的陰謀的一部分。同時也必須承認，現代化戰爭不再有可能產生成功的社會革命。正如現代科學的工業技術已使政治上的奴役成爲不可能一樣，現代化的戰爭可能會使我們全都趨於毀滅。因此，必須使人民有可能不經過戰爭或戰爭威脅就可以實現他們的正當的民族願望和社會願望。

因此，接受和平共處不僅僅是人類生存的條件，而且也必須有其積極的作用。共處之外，我們必須加上包括文化、商業和經濟交流在內的合作。我們的政策不應建立在這一個或那一個國家領導的基礎上，不論那個國家多末強大，而應建立在所有大大小小的國家都平等的基礎上。不應建立在尋求專一致的國家集團上，而應建立在容許各種分歧存在而且能相互表示分歧的基礎上。每一個國家的革命都是以以前的革命爲依據的，向以前的革命學習，但卻不一定要在每一方面都去做。我們確信我們也將本着同樣的精神來訪問貴國的。我們相信你們的前途比起你們長期勇敢的鬥爭所經歷來得光明，中國人民將會在和平中收穫他們的犧牲結成的果實。

我國已派定駐越南大使
羅貴波任命業經通過

【中國新聞社北京十九日電】中央人民政府委員會第三十三次會議通過了任命羅貴波爲中華人民共和國駐越南民主共和國大使。

上海選出全國人民代表
宋慶齡陳雲等當選
當選的還有沈鈞儒、陳毅、白楊、周信芳、胡厥文、袁雪芬、夏衍、郭棣活、張元濟、盛丕華、項叔翔、趙祖康、榮毅仁、劉靖基、劉鴻生、潘漢年、龔延芳等

【中國新聞社上海十九日電】上海市第一屆人民代表大會第一次會議，十七日選出宋慶齡、陳雲等六十三人爲上海市出席全國人民代表大會會議的代表。

當選爲全國人民代表大會代表的還有：沈鈞儒、陳毅、王禹、王志莘、王佐鶚、王淑貞（女）、王菊生、王樹森（回族）、白楊（女）、江豐、朱順餘、吳績（女）、吳克堅、吳若安（女）、吳梅生、吳耀宗、沈克非、沈志遠、沈德滋、貝時璋、金仲華、杭佩蘭（女）、周信芳、林漢達、孟憲承、計浩然、胡子嬰（女）、胡厥文、胡藎之、袁塔（女）、袁雪芬（女）、夏衍、馬彥祥、郭棣活、陳石英、陳建功、陳望道、張藤、張方佐、張元濟、陸阿狗、盛丕華、項叔翔、湯桂芬（女）、湯帶因（女）、賀綠汀、黃佐臨、馮德培、楊之華（女）、楊逸棠、裔式娟（女）、葉企蓀、趙祖康、榮毅仁、劉靖基、劉鴻生、潘漢年、龔延芳、錢端升、魏如、瞿希賢（女）等。

上海市第一屆人民代表大會第一次會議是八月十六日開始舉行的。會上，上海市人民政府財政經濟委員會副主任宋季文向代表們作了上海市一九五三年財政決算和一九五四年財政預算的報告。

共同的願望

施君玉

自從英國工黨代表團抵達北京後，北京幾乎天天有盛會。在這些會上，一種共同的願望就日益明顯了。這種共同願望就是和平，就是和平共處，發展經濟文化的交流，使兩國人民可以在和平的環境中，各自按照自己的意思來安排自己的生活。

這種共同的願望完全有可能成爲一種巨大的力量，不僅使中英關係進一步改善，而且可以有助於促進世界和平。

交友之道

不能否認，各國有各國的自己的歷史和生活方式，在這世界上還存在着不同的政治社會制度。但是，只要各國人民都有強烈的和平願望，都彼此尊重，不干涉別人的內政，不侵略別人，那麼，和平共處，以至增進友誼，都是完全可能的。

艾德禮和比萬都會表示，他們是同情中國的革命的，那當然很好。我們也相信，大部份的英國人民是同情中國的革命的；但是，即使在英國還有一些人不喜歡中國的革命的，也不要緊。只要他們願意遵守彼此尊重領土主權的原則，還是可以和平共處，爲促進和平而結成友誼。

中國人民對於英國也是一樣。英國希望用什麼方法實現社會主義，或者根本不希望實現社會主義，那是英國人民自己的事。兩個朋友，可能一個學文，一個學武；只要彼此不勉強對方跟自己走，他們還是可以成爲很好的朋友的。

掃除障礙

擴大兩國間的貿易，固然也是中英兩國人民的共同願望。幾年來，兩國間的貿易也有了一些增進。但是不能否認，在發展貿易的道路上，障礙還是不少的；重要的障礙是美國的禁運政策以及它指使台灣蔣幫劫掠公海的政策。不過，很明顯的，這些障礙是外來的，而並不是兩國貿易的內在困難；只要兩國人民有決心擴大貿易，這些障礙是完全可以掃除的。

彼此了解

好戰者爲了製造緊張，造謠中傷，離間各國人民，是他們的拿手好戲。但是，由於科學的發達，交通的進步，世界的距離已經大大縮短了，那些造謠者所散佈的陰霾正在逐漸被驅除。

驅除了這些陰霾，中英人民更可以看清，他們都有同樣的希望：希望和平，希望日子一天比一天過得好；他們可能有不同的困難，但他們都有克服困難的勇氣。他們會覺得，到處的人民都是一樣的。

這種彼此的諒解，是有助於和平的。人們有理由希望，英國工黨代表團訪華，將有助於促進中英人民的彼此了解。這一些人最怕他們所散佈的陰霾被撥開；因此，他們過幾天已在破口大罵了；但破口大罵只會更暴露了自己的嘴臉；他們的陰險和全世界的老百姓毫無相同之處的。

美總統公然表示阻撓我解放台灣
再暴露與我爲敵的兇惡面目

【新華社北京十九日電】華盛頓消息：美國總統艾森豪威爾十七日在記者招待會上公然表示，美國政府在一九五三年初給美國第七艦隊的訓令仍然有效。大家知道，這個訓令是共和黨政府上台以後所採取的進一步敵視中國人民的措施，它命令第七艦隊以武力阻止中國人民解放台灣並鼓勵蔣介石殘餘匪幫加緊對中國大陸的騷擾。當時，美國政府的這一措施曾引起世界各國廣大輿論的不滿和譴責。艾森豪威爾在十七日談話中重申這種非法的侵略性的立場，並公然威脅說，如果中國人民要解放台灣，就必須「先越過美國第七艦隊這道關」。這樣，艾森豪威爾就再一次暴露了美國統治集團與中國人民爲敵的兇惡面目。

四百名前犯罪日軍
我政府昨下令寬赦
他們曾參加侵華戰爭後參加蔣軍
在管制期間認罪獲釋後異常感激

【新華社北京十九日電】中央人民政府人民革命軍事委員會總政治部於一九五四年八月十九日發佈命令，對西井建一等四百一十七名犯有各種罪行的前日本軍人予以寬赦。命令稱：「西井建一等四百一十七名前日本軍人，過去都曾參加侵華戰爭，在戰爭中犯有各種罪行；在日寇投降後，又參加蔣介石、閻錫山匪軍，繼續與中國人民爲敵，罪惡深重，本應科以應得之罪，惟鑒於他們已經過了三年至五年的管制，在管制期間已坦白認罪，因此，特根據中國人民解放軍的寬大政策，對西井建一等四百一十七人，予以寬赦。」此項命令向西井建一等前日本軍人宣佈後，他們都極爲歡欣喜悅，對中國人民解放軍的寬大政策，表示異常感激。

武漢汛期衛生好
人民健康如常無流行病
郊區正收割中稻搶種晚稻

【中國新聞社武漢十八日電】武漢市防汛期間，全市人民健康如常，到目前爲止，一直沒有發生過疾病流行的現象。今年七月以前，武漢地區下了大雨，市郊低窪地區積水，[illegible]

[illegible]並沒有發現疾病流行。

在武漢市郊區農民，正在收割中稻和搶種晚稻。[illegible]一般是四五百斤，好的達到七八百斤。

鏈黴素肺針"協和"
★ Crystalline Dihydro Streptomycin Sulfate ★ Crystalline Dihydro Streptomycin and Streptomycin Sulfate ★ Streptomycin Sulfate
日本・東京・千代田区有楽町1－9（才一生命館）
協和醱酵工業株式会社

社評

共同的願望：「友誼與和平」

英國工黨領袖艾德禮先生八月九日在前來我國的途中，在斯德哥爾摩向記者表示，他希望從中國帶回「友誼與和平」。工黨代表團在北京受到了熱烈的歡迎，這正因爲「友誼與和平」是中英兩大國人民的共同願望，而英國工黨代表團的來我國訪問，人們都希望可以有助於兩國人民友誼的增進與世界和平的鞏固。

中國和英國都是世界上的大國，在國際事務中都負有重大的責任，這兩國的努力對世界和平有極重要的影響。在最近的日內瓦會議中，這一點很明顯的得到了證明。日內瓦會議所以得到重大的成就，有許多重要的因素，在這其中，周恩來總理的努力與英國外交大臣艾登所表示的協商精神發生了很大的作用。

中華人民共和國成立之後，中英兩國的關係在新的基礎上建立了起來。在日內瓦會議期間，兩國關係有了改進，我國政府決定派遣代辦前往倫敦，英國政府對於改進中英關係也表示了積極的態度。我國政府和人民願意和任何國家的政府和人民發展和平合作的關係，這是我國外交政策的重要原則。英國工黨是一個基礎廣泛的政黨，它派遣代表團來我國訪問，正是英國公衆要求增進中英關係的表現。由此可見，增進中英之間的友好關係，是這兩大國人民共同的願望。

要促進中英兩國的和平合作，首先是發展並擴大兩國之間的貿易。中國是一個六萬萬人口的大國，目前正在以空前的規模進行經濟建設，中國需要大量英國所能供給的生產資料和消費資料，同時也能大量供給英國所需要的物資。英國的商品可以在我國找到一個全世界主顧最多的市場，而英國所需要的某些重要物資也可由我國供應。近年來，中英兩國的貿易已有了一些發展，去年兩國間的貿易就大約比前年增加了一倍。隨着我國社會主義工業化的逐步實現，人民生活水平的逐步提高，中英貿易必然有更加發展的可能。

中國歷史悠久，文化深遠，在中國人民得到解放後，文化建設也像經濟建設一樣，以空前的速度在廣泛的基礎上進行着，英國是世界上科學與工業技術先進國家之一。中英兩國文化交流的擴大，對兩國人民之間的友誼和相互了解有很重要的作用，周恩來總理與艾德禮先生的演說中，都闡明了這個共同的願望。

中華人民共和國與英國的社會和政治制度是不同的，但兩國人民都愛好和平。中英兩國的和平合作將是向全世界顯示的一個榜樣，使全世界相信，兩個制度不同的國家不但可以共處，而且可以共同爲同一的目標——和平而努力。

我們看到，對於發展中英兩國之間的友誼和合作，具有許多極有利的因素，然而不可諱言，兩國人民的共同願望，也存在着障礙。中英貿易的發展由於美國強制推行所謂「禁運」政策而受到了妨礙，由於美國海軍控制遼東公海，美指使台灣蔣賊海軍搶劫來中國的商船而受到阻撓。另一方面，美國在亞洲竭力進行建立侵略性的軍事集團，公然侵略我國的領土台灣，利用台灣蔣賊對我國大陸進行騷擾，這些行動嚴重的威脅到亞洲及世界和平，與中英人民的和平願望是全然相反的。爲了實現兩國人民的共同願望，這些橫加於自由貿易之上的人爲障礙必須消除，危害世界和平的行動必須予以制止。我們深信，這種對和平的障礙一定能夠克服，因爲「友誼與和平」不但是中英兩國人民的共同願望，也是全世界各國人民的共同願望。

文化交流一大收穫
印尼藝展在京開幕
周總理沈雁冰均參加開幕儀式
展品包括九十六件油畫及手工藝品

【中國新聞社北京十九日電】中央人民政府文化部主辦的「印度尼西亞藝術展覽會」十八日上午在首都中山公園水榭開幕。

展覽廳的正面序幕上掛着毛澤東主席和蘇加諾總統的畫像。中國和印度尼西亞共和國的國旗分懸在兩邊。

參加展覽會開幕儀式的有：中央人民政府政務院總理周恩來、秘書長習仲勛，文化部部長沈雁冰，交通部部長章伯鈞，外交部副部長章漢夫，對外貿易部副部長雷任民，文化部副部長鄭振鐸，出版總署副署長薩空了，政務院文化教育委員會秘書長錢俊瑞、副秘書長范長江，對外文化聯絡事務局局長洪深，外交部辦公廳主任王炳南，亞洲司司長陳家康，北京市人民政府副市長吳晗等。

參加開幕儀式的還有：中國人民對外文化協會會長楚圖南，首都文學、藝術界著名人士江豐、陳荒煤、張庚、張光年、王曼碩、王任叔、袁水拍、華君武、邵宇等。

參加開幕儀式的還有：印度尼西亞藝術團團長孟阿達斯•納蘇申和部分團員以及印度尼西亞駐我國大使莫諾努圖，以及各國駐華使節或使館人員。

中央人民政府文化部部長沈雁冰致開幕詞。他首先感謝印尼藝術團帶來這些精美的藝術品，使中國人民有機會全面地了解豐富的印尼藝術，欣賞印尼人民的勞動和智慧的果實。他說：「這次代表團的訪問是中國和印度尼西亞兩國文化交流中一個巨大的收穫，它對於增進兩國人民的相互了解和友好團結，將有很大的幫助。」

接着，應邀來我國訪問演出的印度尼西亞藝術團團長孟阿達斯•納蘇申先生講話，他希望能夠通過這次展覽會向中國人民介紹更多的印尼情況，使中國人民能夠更多地了解印尼人民，從而產生深厚的友誼，並將鞏固中國人民和印尼人民之間在歷史上很久以來就已經存在着的友誼基礎。他說：「我們帶藝術品來中國只是一個開始，希望在許多方面有着同樣的情況、同樣的目的和理想的兩國人民的文化交流會比過去更加發展起來。」

印度尼西亞共和國駐我國大使莫諾努圖在會上講話。他首先感謝中國政府對展覽會給予一切幫助。接着，他簡單地介紹了現代印尼藝術的發展。他說：「現代印尼藝術運動的主要的三個中心是雅加達、萬隆和日惹。政府在藝術方面的正式教育現在包括兩個方面。在日惹是基於集體生活方式繼續廿世紀初的藝術發展，萬隆是西方學院的方式。除了正式的教育之外，還有具備各種思潮對各種藝術生活有重要作用的組織。」

展覽會由莫諾努圖大使剪綵。

儀式進行完畢，貴賓們參觀了展覽品。

展覽會共分四個室，展覽品包括九十六件優美的油畫和一部分精緻的手工藝品。

防洪 防潮 排灌
澄海水利工程收效
保障早稻豐收產量增五萬多擔
韓江水位雖高全區仍普遍增產

【中國新聞社澄海十九日電】廣東省澄海縣的水利工程在防禦今年的春旱和夏澇中，發揮了巨大的作用，保障了早稻的豐收，計全縣十六萬二千多畝早稻的單位面積產量比去年增加百分之十八•八，總產量比去年增加五萬多擔。

澄海縣地處韓江下游，西南瀕南海，解放前由於堤防失修，南海鹹潮和韓江洪水經常釀成災害，興修水利是這個縣份農業增產的主要關鍵。一九五〇年冬天起，澄海縣人民政府即領導全縣農民大力興修水利，基本上防禦了水災和旱災，一九五二年全縣十六萬多畝水田創造了平均產量每畝九百四十三斤的高額紀錄，十萬畝沙田增產四成到一倍。一九五三年全縣水田沙田也都增產。去冬今春，縣人民政府又發放貸款和投資五十三億七千餘萬元，領導農民在原有的水利基礎上新建和修建了二千六百多宗防洪、防潮、排灌工程。這些水利工程在克服今年的春旱、夏澇等自然災害的鬥爭中，發揮很大的作用，春旱期間，保證了早稻的灌溉；第五區的農民疏浚了韓江支流新津河河口，增大新津河下游的出海口，引韓江水灌入第五、第六、第八等區，使這三個區的五萬多畝水田和沙田得以及時插秧。第一區寧美、港口、埔美、西門、下窖等鄉的洋田地勢低窪，往年夏季韓江水漲，常常造成水災。去年五月底韓江水位漲到十一•五公尺，這個區就發生了內澇。去冬今春，澄海縣人民政府在「突破沙壩除水患，截斷牛溪保豐收」的口號下，動員民工興修了規模巨大的堤頭排水工程，因而今年六月初韓江水位雖然和去年五月底一樣高，但是這個區並不受澇，加上農民在發展互助合作運動的基礎上推廣了先進耕作技術，夏收時全區平均每畝產量三百八十斤。其中埔美鄉每畝早稻的產量由去年的一百五十斤提高到四百廿斤，增產一倍八。

順德絲廠絲質好 運出兩批A級絲

【順德十六日專訊】地方國營順德絲廠，自六月上旬開展勞動競賽後，絲的質量有了顯著的提高，六、七月份連續繅出了兩批A級絲（A級絲是廣東絲業有史以來從未出產過的國際規格的高級絲）。這些高級絲可製造更好的工業、醫療用品，可織成更美麗的綾羅綢緞。也就是可爲國家換取更多的外匯，購買更多的機器。

本報中山通訊

如飢似渴学文化
中山縣農民学習文化的热潮

何靜

踩着單車趕買書

五月初，春耕大忙季節剛過去，有一個農民踩了一小時單車，從港口到石岐新華書店來買書。他是翠亨鄉第一農業生產合作社的社員梁銀勝，要買「農民識字課本」回去，趁着農閑時候辦農民識字班。

可是，他撲了個空，原來早在一個月前，在插秧的緊張階段，「農民識字課本」便被各鄉農民買完了。

這個脫售課本的責任應該由新華書店擔負。但又似乎很難責怪他們，因爲他們已比去年多準備了幾千本，賣完後隨時追加的第二批新書又來不及運到。

踴躍報名學文化

農民們如飢如渴地迫切要求學習文化，那種熱情眞令人感動。

去年初，中山縣文教科訓練了一批掃盲工作人員，下鄉推行速成識字法。這個消息一傳出去，農村裏就哄動起來了：有的農民連日上山去斷芒草或到海邊拾蜆蚝，賣來錢準備做學費（後來他們才知道不用繳學費）；有的原打算在農閑時候出去踩單車做客運貨，因爲要學文化就放棄了這一天能賺幾千元至一萬元的生意。

掃盲工作隊一下鄉，農民們就踴躍地去報名。五區上柵鄉要求參加學習的有一百九十三人，四區大嶺鄉有八十七人，西埖鄉有三百多人。報名的學員中，四成以上是婦女，年紀最大的有五十二歲。

白天生產晚上讀書

開始上課以後，農民提出了「白天生產，晚上學習」的口號，鄉村裏出現了濃厚的學習風氣。

他們上課的時間定在晚上七時至十時。朱狗仔的母親四十多歲了，每晚放學後還溫習一小時，到十一點鐘才睡。黃鳳群每晚要讀到午夜十二點鐘，洗臉洗脚時他也把書本放在一旁唸。洪鳥妹在燒火的時候讀書，好幾次把飯煮焦了還不知道。王運妹食飯消停，半夜三點鐘起床複習。王品蓮牙痛不能吃飯，可是他卻咬緊牙邊牙唸書。朱間容正像「牛角掛書」那樣，放牛時騎在牛背上唸課文。帶着書本下田，利用休息時間讀的就更多了。

學習情緒這樣高漲，成績好是可以預料的。在突擊生字一個半月後，原來的文盲都能認識一千字以上了。原來只認得三百字的既沛橋已能認一千八百多字，王品蓮由認識十九個字提高到能認一千七百多字，並且寫了一篇二千多字的自傳。

巡迴組下鄉供應書籍

下鄉推行掃盲工作的雖有一百多人，但還只能選擇地區展開工作。這樣就不能滿足群衆普遍要學習文化的要求。全中山縣有一百九十三個鄉向縣第一屆人民代表大會提出了「要求開辦農民業餘學校」的提案。在這些還沒有由縣文教科領導開辦業餘學校的鄉村，農民們迫不及待地聘請了老師開班上課，參加這種自動地組織起來的識字班學習的已有三千人。

在沒有識字班設立的地區，很多農民都買了書，個別請人教。新華書店有兩個巡迴供應組經常在鄉間出售圖書。根據他們的統計，今年上半年購買書籍的農民比去年同期增多兩倍。去年底，他們在南朗鄉擺一晚上書攤，只賣得出二三十本通俗讀物。最近他們又到南朗鄉幾次，每晚都能賣一百本以上了。

巡迴供應組越來越受群衆歡迎。前山農民周毓倫踩單車老遠地去迎接他們，還幫助他們運書下鄉。在運書時，巡迴供應組常常被過路的農民中途截下來買書。南屏、新聯鄉的農民都要求巡迴供應組常到他們那裏去。

取名字的痛苦

沒有到過農村的人，對農民如此迫切地要求學習文化是不易理解的。可是想一想他們吃過多少不識字的苦，就明白了。

如翠亨鄉第一農業生產合作社的青年、壯年中，有七個人的名字離不開「勝」字：祥勝、銀勝、金勝、多勝、錦勝、玉勝、觀勝。婦女的名字大都用上「銀」字和「娣」字。他們之中有好些人同姓，不了解情況的還以爲他們是兄弟姐妹，其實他們分住在太平和大塔兩個圍。爲什麼會這樣呢？據梁明說：「斗大的字我也不認識兩個，想來想去也想不出該替我的兒子起個甚麼名字，後來，他聽別人叫做什麼『勝』，什麼『勝』的，於是就替他兒子取名『銀勝』。」聽說有一個農民的兒子很肥胖，出世時有七斤重，後來就乾脆叫他做「七斤」，省去了搜索枯腸怎樣也取不到名字的麻煩。

西椏鄉狗仔母的丈夫在解放前被惡霸打死了。狗仔和他母親都一字不識，記不了惡霸的姓名，無法追究，心中痛苦了十多年。沙邊鄉貧農李亞寅因爲不識字，不會算，不知受了地主多少騙，賣了一條房子，打了十幾年長工，還沒有把父親死時所借的四十元毫幣還清。

學好文化改進技術

過去那種暗無天日的日子一去不返了。農民們是在新的基礎上要求學習文化的。橫欄鄉農民與樓興說：「我曾到學中農場和中心農場去參觀，那裏的稻子長得珠圓飽滿，眞逗人愛。我想學他們的耕作方法，可是農場技術員介紹的先進方法那麼多，我的字不中用，用腦記，怎麼也記不了那麼多。」農民銀彩說：「過去，不走田基的人才有書讀。現在我們的生活不愁了，爲什麼還不學文化呢？不學文化那就看着別人發展生產，自己永遠不要想過社會主義社會的生活了。」聽哪，這就是農民們熱切地要求學習文化的原因。

一萬餘名建築隊伍
前往興修拖拉機廠
第一汽車廠安裝已開始

【中國新聞社北京十九日電】正在積極籌備建設中的我國第一個拖拉機製造廠，獲得上海、南京和鄭州等地的工人大力支援。一支有着八千多工人，三千多幹部的建築隊伍，正陸續從上海、南京兩地開往該廠地址；許多建築用的工具、器材，建築工人生活用的傢具，也成批地開始運往拖拉機製造廠的工地。

這支建築隊伍，是由中央人民政府建築工程部第五建築工程公司和第六個工程處的全部職工組成的。爲了保證很好地完成我國第一個拖拉機製造廠的建設任務，第五建築工程公司今年二、三月間就抽調二百多名技術、行政等部門的幹部先到東北重點建設工地學習行政領導和技術領導的業務。六月份，這個公司又在上海組織了四百多名幹部學習各項管理業務；二百多名幹部已經結束了學習，有的將同其他幹部一起轉往拖拉機製造廠工地，有的準備從東北地區直接趕往拖拉機製造廠工地，以便早日參加建設工作。

今年六月間，鄭州電業局外線工程隊工人，就趕赴拖拉機製造廠工地支援基本建設工程，目前已完成了任務返回原廠。這支工程隊工人在拖拉機製造廠工地工作的時候，大家都互相鼓勵說：「拿出全付力量來支援重點建設工程！」由於大家一致努力，提前九天完成了任務，保證了工程質量。

【新華社北京十四日電】第一汽車製造廠在廠房建築工程以及其他建築工程緊張施工的同時，開始了廠房內的設備安裝工作。作爲全廠動力中心的熱電站，爲了保證在今年冬季施工中給職工們帶來溫暖，已提前鋪設起了第一號鍋爐的鋼架，孫正常手吊裝已組合好的水冷壁和汽包。八月二日，在蘇聯專家的幫助下，第一台大鍋爐的燃燒室全部吊起，廠長、電廠安裝公司經理和常助建廠的蘇聯專家們都來到現場，和職工們一起慶賀新中國第一個汽車製造廠的建廠工程從此又進入一個新的階段。

第一汽車製造廠的安裝準備工作，從去年十一月就已經着手進行。到現在這個工廠已逐步具備了開始安裝的條件。木工場的建築工程已經基本完成，輔助工程正進入廠房建築工場、鑄工場、鍛工場等目前已經鋪好屋面板、砌上圍牆，正在進行校正工字樑等工作，積極爲安裝創造條件。第一汽車製造廠今年計劃要安裝的各種標準設備，目前已到達一千台以上。圖紙也正在陸續到達。其餘各種準備工作也正進行中。一支有好幾千人的技術工作隊伍，也已經集結起來，他們中間有許多經驗豐富的工程師、技師，還有曾經參加過鞍鋼三大工程建設的職工們。預計到九月份，大量的設備安裝工程就要全面展開。

祿步土特產暢銷
松香上市量增加廿多倍
新設桂皮和松香加工廠

【本報高要十六日專訊】祿步鎮各個行業這幾年的營業都不斷發展。今年上半年的供銷合作社營業額，就比去年增加了十一億元，其他各個國營公司的營業數字上升更加迅速。

各種土產的銷路，今年都進一步擴大了。松香的上市量，比去年增加了二十多倍，墓實的上市量，使第一、二季就超過了去年全年三分之二，桂皮的產量很正常，價格比去年還好。

祿步鎮的工人、店員和居民在這幾年內生活都已顯著改善。解放前的一個搬運工人每日平均工資還不夠買一升米，現在每日收入一萬多元，可以買到一斗白米。

中國土產公司在祿步設立了一個桂皮加工場，高要縣合作總社也在這裏設立了松香加工廠，祿步鎮的居民，營頭都在這兩個工場和工廠找到了固定的工作。

薛覺先排演新戲
和譚玉眞合演「盤夫」
粵劇工作團彩排三齣短劇

【本報廣州十八日專訊】廣州市粵劇工作團於十七日晚在青年文化宮彩排「秋香送茶」、「評雪辨蹤」、「盤夫」等三齣短劇。參觀者有文化界人士千餘人。

「盤夫」是由越劇改編。內容敘述被嚴嵩父子誣陷抄斬滿門的曾榮被追逃亡，與嚴嵩的孫女蘭貞結婚，因此婚後不睦，直至蘭貞明白底蘊，亦不值父祖所爲，夫妻遂團圓。劇中由薛覺先、譚玉眞分飾曾榮和嚴蘭貞。

「評雪辨蹤」是由川劇改編。內容敘述秀才呂蒙正因疑妬與妻子有誤會。這齣劇由陳小茶、薛覺明演出。「秋香送茶」是由無錫劇改編。內容敘述一個地主家裏的婢女勇敢地反抗少東的逼脅侮辱。演出者是梁少醒和小木蘭。

這幾齣短劇都是該團的藝人利用夏休時間排練的，準備不日下各大工廠演出。

爲協助研究並發展中藥
首都開中藥座談會
藥林農動植物生理學專家參加
認爲應先設統一研究機構設標本室

【中國新聞社北京十八日電】中華全國自然科學專門學會聯合會八月七日上午在中國科學院召開中藥問題座談會，討論在整理和研究中藥工作中所存在的問題。

出席會議的有中國藥學、林學、農學、昆蟲學、化學、動物學、植物學、藥物學、生理學等學會，中國醫藥研究所以及中央衛生部、中國醫學會、中醫進修學校、中央人民政府各有關部門等單位的專家廿餘人。

中國藥學會趙芝岑首先發言，他說：我國廣大農村的勞動人民還是主要依靠中藥來治病，在人民政府的號召下，各醫院都在發動中醫參加工作，今後中藥的用量將要增多，因此，應注意中藥的栽培方法，改良選種，採集野生藥物，調查藥物資源等。在加工炮製時應逐漸做到科學和節省。在質的方面，要訂出中藥的標準規格，以便辨別眞偽優劣。趙芝岑在談到中藥的研究工作時說：中藥的研究工作是非常細緻繁雜的，必需集中各方面的力量共同進行，做到化學分析、藥理研究和臨床實驗的密切配合，這就得各方面的科學家和中西醫的合作。

趙燏屏在發言中指出，有些藥材因培植時間較長，由種植到收穫需兩三年以上，如白芍爲四年生植物，黃連爲六年生植物，以前國民黨統治時，農民沒有能力種植，現在農民生活程度提高了，也有了合作互助組織，應鼓勵和資助農民種植。

相繼發言的有趙燏黃、薛愚、曾昭掄、方石珊、王序、金慈光、龍伯堅、蘇顏等。大家認爲：在中藥研究問題上涉及的範圍很廣，首先應成立統一的研究機構。爲了研究鑑別，應設立一完整的標本陳列室，以便對照應用。中藥進行改良劑型上，應注意發揮中藥的療效和各中藥的配合。臨床試驗，應用中西醫會診方式共同進行。

福清縣成立
華僑聯誼會

【中國新聞社福清十八日電】福建省福清縣歸國華僑聯誼會最近正式宣佈成立，並舉行第一屆第一次會員代表會議。會議審查了福清縣歸國華僑聯誼會籌備委員會三年多來的工作。福清縣歸國華僑聯誼會籌備委員會，三年多來在人民政府領導下，爲華僑和僑眷作了許多事情。如接待歸國華僑學生和歸國華僑觀光團；辦理了歸國華僑和僑眷代寫書信及解放前存款申請；協助人民政府解決歸國華僑學生升學問題；爲歸國華僑和僑眷辦理投資等等。此外，還領導了歸國華僑和僑眷學習政策、法令。廣大歸僑對委會工作都表示滿意，並感謝人民政府的領導和協助。

解放前未清償存款
給付工作辦理完畢
已給付款項近四千億元
拖延十多年的社會問題終圓滿解決

【中國新聞社北京十九日電】解放前銀錢業未清償存款的給付工作，已在全國範圍內辦理完畢。據五百四十六個給付地點的統計，已給付的款項共達三千七百七十七億多元，得到給付款項的共有卅九萬三千多戶（安徽、河北、江西、廣西、湖北等省的給付數字沒有統計在內）。

中央人民政府政務院一九五三年二月頒佈了「關於解放前銀錢業未清償存款給付辦法」後，全國各地人民銀行、公私合營銀行和私營銀行，就在同年六月開始給付。經過八個月的努力，這個拖延了十多年的社會問題完全合情合理的解決。存戶們領到他們的早已絕望了的存款，眞是喜出望外。存戶王國祥從海外來信說：「華人民政府愛護人民無微不至，海外僑胞以祖國有這樣偉大的政府而驕傲。」

本報高要通訊

祿·步·雜·記

金非

土特產集散市場

祿步是高要縣最大的一個墟鎮，這裏有五千多人口。沿着西江河岸修築的馬路，整潔平坦。馬路兩旁的商店，都有寬闊騎樓。大部份商店的門面都很闊大，具有小城市的風格。

祿步是一個土特產集散市場，高要、德慶和廣寧交界地區的桂皮、松香、蕃茨、巴戟和各種藥材都經由這裏運銷到廣州、江門等地。從祿步到廣州，有定期的民船來往；江梧、省梧和肇慶至都城的輪渡和電船，每天都從祿步經過。這些船隻每年從祿步運出數以千萬斤計的松香、桂皮、蕃茨和巴戟，同時也爲山區農民運來大量的米糧和各種工業產品。

山區情調的墟期

祿步每隔五天就有一個墟日。祿步的墟日，熱鬧、繁榮而又充滿了山區的情調。

在馬路的兩旁，從各地來的攤販支起了一個個尖頂的方形布帳，擺開他們帶來的魚網、鋤頭、犁耙、砍刀、水菓和瓜菜，就開始忙碌地做起買賣來。這些布帳一個連着一個，高高低低地沿着馬路伸延出去，使這個墟鎮顯得更加熱鬧和擁擠。這些布帳在馬路口投下的長長的陰影，和照射着馬路和商店的強烈的陽光，互相映襯着構成一幅動人的、色彩強烈的夏日的畫面。

從各個山區來的農民，挑着白的松香，紮成圓綑的桂皮，還有竹籮裝着的蕃茨，藥材和木材等等，在兩布帳的中間來來去去，大聲地招呼着擁塞在前面的人讓開一條路。

整個墟鎮都是人。人們肩膊擦着肩膊，在馬路上艱難地走動着。從人羣中間望過去，只看到無數浮動着的人頭和戴在人們頭上的竹笠。除了擺在身旁的貨物，很難看見前面的布帳下面正在做甚麼買賣。

國營公司的收購站

幾個國營公司的收購站，第二區的供銷合作社和在正東碼頭旁邊那幾間茶室、飯店和小食店，在墟日都忙得不可開交。

在中國土產出口公司祿步收購站的幾個倉庫的門前，幾百擔排成長長的行列的桂皮正在等候過磅，收購站付款處的職員，忙得滿頭大汗，仍然來不及應付。高要縣合作總社祿步松香加工廠內，一籮籮羊脂似的松香正在等待驗收，農民們一面在抹着汗，一面評論着彼此的松香的成色。中國絲綢公司祿步收購站的倉庫裏，職員和工人們也是忙得團團轉，川流不息地來的貨物使他們應接不暇。

雖然到處都是擁擠不開的人羣，到處都是那樣熙熙攘攘和喧譁，但是一切工作仍然是有秩序地進行着。農民們都按着先後去驗貨和收款，土產的牌價是確定的，他們用不着像往日那樣焦心價格起跌，爭先恐後了。

供銷合作社的幾個闊大的門市部裏也是人頭湧湧。婦女們把紗布門市部的幾個櫃面圍得密密層層，有的在選購花布，有的在選竹紗、竹紗。雜貨門市部的售貨員們，都是熟手，那些售貨員迅速地準確地工作也應付不來。在這個墟日，一個門市部就做了六千多萬元（港幣一萬元約合人民幣五千元）生意，要賣出二千九百多斤魚，一千多斤鹽，二千多尺布，二百多條毛巾和二百多件線衫……眞是難應付的交易。

越法開始移交戰俘

北越分越池等四地進行

德卡斯特萊已列入獲釋名單中

在越池一地越方移交的法俘就近五千人

【新華社北京十八日電】據越南通訊社北越十七日訊：越南中央聯合停戰委員會的雙方代表團在十四日簽訂了關於移交和釋放戰俘及被拘平民的協議之後，已於十六日交換了將予移交的戰俘和平民的名單。雙方聯絡官定於十七日下午二時在越池城和岑山舉行會談，移交戰俘的工作定於十八日下午二時在這兩個地點進行。

在另外兩個地點，海陽省的寧江和發安省的果會，雙方聯絡官將在十八日舉行會談，以便移交戰俘的工作可在十九日開始。在中越南部和南越也將採取同樣的步驟，以加速移交戰俘。

【新華社北京十八日電】越南通訊社北越十八日訊：將由越南人民軍總司令部在越池和岑山移交的印度支那法蘭西聯邦部隊的戰俘中，有二百八十名軍官。其中包括許多高級軍官，如一九五四年五月在奠邊府被越南人民軍俘虜的德卡斯特萊將軍、拉蘭德上校、闊格拉斯上校和特蘭卡上校，一九五零年邊界戰役被俘的兩名中校勒帕歇和夏顧東。

上述戰俘名單，其中包括歐非籍和越南籍戰俘，已由越南人民軍總司令部代表團在越南中央聯合停戰委員會所在地當面交給印度支那法蘭西聯邦部隊總司令部代表團。

越南人民軍將在越池一地移交的戰俘有四千九百一十名。其中有四千五百九十名歐非籍戰俘，三百二十名越南籍戰俘。

南越聯合停戰會舉行第一次會議

分開雙方軍事位置已獲致協議

【新華社北京十八日電】據越南通訊社南越十七日訊：南越聯合停戰委員會中的越南人民軍代表團和法蘭西聯邦部隊代表團從八月九日至十一日在芹苴省風合城舉行第一次會議。

越南代表團是由以越南人民軍南越司令部的范雄爲首的五名代表組成的。隨同代表團的有軍事、政治技術人員和譯員。

法蘭西聯邦部隊的五人代表團由巴斯英上校率領。

會議討論了根據日內瓦的協定和中級當地軍事會議的決議分開雙方武裝部隊的交錯的位置和在整個南越戰場上實行完全停火的具體措施。

會議還討論了南越聯合停戰委員會中的雙方代表團和南越各地區的地方聯合停戰委員會中的雙方代表團進行工作的地點和方法問題。

會議是在良好的氣氛下進行的，會上通過了關於實現停戰和分開雙方軍事位置的具體決議。

以破壞印度支那和平為目的

美拉柬埔寨老撾等入東南亞軍事集團

這是明目張膽違反日內瓦協議

【新華社北京十九日電】本社評論員吳敏評論：印度支那全境的砲聲剛剛停息，美國當局就在急急忙忙地策劃破壞印度支那停戰協定，竭力企圖把柬埔寨、老撾和保大越南拉進正在拼湊中的東南亞侵略集團。

在日內瓦會議就恢復印度支那和平問題達成協議以後，美國國務卿杜勒斯就在公開發表的談話和國會委員會的秘密作證中表示：美國將把印度支那三國劃入美國策劃的東南亞侵略集團的範圍之內，作爲由這個集團「保護」的地區。在此以後，把印度支那三國，特別是柬埔寨和老撾拉進東南亞集團，就成爲美國當局緊張活動的中心之一。美國國務院的專家一直在研究尋找藉口來達到這個目的的辦法。同時美國和柬埔寨等國竭力勾結，據西方通訊社透露，美國已策動柬埔寨和老撾派遣觀察員列席討論成立東南亞集團的會議。美國國務院副國務卿史密斯並已向柬埔寨駐美大使表明，美國一定要讓東南亞侵略集團來「保證」柬埔寨的所謂「安全」。八月十四日，美國發表聲明，宣佈九月初舉行討論成立東南亞集團的會議以後，美國通訊社立即大事宣傳印度支那三國「很可能」被置於東南亞集團的「保護」之下。

爲了替這種明目張膽的破壞日內瓦會議協議的行爲進行狡辯，美國官方故意製造所謂柬埔寨、老撾可以參加美國主持的東南亞集團而並不違反協議的論調，企圖欺騙輿論。同時，法國當局也公然規避根據印度支那停戰協定所承擔的義務，而附和美國的主張，表示「老撾和柬埔寨有權加入」「東南亞公約」。

但是，這種論調的站不住腳，正如華盛頓陰謀的不可饒恕一樣，亞洲廣大輿論已經一致指出：美國組織這種排他性的軍事侵略集團是製造分裂、破壞亞洲和平和威脅各國安全的行爲。美國當局爲了它的侵略利益而採取的這種行動，毫無疑問，是對於保證國際合作、維護和平和國際安全的聯合國憲章的又一次粗暴的破壞。這種行動完全違反了亞洲各國人民包括柬埔寨和老撾人民的利益。誰都知道，印度支那敵對行動的停止，使印度支那各國的和平與安全有了最基本的保證，柬埔寨和老撾的最大利益就是保證忠實遵守和履行印度支那停戰協定。但是美國當局現在卻在維護兩國「安全」的幌子下企圖把它們拖進東南亞公約的陷阱，強迫它們爲美國製造新戰爭的冒險政策服務。

停戰協定明白規定

印度支那三個地區不得參加軍事同盟

英、法、老撾、柬埔寨也曾提保證

美國陰謀的罪惡實質，在印度支那停戰協定的對照之下更是暴露無遺。越南停止敵對行動協定規定雙方應注意使暫時劃歸他們的地區不參加任何軍事同盟，並不得用來重新引起敵對行動或供侵略政策利用。老撾、柬埔寨政府在其各自的聲明中也明白宣佈「永不參與侵略政策」，並永不允許其領土「被利用來爲此種政策服務」。兩國政府並同意不參加違反聯合國憲章原則和違反停止敵對行動協定原則的軍事同盟。現在，美國想要抵賴和推翻這些已向全世界公佈的莊嚴協議，把柬埔寨、老撾甚至越南國一齊拖進它一手製造的軍事侵略集團，顯然是粗暴破壞爲全世界人民所擁護和支持的印度支那停戰協定。

在日內瓦會議末期，印度支那三國不得參加任何軍事同盟、不爲侵略政策服務的問題，曾是印度支那特別是老撾、柬埔寨停止敵對行動的談判中最重要的問題。由於美國的竭力阻撓，這一問題幾乎破壞了最後達成協議的希望。只是由於越南民主共和國、中國和蘇聯三國的堅決努力，這個有關印度支那和平前途的極其重要的內容終於在日內瓦會議最後達成的協議中肯定了下來。在達成協議之前，英、法、老撾、柬埔寨四國並曾保證老撾、柬埔寨不參加軍事集團。正是因此，英國外交大臣艾登七月二十二日在英國議會下院的報告中特別指出：「這三個國家（老撾、柬埔寨和越南國）中的任何一國都不得容許外國在它們的領土上建立軍事基地，也不得參加軍事同盟。」

但是，美國當局卻在這個問題上一貫地陰謀進行破壞。華盛頓人士現在已公開承認，柬埔寨代表在日內瓦會議上最後一分鐘的阻撓，是美國副國務卿史密斯一手策動的，當時史密斯正是要替柬埔寨的加入東南亞集團製造條件。而在日內瓦會議的協議達成之後，美國國務院仍然企圖把這一陰謀繼續進行到底。華盛頓目前的一系列活動就是活生生的證明。美國當局如此頑固、如此惡毒地玩弄這一圖謀，它的首要目的就是要破壞印度支那和平，把老撾、柬埔寨、越南國變成美國進行侵略和敵對活動的前哨地區，破壞參加日內瓦會議各國在保證印度支那和平方面的集體協議，在東南亞製造不安，並陰謀重新燃起戰火。爲了印度支那和平的利益和亞洲各國安全的利益，美國當局的這種危險勾當必須堅決地加以制止。

對東南亞公約會議

日本各界反應冷淡

並指出與會國歧見頗深

【法新社東京十九日電】日本政府和報紙均一致貶低未來碧瑤會議的意義，並且懷疑「東南亞公約集團」的計劃是否行得通。

日本高級官員說，日本不打算派觀察員列席會議，也不以爲會議除了模模糊糊的原則性協議之外還會得到什麼東西。

各報強調指出各參加國家之間自始就存在着很大的歧見，並且重視所傳英國特別強調的「東南亞公約集團」計劃的經濟合作的角度。

但是，各報說，看不出這個所謂「經濟合作」計劃將會以美國全面「援助」亞洲計劃的形式而實現。他們說，對碧瑤會議可以寄託的唯一具體希望，是把原來指定給印度支那的八億美元軍事新分配使用，而使日本可得到一點好處而已。

西歐六國同床異夢

比京會議氣氛悲觀

法總理提問題愈來愈多

與阿登納會談之約告吹

【合衆社布魯塞爾十九日電】法國總理孟戴斯—弗朗斯十九日率直地警告法國的西方盟邦：要麼接受他的沖淡了的「歐洲軍計劃」，要不然，「歐洲防務集團」就要冒最後垮台危險。

法國、比利時、西德、荷蘭、意大利和盧森堡六國「歐洲防務集團」國家的政府首腦和外交部長十九日在悲觀氣氛中集會，而且關於「歐洲防務集團」有最後大攤牌的危機。會議於十九日黃昏在比利時外交部大餐廳開幕。

比利時外交部長史巴克曾和意大利外交部長畢齊斯尼私下會談。他正在想調和法國和「歐洲防務集團」其他國家之間的歧見。他還會見了十八日下午和黃昏抵達的其他代表。

據法國總理孟戴斯—弗朗斯提出最後一分鐘的警告之後，會議在深刻的悲觀空氣之中集會。孟戴斯—弗朗斯的警告是：他將嘗試對歐洲軍計劃作若干嚴重的修改，儘管其他「歐洲防務集團」國家已有不滿意的反應。他並說：他像他的前任各總理一樣，將堅持在法國批准「歐洲防務集團」條約之前，先和德國解決多事的薩爾問題。

最後，這位法國總理又暗示：在歐洲軍計劃成立以前，他仍想作最後的努力，和蘇聯解決德國的統一問題。

昨天（十八）孟戴斯—弗朗斯曾和史巴克有過兩小時的會談。他對史巴克說：

㊀他相信他對「歐洲防務集團」條約的建議，是他唯一能獲得國民議會通過的建議。㊁他願意聽取法國的「歐洲防務集團」伙伴所建議的任何補充修正，並願接受對他的建議的小修正。但是，他將不同意撤「大的」讓步。㊂他堅決相信：其他「歐洲防務集團」國家沒有理由不接受法國的建議。㊃他不認爲他的建議是對德國的歧視，一如波恩政府所斷定的。

法國方面的消息說：史巴克聽了孟戴斯—弗朗斯的意見之後，曾企圖說服他採取較爲可以商量的態度。但是，這位頑強的法國總理卻堅持他的建議如故。

會後，史巴克匆匆忙忙趕到郗城旅館，把孟戴斯—弗朗斯說的話告訴西德代表團，（所有各國代表除法國外，皆住在該旅館）。

西德總理阿登納原定和孟戴斯—弗朗斯於昨晚（十八）立即會談的計劃已作罷論。可是，孟戴斯—弗朗斯仍寄望阿登納：他建議在會議期內和阿登納會談，不僅是討論「歐洲防務集團」問題，而且直接討論法德兩國的問題，特別是薩爾問題。

孟戴斯—弗朗斯的立場，使法國處於一個對全體其他「歐洲防務集團」國家的少數。其他「歐洲防務集團」國家在不同程度上指摘他的建議把歐洲軍計劃的核心割掉了，而且把該計劃的超國界的特性也抹掉了。西德代表更憤怒指摘法國歧視西德，因而決不能接受。

另一猜疑深深地潛存在許多代表們的心理，那就是他們懷疑孟戴斯—弗朗斯正在秘密地企圖「擊沉歐洲防務集團」，以換取和蘇聯的可能協議。此間指出：意大利政府對這一可能性尤其憂慮。

日政府應蘇聯邀請

派員考察蘇工農業

九人代表團即將過港經華訪蘇

【路透社東京十九日電】日本政府十九日正式決定應蘇聯邀請，派遣一個由六個政府官員和三個商人組成的代表團赴蘇聯，作爲期一月的考察。

蘇聯曾經由亞洲和遠東經濟委員會，擴大邀請與會各國派遣考察團赴蘇聯考察農業和工業設計。

日本代表團預定於九月二日經香港轉廣州赴北京，於九月十日到莫斯科。

其他受同樣邀請考察的十一國是阿富汗、英屬婆羅洲、緬甸、錫蘭、印度、印尼、馬來亞、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓和泰國。

【路透社倫敦十八日電】塔斯社十八日晚報道，由日本全國工人工會總書記小直始田（譯音）率領的日本五金工人代表團正在蘇聯各地訪問。這個代表團在莫斯科訪問了幾天之後，已到斯大林格勒去參觀拖拉機廠，並赴列寧格勒訪問。

朝鮮戰爭戰死者

雙方屍體將交換

定九、十兩月完成交接工作

【新華社開城十八日電】軍事停戰委員會十七日批准了「關於交接雙方軍事人員屍體的行政細節諒解」。根據該諒解，雙方將從九月一日起開始交接軍事人員屍體。

這一項諒解是由雙方參謀軍官根據停戰協定第十三款巳項達成並協議的。該諒解中規定：各方負責將努力搜查在後證實在本方軍事控制地區內的對方軍事人員及戰俘的屍體，掘出並運至雙方協議的地點交與對方。由雙方各指派二名校級軍官組成的墓地註冊委員會，將負責計劃和監督此項工作的進行，並辦理其他有關事項。

諒解中並規定：將從九月一日開始的屍體交接工作，在每週的星期一至星期六每天進行，並儘速在十月三十日以前完成。交接地點設在非軍事區內東場里附近。各方至遲在交接工作開始前十天，將關於本方準備送交對方的軍事人員屍體的最後概數提交對方。

爲貪污案狡辯

吉田被迫認錯

推說自己「說溜了嘴」

【路透社東京十九日電】日本首相吉田茂十九日寫信給日本新聞協會主席小田島定吉，對他本月十日發表的聲明，說最近的造船貪污案件，是反對政府的報紙和「其他份子」「捏造」出來的一番話，提出道歉。

吉田在他的信裏說，他的聲明是「說溜了嘴」。吉田說：他的話是即席講的，「我不是說正經話。我沒有存心斥責報紙。」

小田島曾代表加入協會的二百一十五家報紙提出抗議，吉田的信就是對那個抗議的答覆。

吉田那番話是在自由黨領袖會議上發表的，惹起了日本各方面暴風雨般的批評，連有些自由黨黨員也批評他。

印尼政府提出申請

西伊里安問題應列入聯大議程

印尼各界要求收回西伊里安

【路透社紐約十八日電】印尼政府十八日正式要求即將召開的聯合國大會考慮印尼和荷蘭對西伊里安主權的爭執問題。這一申請書是由印尼駐聯合國代理首席代表蘇加伍遜交給聯合國秘書長哈馬舍爾德的。申請書要求將西伊里安問題列入九月二十一日召開的第九屆會議的附加議程內。

印尼的備忘錄指出，西伊里安問題在一九四九年召開的海牙會議中，沒有徹底解決。該會議規定西伊里安的主權問題，在該會議召開後一年內，由荷、印雙方談判決定，可是那一年內的談判並沒有結果。

備忘錄又說：「對於西伊里安問題，印尼政府永久急欲通過和平的協商方式解決，因此印尼政府將這個急待解決的問題要求聯合國解決。」

【新華社北京十八日電】據塔斯社雅加達十六日訊：印尼許多團體最近表示要求把荷蘭佔領的西伊里安立即歸還印尼共和國。人民爭取解放西伊里安聯合行動協會十六日在報紙上發表聲明，強調指出：西伊里安問題是印尼的內部問題，並指責荷蘭政府有侵略意圖。

印尼外交部長蘇納約在回答記者提出的關於西伊里安歸還給印尼一事的許多問題時說，「政府將繼續鬥爭以達到這個民族目的。」

「星期日郵信報」在評論美國已加緊進行成立東南亞聯盟的活動時說，這個問題必須立即解決。這家週報說，帝國主義者希望把西伊里安變成另一個台灣。它又說，印尼人民和他們的政府已清楚地表明他們反對「東南亞公約」。現在必須排除他們對西伊里安的圖謀。印尼人民和他們的政府必須像中國人民和他們的政府現在爭取解放台灣一樣，爭取解放西伊里安。台灣和西伊里安的解放將會促進亞洲和平。

人道主義精神的典範

——訪問越南北部某地的戰俘營

新華社駐越南記者　張結

在停戰以後不久，記者訪問了越南北部某地的戰俘營。那裏有一千多個在越南人民軍奮臂下的歐非籍和保大僞軍的戰俘。

戰俘營裏傳出歌聲

這個戰俘營位於一個寬闊的平原上，緊靠一條風景優美的江水，一走近戰俘營，人們便可以聽到喧鬧聲和歌聲。白種戰俘和黑種戰俘正在一起打排球或作着其他遊戲。在寬敞的草坪的一角，正在修建供戰俘們演出用的舞台。

戰俘們住在一排排用竹子搭成的、整齊寬敞的房子裏，儘管正是越南多雨的季節，但屋子裏並不潮濕。在一長排床位上整齊地鋪着一張張褥子，每一個床位上都有蚊帳。在宿舍旁邊，有用白色的降落傘布搭起的帳篷，穿着潔淨衣服的戰俘們可以自由地在這裏閱讀書報。

戰俘私人財物絲毫未動

離宿舍不遠的地方，戰俘們正三三兩兩地走向一所房子，這是戰俘營管理當局特別爲戰俘準備的商店。在這裏，可以買到糖、紙煙、牛奶和其它用品。戰俘們告訴記者說，在他們被俘後，越南人民軍戰士不但絲毫沒有動及他們的私人財物，戰俘營管理當局還設法把他們原有的貨幣兌換越南幣，使他們可以買一些日用品。

戰俘們有着充分的文娛和休息時間。每天下午，他們可以到江水中洗澡；逢到節日，他們還可以組織自己的文藝演出，戰俘營管理當局爲演出準備了足夠的燈光和必要的道具服裝。記者親眼看到幾百個北非戰俘歡度八月十日的一個宗教節。

患病者獲得治療

在戰俘營裏還有着一個設備完善的病院，包括外科、內科、手術台、化驗室、配藥室等單位。任何有病的戰俘都可以在這裏得到適當的治療。穿着白色外衣的醫生和醫士不斷地在病房中穿行着，他們像照顧自己的戰士一樣照顧戰俘。在醫生和護士的診斷下，許多患病的戰俘都迅速痊癒了。

受愛戴的女護士阮明心

訪問戰俘營的每一個人都會爲越南人民對戰俘的寬大行動所感動。爲了使戰俘營的房舍不致漏雨，當地人民從自己的房頂上抽出一部分茅草供戰俘營使用；許多居民甚至從很遠的地方爲修建戰俘營運送竹竿和木料。記者曾見到一個二十一歲的越南女護士阮明心。她看上去異常瘦弱，但卻常常扶着不能行動的害病戰俘出去洗澡或者作別的事情。她受到戰俘們衷心的愛戴。在她走過病房的時候，很多害病戰俘常常努力從床上坐起來，向她微笑致意。她告訴記者說：「我有時候工作到深夜，有時候實在疲勞得很，但一想到胡志明主席所教導我們的話，想到我是在爲和平事業而工作，精神便又振奮起來了。」

戰俘感謝病院的照顧

在記者訪問戰俘營的同一天，一個名叫克萊蒯齊的法軍中尉向戰俘營病院中的工作人員寫了一封感謝信。信上說：「在這裏我們受到最好的照顧，我們所提出的任何要求，在條件允許的時候都得到解決。」另一個名叫脾力克斯的瑞士籍戰俘主動找記者說：「這是什麼樣的戰爭呢？法國部隊燒、殺、搶劫，連一頭豬和牛也不肯放過。爲了這些罪惡，每一個越南人都可以往我們臉上吐唾沫，但被俘後，我們卻受到最妥善的照顧！」脾力克斯很激動地說：「我已經四十八歲了，在法國部隊裏作醫療工作作了二十五年，我可以說，像這個戰俘營裏這樣的醫療工作人員的服務精神是在法國部隊中從來沒有過的！」【新華社北越十八日電】

英蘇間一筆新生意

總值一百七十萬鎊

【本報訊】路透社倫敦十七日電：英國一家大規模電氣工程公司十七日宣佈與蘇聯簽訂了許多張合同，供給蘇聯以共值一百七十萬英鎊的電纜及訊號電線，定六個月內交貨。

李相朝向美提警告

美方必須確保中立國人員安全

威脅監察人員事件繼續發生

【新華社開城十七日電】軍事停戰委員會在八月十七日舉行的第四十七次會議上，朝中方面首席委員李相朝中將指出八月九日和十日美方軍事控制下的南朝鮮江陵、釜山、漢城等地，舉行公開威脅中立國監察委員會的大規模「示威遊行」。這說明美方自七月三十一日以來，不斷威脅中立國監察委員會人員的安全與工作的行爲仍在繼續。這也證明了美方在八月三日和六日的軍事停戰委員會上，以及八月四日致中立國監察委員會的信中，所承擔的責任，只是限於空談，並未採取有效措施和實際行動來履行保證中立國監察委員會安全的責任。

委員會之後，美方總司令赫爾將軍在八月八日竟也公然對中立國監察委員會進行肆意的誣衊，詆稱中立國監察委員會應予「解散」。赫爾將軍的這一聲明，違反了停戰協定第十三款關於雙方司令官應給予中立國監察委員會以充分的保護及一切可能的協助與合作的規定，以及停戰協定第十七款關於雙方司令官有責任遵守停戰協定的全部條款的規定。赫爾將軍的這一聲明，是美方企圖破壞停戰協定有關中立國監察委員會部份，中立國監察委員會的組成部份，是停戰協定中不可分割的組成部份，絕不容許美方任意破壞。美方必須立即停止對中立國監察委員會的敵對態度，採取有效措施和實際行動，履行停戰協定所規定的全部義務和美方所已承擔的責任和保證。

李相朝中將指出：有關中立國監察委員會的條款的更加明目張膽的表示，因此就具有更嚴重的意義。

李相朝中將進一步指出：美方總司令在前往華盛頓參加了美國與李承晚政府關於加速擴充南朝鮮陸、海、空軍的會談，而回到東京以後馬上發表所謂中立國監察委員會應予「解散」的聲明，這決不是偶然的。它充分說明美方正有計劃地要破壞朝鮮停戰的中立國監察委員會的存在，以便更放手地從朝鮮境外運入給援的作戰物資，來加緊武裝李承晚，以加深朝鮮停戰的不穩定狀態，製造亞洲的緊張局勢。

李相朝中將並嚴重警告美方：現在美方軍事控制地區內的中立國監察委員會人員仍然處在隨時遭到生命危險的威脅之中，美方必須立即採取一切措施確保他們的安全，這是美方無可逃避的責任。

在八月十七日的軍事停戰委員會會議上，李相朝中將並抗議美方派遣軍事人員於八月十日下午九時三十分左右，越過軍事分界線，侵入我方非軍事區文登里附近進行武裝襲擊，開槍打傷我方民政警察兩名。美方這一違反停戰協定的事件已經第五聯合觀察小組在八月十二日進行了共同調查加以證實，美方必須對此作出負責的交代。李相朝中將並嚴重指出：美方派遣軍事人員侵入我方地區進行武裝襲擊的事件，自停戰以來不斷發生，最近自八月三日至十三日僅僅十一天內，我方即先後捕獲侵入我方地區進行敵對行爲的美方軍事人員多批。這些事實說明，美方無視停戰協定的規定與我方的抗議，仍在繼續這種反停戰協定的行爲，美方有責任立即停止這種非法行爲，按照停戰協定的規定，嚴懲所有有關的美方人員，並保證今後不再發生類似事件。

美方軍人連續越界

襲擊朝中民政警察

最近一週內已發生兩起

【新華社開城十八日電】十七日晨，在古闕洞附近，又發生美方軍事人員越過軍事分界線武裝襲擊朝中方面民政警察的事件一起。據朝中方面的建議，第三聯合觀察小組今日下午三時在古闕洞附近會晤，調查這次事件。這是最近一週內發生的第二起美方軍事人員武裝襲擊我方民政警察的事件。

這次事件發生在十七日晨三時三十分左右。當時，在非軍事區內巡邏的朝中方面民政警察在古闕洞附近發現有軍事人員三名。當我民政警察詢問時，他們沒有回答，並開槍射擊。我民政警察被迫開槍自衛，擊斃其中軍事人員一名，另兩人向軍事分界線以南美方地區逃去。事後搜查，發現死者穿着李承晚軍的綠色斜紋布軍服，口袋內裝有美製乾糧一包。

國際零星

諾亞方舟遺蹟安在

瑞典北部已入冬季

▲斯德哥爾摩訊：十八日晚瑞典北部地區溫度已降到零度上下，最冷的地方是瑞典北部的尼卡諾克塔，攝氏零下一度。整個瑞典都很冷。可以說，北歐已開始進入冬季了。

▲土耳其安略拉訊：由伊姆夫領導的瑞士爬山遠征隊於八月十五日攀登高達一萬七千英尺的安略拉山頂，但是，他們卻沒有發現「諾亞方舟」的遺跡。

▲蘇格蘭阿貝丁訊：英國嘉烈公主和一個年青的宴客同出打松雞。這位宴客名柯林．譚納特，現年廿八歲，是蘇格蘭一個繼承的男爵，而且擁有化學工業財富。他於十八日抵達此間，將在此盤桓六天。據說這位青年男爵是最近時出的名單上，嘉烈公主「乘龍快婿」的一個。

▲倫敦訊：塔斯社十八日報道說，十一名蘇聯探險家十七日已攀登二萬二千九百一十六呎高的革命山，這座山是帕米爾山脈中的第三高峯。最高的是列寧山，其次是斯大林山。一九二八年一個德國探險隊曾試爬革命山，但沒有成功。

意大利前總理加斯貝利逝世

【法新社羅馬十九日電】意大利前任總理加斯貝利十九日死掉。加斯貝利係在意大利北部瓦爾蘇加那度假時，死於心臟病。他活了七十三年。

新聞辭典

越南「八月革命」與獨立宣言

從一九四六年十二月十九日越南人民進行全面的獨立戰爭算起，迄至今年八月十一日越南全境停火，印度支那戰爭進行了近八年之久。可是越南人民是在一九四五年八月十九日獲得解放的，如果中間沒有法國軍隊捲土重來，到今天，獨立的越南民主共和國應該已有九整年的和平日子，來建設自己的國家了。

越南人民在九年前的「八月革命」裏，不是從法國人統治下解放自己，他們那時候是從日軍手裏奪取政權的，因爲，在第二次世界大戰裏，法國同意了日本正式佔領印度支那。日本就在一九四五年三月九日全部佔領印度支那。

印度支那統治者更迭之際，這塊富饒土地的人民卻沒有屈服。越南人民在胡志明領導下，聯合各黨派、社會團體，在一九四一年五月組成了越南獨立同盟（簡稱越盟），揭起反侵略的革命旗幟，組織人民武裝，與盟軍並肩作戰，開闢了解放區，建立了政權機關。

一九四五年八月日本投降。越盟立刻組織起義委員會，於八月十三日下令全國軍民舉行總起義。八月十六、十七兩日，越南舉行人民代表大會，決議發動全國人民爭取政權，建立一個完全獨立的越南民主共和國。大會選出了越南民族解放委員會，推胡志明擔任主席，領導起義。

起義開始了，從北部到南部，從城市到鄉村，越南人民以各式各樣的武器襲擊日軍。八月十九日，起義取得勝利，金星紅旗飄揚在越南全國各地。八月廿四日，由日軍扶上台的保大宣告「退位」。這就是「八月革命」。越南民族解放委員會改組爲越南臨時政府。

一九四五年九月二日，胡志明在河內五十萬羣衆的大會上，發表獨立宣言，向全國和全世界宣佈越南的獨立。

獨立宣言中指出：「在過去八十年中，爲反對法國統治曾進行頑強鬥爭的民族，在以後年代又堅決加入反法西斯鬥爭盟國行列裏的民族，這樣的民族是有權獲得自由，這樣的民族是必須獲得獨立的。」

歷史的發展正是這樣。嗣後再經過八年英勇抗戰的越南人民，通過日內瓦會議，最後由法國保證越南的主權、獨立、統一和領土完整。（銘）

救濟九龍仔災胞 廣東贈款補發完畢

二萬三千九百餘災胞受到救濟

港九工會聯合會理事會討論救災工作

【本報訊】中國人民救濟總會廣東省分會贈款六億元人民幣，已於前天發給九龍仔二萬多災胞。有些災胞前天因事未曾領到，昨日也前往補領了。補領贈款的災胞們，同前日領款的災胞們一樣，表示衷心感謝祖國人民的關切。

昨日補領贈款者計有一百六十八戶，四百三十五人，發出的款項是二千六百一十元。前昨兩日領款的人數共計六千七百八十四戶，二萬三千九百一十八人，發出款項共十四萬三千四百六十元。

昨晨九時，在長沙灣球場左邊的一角，補領贈款的災胞有秩序地列隊，候領贈款。中華總商會的七名職員到場後，廣播器隨即在長沙灣球場四周響起來：「九龍塘村災民注意：如果你哋昨日唔曾領到中華總商會代發嘅廣東賑款，今日重有得領。」九時半開始發款，不足半個鐘頭，贈款補發完畢，災胞們帶着感激的笑容，去做他們要做的事情。

其後，廣播器還接二連三地說：「各位災民，如果知道邊個災民唔曾領到賑款，請通知佢來領款，今日係最後一日囉。」在上午十時後，仍有個別災胞前往補領，下午亦是一樣。

昨日前往補領的災胞，拿到贈款後說：「昨日因爲唔得閒，有來領到。今早一打開報紙，知道今日重有得領，幾大都要來領錢，因爲呢的錢係祖國的人匯來救濟我哋。」他們多數是要出外找工作做的，前天沒空來領；有些是因爲家人病了，沒法出來。

前往補領贈款中的一個女災胞鄭榮新在領到贈款後對人說：「因爲我個仔變手冊親，要去醫治，所以，昨日未曾來領，今日能夠領到，眞係多謝晒。」有人跟着問她：「你謝邊個呀？」她說：「梗係多謝上邊的人啦，你哋咁落力都要多謝嘅。」

這次發放的，除中國人民救濟總會廣東省分會贈款人民幣六億元（折合港幣十三萬九千二百一十一元一角四分）外，通同發放的有上次代發救濟石硤尾六村災胞的粵、穗贈款餘款及中華總商會代收南北行公所一千元、香港生豬行商會三百元、福建商會六百元、塘商總會三百元、既住當押業商會一千元及大公報讀者捐款一千五百三十六元六角等，一併發放。

【本報訊】據港九工聯會消息：港九工會聯合會於昨（十九）晚召開第七次理事會議，討論救災工作。首先由救委會主任報告救災工作的情況，跟着各理事紛紛發言，各理事在發言中，均反映各受災工人對祖國這樣關懷受災同胞，迅速匯賑款來慰問，表示衷心的感謝，對祖國的恩情，永記不忘。一位政軍醫受災工人說：「祖國唔大建設時期，都匯咁多錢來救濟我哋。眞係感激喎！」一位內衣受災工人說：「呢次火災燒晒的嘢，每晚瞓喺騎樓底，落雨就濕晒，唔瞓得，呢次領到祖國嘅錢就買番副床板，唔駛瞓地下，眞係教仔教孫都要話佢知，呢副床板係祖國送畀我哋嘅。」

各理事在報告中曾反映受災工人關於食水、醫藥、輪飯等情況，並希望有關當局能對災民早爲安置。

工展場中賣物與否 參加廠號自行決定

工展籌備會議昨通過維持原議

廠商會定中秋節後海浴兼賞月

【本報訊】關於工展會場內可否賣貨的問題，中華廠商聯合會昨開會討論，結果通過維持該會原議：「由參展者自決。」

廠商會昨天下午相繼召開工展籌備會議及理事會議。工展籌備會議討論有關工展事宜，理事會議決定於農曆八月十六日晚舉辦一個海浴兼賞月的聚會，地點在十一咪半該會泳棚；此外，並報告該會印尼考察團來電，說該會的陳列室已裝飾完竣，但該國際展覽會的總入口處門樓被風吹塌，故展期於本月廿一日開幕。

工展籌備會議中，首先討論工展會可否賣貨的問題。港九華洋百貨業聯合總商會以在新曆年假前後，工展會中廉價賣貨，影響有關商店營業，因而要求工展會能加以改善。昨天並宣讀安樂園公司及岑崇運的信件。安樂園函稱：參加工展會要花一萬數千元的費用，因此，以賣貨辦法介紹出品，使遊客當場試用，是應該的。如果決定在工展會中不得售貨，則安樂園擬不參加工展了。函中並舉出一九五一年的「倫敦一百年展覽會」中，亦有機化餅出售。岑崇運函中稱：「工展日期，在廠商業務立場，摸在此時期推出存貨，使貨金不致積壓過重。小型廠家、經濟力弱者，亦可藉此週轉，度過舊曆年難關。」許岳亦說，他去年在英國機器展覽會中，看見一架大大的機器，上面寫有「賣去了」的字樣，證明外國的展覽會有售貨。結果通過維持該會原議，由參展者自行決定是否售貨。

參展貨品須先列報 審查認可方得展出

至於在工展會中拍攝活動電影的問題，通過准許拍攝「新聞片」，但不許有故事的電影去拍背景。會議並通過在「參展須知」中增加一項：「各廠號報名參展時，須將其參展出品詳細開列報會，經審查委員會會議議決接納後，方得參加。本會仍有權對於認爲不適合之展品，由審查委員會會同公安部隨時停止其展出或售賣。」

此外，並通過事項如下：工展會場內的刊物要統由大會辦理，但各廠的宣傳品不在此限；公安部正主任改由柳子元擔任，副主任爲溫達明、黃爾修，海外聯絡部副主任爲馮元保，審查部由該會各業小組主任爲委員；免費撥一攤位給保良局。

九龍仔災胞昨補領廣東贈款（本報攝）

爲解決電車事件 工聯會昨發表聲明

認爲港府應負責出來進行調處

使勞資糾紛通過談判獲得解決

【本報訊】據港九工聯會消息，港九工聯會十九晚舉行第七次理事會議時，曾討論電車事件。主席在報告該會十七日收到香港輔政司答覆工聯會的新建議的覆函後，會上各理事紛紛發言，認爲電車糾紛久未解決，主要是由於電車資方莊士頓所持的拒絕協商態度。各工會理事對香港政府當局未能接納工人的要求，進行調處，表示遺憾。最後各工會理事一致通過發表聲明，並定於廿日繼續派出代表四訪輔政司，要求當局考慮該會建議，負起責任，使勞資糾紛能通過談判協商的途徑得到公正合理的解決。

該會聲明內容如下：

「我會八月七日向輔政司建議，要求香港政府當局，爲了照顧市民交通安全和保障工人職業生活，負責迅速成調處機構秉公調處，使這次電車公司開除卅一名工友事件能得到迅速公平合理的解決。自我會建議書發表以來，立即得到了電車工人和社會人士的熱烈擁護與支持，及港九工人和社會人士的熱烈擁護與支持，一致認爲我會的新建議爲合理與切實可行。」

聲明對於本月十九日該會接獲香港輔政司轉來香港勞工處處長答覆電車工會書面答覆謂「政府對此事不準備干預」一節，表示遺憾。

聲明說：「香港政府當局的答覆是不能令人滿意的，政府不願負責調處的理由是認爲這是工人與資方兩者間的事，但是政府忽視了這樣的事實：四十九天來這個勞資問題並未獲得公允的調處或談判機會，糾紛正日趨嚴重發展；……所以這已是牽涉到港九工人、市民的事，也牽涉到政府有責任出來負責調處的事。……」

「事實上電車工人和平解決此次事件的誠意與維持市民交通的苦心是人所共見的，電車工人的一再忍讓與仁至義盡的態度得到了廣大工人和市民的讚揚。我會爲求解決糾紛，一再向政府建議，希望政府負責出面調處，我會建議的切實合理與極大誠意亦早已獲得了廣大工人與市民的擁護與支持，道理顯然在我們這邊的，因此，爲了使事件不致擴大而能迅速公平合理解決，我們再三要求香港政府當局認眞考慮我會建議，尊重社會人士意見迅速負責秉公調處，使勞資糾紛能通過談判協商途徑得到公平合理解決，免使發生與不愉快事件。否則，工友的最大忍讓是有限度的，將來因爲資方片面利益的錯誤行爲而引起的一切後果，當局實應負更大責任。」

輔政司答覆工聯原函內容如下：「港九工會聯合會理事會主席先生：我現在奉命答覆你一九五四年八月七日關於三十一個電車公司僱員被暫時解僱事的來信，在該信你要求政府干預此事。我要請你注意勞工署長最近給電車職工會的信，茲附上該信副本一份，我又通知你，對該信的內文我無所增加。

代輔政司畢擬士 一九五四年八月十八日。」

三電一煤昨派代表 獻旗慰問電車工人

對電車工人表示積極支持

【本報訊】據香港電車職工會消息：香港「三電一煤」的工人，昨晚在風雨中慰問電車工人，並向全體電車工人獻贈錦旗。

「三電一煤」——香港電燈公司、九龍中華電力公司、香港電話公司及香港中華煤氣公司的工人在向電車公司工人獻贈錦旗時，整個會場熱烈鼓掌。

香港電燈公司華員職工會全體工人獻贈的錦旗，寫着：「我們血肉相關，利害一致，加強團結互助，爭取保障職業生活」。電話工會全體工人的錦旗則寫道：「爲了保障職業生活我們加緊團結爭取勝利。」煤氣工會全體工人的錦旗上面說：「加强團結，實爲後盾，爲保障生活職業而鬥爭」。中華電力公司全體工人的錦旗是：「決心支持你們，爭取鬥爭勝利。」

當「三電一煤」的工人進入會場時，電車工人報以熱烈的掌聲，表示答謝對他們的支持與關懷。

在慰問會上，電車職工會主席陳耀材首先對到來慰問電車工人的「三電一煤」及其他各業工人致謝。陳耀材說：電車工人爲了保障職業生活，保持工人健康，照顧居民交通，電車工人團結鬥爭五十天來，始終是爲了爭取協商解決這次由電車公司除人所引起的糾紛而努力。他又激勵的說：「團結就是力量，靠廣港九工友力量的支持，電車事件是一定能夠得到合理解決的。」他反駁了莊士頓所說的「人力過剩」、「自願返工」各點，並報告中電工人已展開了怠工運動以支持電車工人的要求。

電話工會代表譚頭就說：「今晚我哋四電一煤工友代表聚集一起，係表現了我哋五大公共事業工友的團結力量，因爲五大公共事業及全港工人利害一致，血肉相關。」他接着講：「電車工人爲了照顧居民交通，一再努力爭取這次除人事件能夠協商解決，電車工人堅決奮鬥，這是值得全港九工人學習的。」

電燈工會代表說：「爲了支持電車工人的職業生活保障，我帶了全體電燈工友的萬二分的敬意和誠心向電車工友致敬。」他舉出事例來說明由電車資方莊士頓作爲除人的「人力過剩」的「理由」是「企唔住的」。該工會代表强調電車公司除人事件是和電燈工人利益有關的，決予支持。

煤氣工會代表說：「我們四電一煤過去曾經一起勝利地爭取到卅元的特津，現在我們煤氣工友講大家要拿出過去爭取得來的卅元的特津來支持電車工友到鬥爭勝利爲止。」他又說：「工聯會爲解決電車事件所向港府當局提出的新建議是調合情理的。港府當局應接受這個新建議，負起調處責任。」

跟着電車工會保委會主任致謝詞，他講：「我們電車工友是硬骨頭、不怕風雨的，大家來慰問我們，這已說明了港九工人的大團結。五十天來，我們港九各業工人對電車工友的關心、支持，鼓舞了電車工友爭取職業生活保障的信心。」

大批煙酒被判沒收

【本報訊】有一大批來歷不明的美國瑞士等地製香煙，前兩天在干諾道中一五八號天台上，被港府工商署人員緝獲。這批香煙，包括有駱駝牌及好賓牌一萬一千七百支，因無主認領，昨天由中央裁判署法官下令沒收。

又，本月十四日在干諾道中一三×號二樓搜出的漏稅煙酒一批，昨天也一併判令沒收。其中包括拔蘭地酒十二瓶，香煙八百六十支和煙絲六磅。

澳門棋賽完畢 今天深夜頒獎

「棋怪」張鉗榮獲首名 「三劍俠」詹繼祐亞軍

【本報訊】澳門消息：新花園主辦的全澳公開象棋比賽業已完畢，定今晚（二十日）十一時由崔德祺及吳鑑華頒獎。比賽結果如下：「棋怪」張鉗榮爲冠軍，「三劍俠」詹繼祐爲亞軍；餘第四名至第八名爲梁秋峯、劉榮、何敬安、蔡倫、關華。

巨型坦克突然自焚

【本報訊】有一輛巨型坦克，昨晚七時許在青山道十咪半的地方突告自焚。據說是油渣着火，蔓延全車。輪的膠帶也燒壞了。後來兩架救火車趕到，把火撲滅，無人受傷。

沙石冒充靛青染料 商行職員被控行騙

原告曾購三百桶運內地賺了錢

這次上當被海關退回揭露騙案

【本報訊】一宗用泥沙石頭冒充靛青染料的行騙疑案，昨日在香港地方法院開審。這些僞貨，運往內地遭中國海關發現退回香港後，才由香港警方揭發了這宗騙案。

據該案原告施祖賢在法庭供說：他在購入這批僞貨之前，曾將同牌靛青三百桶運澳口，那趟驗得貨品合格，結果他取得了貨款，並且賺了錢。

該案被告彭陸羣，又名彭廷國（譯音），卅七歲，湖北人，是華人行中信貿易公司職員。他被控兩項罪名：（一）於一九五三年十月一日至一九五三年十一月廿二日間，串同男子李良，欺騙施祖賢，並向其行騙，勸使施購得一批日本製老虎牌卅力水靛，被告等明知這批貨物並非眞貨。（二）於一九五三年九月六日至十一月廿九日間在貨物上使用僞造的商標，包括「卅力水靛」，三井化學工業有限公司」字樣。

該案由港府律師麥克羅勃主控，警務處商業犯罪部偵探幫辦杜德是協助主控。被告不認罪，延陳應鴻律師代表辯護。施祖賢是控方主要證人之一。警方並把一桶眞的和一桶假的日製老虎牌靛青搬至法庭作證物。桶均漆成深藍色，但假貨的深藍色比眞貨要黑些，而桶上漆黃色字，眞貨比假貨要淡些，桶蓋上均有老虎商標，並用英文寫上三井化學工業有限公司卅力靛青字樣。

據主控麥克羅勃在陳述案情時說：被告曾對原告說，有一個邵姓的經紀有一批日本製水靛出售，如原告買了再賣與中國，可撈厚利。其後原告向現已在逃的李良分三批買下了四百桶，其中三百六十六桶運入內地，其餘的在香港出售。主控又說：那批貨被中國海關發現桶內所裝的大部份是泥土、砂、石頭和水，有二百七十九桶被退了回來，由警方加以扣留。檢查之下，桶內所盛之物，只含有百分之一點五的靛青染，其餘均爲泥土、砂石和水；警方同時又發現桶上的商標亦是冒充的，比眞貨少了一些記號等。警方後來又將售與香港商人的那三十四桶收回，查得其中所盛之物，與自內地退回的那批相似。

主控透露僞造過程 工廠中僱人裝沙石

原告供述認識被告經過 說後來還合設一間商行

主控又說：警方於去年十二月一日搜查李良，但李良已離開香港。控方在本案審訊中，將證明曾有一些人被僱在一間工廠裏將沙石等裝入桶內，並在桶上漆上僞造的商標。控方並將證明在僞造過程的若干階段中，被告曾親自在場並指揮。在本案的初期，主控並說：李良似乎是主謀，在逃，但在進一步調查之下，發現被告是本案的首腦人物。主控陳述完畢，便由執行拘捕被告的警方通譯杜德作證。下午由施祖賢開始作證，他是合成行（譯音）的股東，經營進出口業。他於一九五〇年來港後才識被告潘廷國。潘所屬的公司是中信貿易公司，這間公司初設德輔道中，後遷往華人行。證人所屬的合成行當時和他們同在一間辦公室內。

證人又說：在本案未發生前，他曾和被告有過生意往來，因被告之父過去是三井老虎牌靛青的代理。因爲這個關係，證人就請被告幫助他合設了一間同發祥行。

去年七月，證人從日本接洽生意回港後，被告對他說，不久三井公司派了一個名叫田中的日本人來過香港，邀請他做老虎牌靛青的香港代理。但因香港尚有一千餘桶存貨，在這種存貨未談妥代理約之前，要先把這批存貨賣掉。從日本新裝來的靛青，每桶價一百九十元，而在港存貨每桶價只一百六十餘元。

先買一批賺了錢 再購全部是沙泥

證人又說：當時他對被告說，他沒有那麼多錢。被告說可向銀行借款；並說如將在港存貨賣清之後，因新貨價高，貨價是會上漲的。當時他便請被告設法籌措些資本，以便兩人合作，但被告叫他先籌款，說是一時不能籌到錢。結果證人答應買兩、三百桶試試。

證人又說：在去年七月至八月這段時期內，他便買了三百桶，分三批購入。他後又轉賣給內地。那批貨運到後，驗得貨色合格，他已拿到了貨款，並且還賺了錢。到了去年十月初，他想再買幾百桶。被告對他說：九龍方面尚存有四百桶，但一時找不到貨主，因貨主去了澳門。這時正好有一個叫余顯光的經紀也來了，余是早些時被告介紹給證人認識的。余當時說知道有一百桶靛青待售，每桶價一百六十五元。當時證人還價一百六十元，結果簽了合約，並在十月十日付清了貨款一萬六千元。在十月廿一日，證人又買進了第二批一百桶，仍是由余顯光介紹向李良的基林公司（譯音）買進，貨款一萬六千元，在十一月三日亦已付清。證人並說：兩次定貨後，均託一個名叫楊鶴子的人持看貨單去倉庫看貨。該鶴子是被告公司的職員，但由證人每月給他五十元津貼，做些零碎事。供至此，法官宣佈押候至星期一上午九時半再審，證人繼續出庭作證。

大丈夫沉迷於竹戰 少婦自縊好危險

▲老虎岩大晶士多的老闆陳忠英，昨晨被消防局控告放有火水六十加侖，沒有牌照。主控官說他不知法例，結果判罰款二十元，火水沒收。本來這類案件的最高罰款額是一千元。

▲男子羅兆光，看到警察來「冚」麻雀館，便通風報訊。結果三個人逃之夭夭，警方只捉到他兩個人。法庭昨判他罰款廿五元，而另一個逃不掉的只罰十五元。

▲「麻雀」的確是害人的，昨晨二時許，在深水埗新興村某號木屋裏，有個二十餘歲的少婦，爲了丈夫沉迷於竹戰，屢次好言相勸，但丈夫仍堅持不改，少婦憂憤填胸，竟捨棄四歲幼子，投環自縊。後經同居發覺，報警送醫院救治。

▲失業漢陳廣泰，身穿白恤衫西褲，而囊中空空如也，袋裏唯一物品就是一包錫品。十七日晚，他向中央警署投案，要求入獄。他說自己並非「追龍客」。結果被判入獄四週。

▲成人偷竊兒童書。三十八歲的男子曾貫，前幾天在英國海外航空公司偷了兒童樂園三百本，實用英國二百五十本，共值二百零七元。結果被判入獄三個月，可是書本只剩下一共一百六十九本了。

如今食水成水禍 一場打鬥傷多人

▲爲了食水，士丹利街七十×號的三樓與樓下住客發生糾鬥，結果五人負傷，有傷肩者，有傷頭者，也有傷背者，不一而足。原來那裏樓下住了一伙賣白粥的人家，因用水多一點，而樓上住客有無水之嘆。昨晨，三樓住客大叫「樓下閂水喉！」可是全然無效，於是發展爲上下對罵。之後，三樓跑下人來，就在樓下施展拳腳。白粥店一伙伴突圍而走，逃出「班馬」，召來生力軍十多人；三樓見勢不佳，也來增兵，結果二十多人用竹升、鐵尺等打成一團。

救濟九龍仔災民 各界捐款逾卅三萬

港九各業工會繼續有發放款物

【本報訊】深水埗九龍塘村火災急賑委員會，昨天收到捐款二十三萬二千九百五十元八角六分，其中包括港府社會局及南華西報轉去的捐款共二十三萬零八百七十一元一角，台山商會一千元，九龍飲食業總商會一百元，豪華戲院八月十五日早場發映所得二百一十五元七角六分。該會週前合共收到捐款三十三萬一千九百一十七元三角四分，支出九百三十一元五角，收支比對存港幣三十三萬零九百八十五元八角四分。

同時，港九各業工會繼續發放款物慰問受災工友。港九惠潮手車工會，今天下午八時在該會九龍區工友宿舍，發放第二次救濟款，受災工友每人六元，家屬每人二元。今天下午八時代港九工會聯合會發放慰問品，每人發給餅乾一磅，每戶面巾一條。香港洋務工會在上月底已發過一次急救米，受災工友每人發米十斤，家屬每人三斤。該會今天下午二時至九時在該會九龍游樂部（上海街一四五號四樓）代港九工會聯合會發放慰問品給受災工友。港九百貨商店職員會，也定明天下午九時，在該會九龍福利部分發第二次慰問金。發給受災會員每人十二元，會員家屬和同業工友家屬等一律每人六元。並分發慰問米每人十斤，同時發放毛巾、肥皂及舊衣物。這些款物，是該會熱心工友捐贈的。

中和西南偏南風，早晨有陣雨或雷雨，下午轉晴朗。

高潮：凌晨一時五十四分，下午二時五十五分。

低潮：上午八時廿六分，晚上八時零一分。

洩憤有法

憤怒之時勿擾人 棉裹磚塊打頭顱

【本報訊】住四方街十五號二樓的郭鏞祥，提議同樓住客分擔深井費，每伙人三角五分。但大家都不同意，他竟高呼「我要殺人放火」，並且還擦燃了火柴，在自己的床底下，作放火狀，嚇得同樓人把他抱走。法官昨天對他說：如果盛怒時，可用棉花包磚頭自擊頭殼，既可洩憤，又不會傷人。說完，判他罰款一百元，並簽保不致擾人二百元。

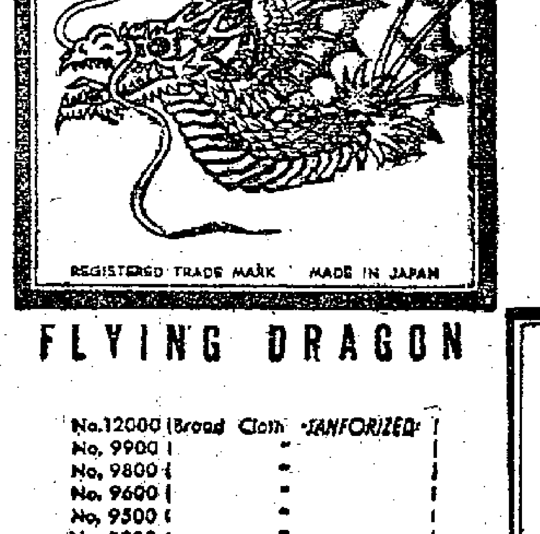
分類廣告

招生

英俄日語 晨日夜分組個別教授英俄日語中國語文。德輔道中四十二號智源書店報名

醫藥

上海中醫朱鶴皋 門診時間：上午九時至下午二時在北角英皇道渣華街七號二樓 電話：七〇〇一二 下午三時至五時在灣仔皇后大道東一八七號萬年堂國藥號 電話：七四〇三五 星期日照常門診 出診預先掛號萬年堂代客 前臨 貧病診金不計

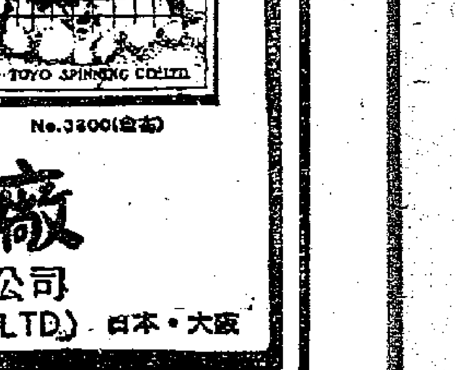


風靡全球的…

飛龍牌布疋

FLYING DRAGON

No.12000 (Broad Cloth "SANFORIZED")
No. 9900
No. 9800
No. 9600
No. 9500
No. 3000
No. 9350
No. 9300
No.16000 white Shirting



洋傘地球牌 Umbrella on Globe

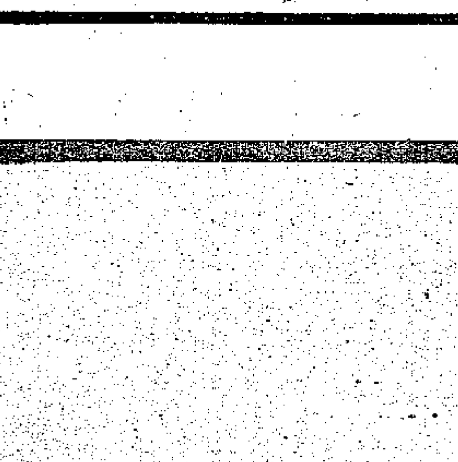
No.3300(金布)

世界上最著名的紡紗織布廠

TC 東洋紗廠

即東洋紡績股份有限公司

(TOYO SPINNING CO., LTD.) 日本・大阪



品質優秀的

明乳牌配尼西林製劑

結晶配尼西林鈉	10万・20万・100万單位
結晶配尼西林G鈉	10万・20万 〃
油性普魯可因配尼西林注射液	30万・300万 〃
複合油性配尼西林G	48万・400万 〃
水性結晶普魯可因配尼西林G	30万・150万 〃
複合水性配尼西林G	40万 〃
[illegible]配尼西林	30万・300万 〃

明乳配尼西林

明治乳業

經濟版

歐日藥品訂價再跌
西林肺針創空前最低價
日商且願意以易貨方式交易
港商對於訂購新貨均抱戒心

【本報訊】歐、日藥品訂價再跌，盤尼西林和肺針都創出太平洋戰後的最低紀錄。因訂價比現貨價跌得更快，雖然港市的藥品存貨已疏，商人亦不敢訂入新貨。

據悉：在過去十日內，日本各種藥品的訂價都再度下降，其中有些且跌得很厲害。如兩個月前要價每支一元九毫八仙的三百萬單位盤尼西林油針，現已降至一元五毫五；上月底要價每支七毫四仙的肺針，現已跌爲七毫；公斤裝維他命B1粉，更由上月底的每公斤三十三鎊十先令跌至三十二鎊。此外，日本磺化太先粉的訂價，亦降爲每公斤一百零二先令（以上均爲C.I.F.出口價）。

吉田政府爲了推銷「過剩」藥品，好些日本製藥廠家都已表示，他們不但可以接受信用證買貨，而且願以易貨方式買貨。前些時，英國藥品已開始因日貨的低價競銷而跌價，現在這種情勢就更顯明了。據西藥商說：上月下旬要價每支七毫三仙的英國肺針，現已跌爲六毫九仙左右；廿萬西林亦由每支四便士以上跌至三便士九五。此外，兩個月前要價每支二元二毫的英國三百萬盤尼西林油針，現已降爲一元七毫五仙半。

法意藥品亦跌價
西德原料要低盤推出
港市現貨價跟蹤下降

法、意兩國的部份藥品亦跌價，雖然本月內當地藥廠都因放暑假而減少生產。法國肺針的大手訂盤，據報已跌至每支七毫一仙左右；意國的哥羅南芬力高粉（即腸熱丸原料），訂價亦續跌至每公斤六十三、四元。西德出售的製藥原料，也有些廠家願減價賣出，至於非那士丁粉的出口售價，他們已議定爲每磅六先令（合四元八毫）。

港市藥品存量雖疏，但受了歐、日貨遞續低跌的影響，商人仍要降價賣出舊貨。例如原訂價合每支三毫四仙的法、英廿萬盤尼西林，現已分別降至三毫二仙和三毫。市上英國肺針的存量，估計只得十餘萬支，但售價亦僅按住八毫三仙和八毫四仙。法、英油針分按每支二元四毫和二元二毫。英國太先粉則按每磅四十元五毫。因爲怕到新貨運到後訂價再跌，故現時商人對訂貨均抱戒心。近兩個月港商訂購西藥之所以特別稀疏，這是一個重要因素。

英鎊區對日本貿易
均未達到協定目標
上半年由日輸出尚差三成以上
由英鎊區輸日仍少了二成六七

【本報訊】據港商接到的東京消息稱：今年上半年日本對英鎊區貿易，已由去年的鉅額入超轉爲輕微出超。

據日本外務省公佈：今年一至六月份日貨輸英鎊區的數值，共六千八百零一萬二千英鎊，輸入貨值則爲六千六百二十萬零五千鎊。日方解爲：「英鎊區於三月中起撤銷日貨的輸入限制，是造成日貨增加的一個重要原因。」具體例子是：二月份日貨輸英鎊區只得八百八十八萬三千鎊，而六月份則已增爲一千三百二十四萬一千鎊。

與此相反，日本向英鎊區買貨卻大告減少，計由今年一月的一千三百一十六萬五千鎊降至六月的六百七十五萬三千鎊。這當然是與英國政府的願望相違的。因爲英鎊區今年之所以放寬日貨輸入，原是想刺激日本多向它買貨。但現在的情形卻不是這樣。

因此，包括關郡工業家在內的英國貿易界人士，已一再要求英政府在下月與日方檢討今年初簽訂的貿易協定時，就要把這項使他們「感受到日貨競爭威脅」的協定取消。

但據日本外務省公佈：今年上半年日本對英鎊區貿易，無論出口或進口，都遠不及雙方貿易協定中所規定的數額，計日本輸出低了百分之三十一點五，輸入則減百分之廿六點七。

今年上半年日本棉布和其他紡織品對英鎊區輸出，共值四千零五十萬九千鎊。

日本官方認爲：短期內日本既要開始輸入原棉、原羊毛和食糧，那時它對英鎊區貿易，「又會出現逆差」的了。

另據港府發表統計，今年一至七月日貨輸港的總值，爲二億三千二百四十二萬九千元，比去年同期多出九百零八萬六千元。但在同一時期內，日本向港購貨的數額，卻由一億五千一百九十七萬四千元急降至五千九百九十七萬六千元，即減近三分之二。

綜計今年首七個月香港對日本貿易，已出現了數達一億七千二百四十餘萬元的鉅大入超額。

南洋莊買蒜頭 再成千三百件

【本報訊】昨天蒜頭成交了一千三百多件，星洲、印尼兩線都批扯銷較多。賣出的蒜頭以火蒜爲主。金山火蒜，仍然成每擔五十七元，水東火蒜每擔三十五元，河源火蒜（有鬚的）每擔三十六元，北海白蒜每擔二十六元，柳州白蒜每擔十八元，一般做價均穩。

據說，本月初大盤賣出的溼定白蒜，預計在月底可以運到。當時溼定白蒜每擔的成價是三十二元（碼頭交收）。

泰商來港買貨愈疏
旺季雖將臨存貨仍堆積
商場銀根緊無力訂新貨

【本報訊】曼谷市場旺月不旺，貨物滯銷，入口商銀根緊絀，來港買貨甚少。

據一位剛從曼谷返港的商人說：泰國一般購買力日益低落，曼谷商場生意淡得很，這次去泰國碰到的熟客戶，都訴說生意難做。照往年情形，現在本應是曼谷商場旺月開始的時候，因爲各鄉村小市鎮一到秋初，氣候轉涼，生意便會轉旺，各鄉村市鎮的販商要預先到曼谷購買貨物應市，所以曼谷商場生意應比鄉村市鎮先旺。但目前曼谷市場不特不旺，而且很淡。

據說，泰米今年滯銷，一般購買力更衰弱，各鄉村小鎮的貨物販商因爲生意長期不好，存貨不少，現在雖是例有的旺月將臨，亦不敢再多進新貨。因此，鄉村小鎮販商既不到曼谷買貨，曼谷批發商便沒有生意，而入口商亦跟着沒有生意。

因爲貨物滯積難銷，現在曼谷商場銀根緊絀，拖賬現象甚爲普遍，批發商被鄉村小鎮的販商拖賬，入口商又被批發商拖賬。目前曼谷的入口商人售出一宗貨物，賬項往往要兩三個月後才能收回。生意既淡，銀根週轉又困難，成爲當地入口商甚少來港買貨的直接原因。

香港工業品七月份輸出統計

品類	輸出貨值（元）
罐頭魚及軟體動物	一四五、一〇九
醃果	七五六、二九四
果醬	五、八〇四
果汁	一九、二四一
不含酒精飲料	一一、五〇〇
啤酒	六、三七〇
香煙	八〇、九九六
鐵砂	四一一、三九〇
海藻	七、一六九
漆油	三一三、五四〇
油漆及瓷油	七一七、一二一
棉紗	一七、一五三、〇三九
棉布	九、七六二、七四三
毛巾	七四六、七二六
床布、檯布、廚巾	五八八、二九九
水瓶	四二七、六〇八
圍巾	二〇、〇四七
搪瓷器皿	五、五〇〇、五六八
鋼精器皿	二〇九、五六八
電池	五六三、〇一八
電珠	三五三、五五〇
電筒	四、一五七、九九七
鐵風燈	五八一、八二三
棉笠衫	五、〇二六、九四七
內衣及睡衣	八七、八〇二
恤衫	五、一三八、三五一
刺繡外衣	三三六、一五七
未列名衣物用品	一三〇、五四四
靴鞋	四、三六八、六〇〇
火柴	一五〇、五九六
塑膠製品	七一二、〇二二
熱水瓶	四六九、一三〇
合計	五九、一四九、六六七

說明：七月棉布輸出值減少五百六十萬元，主要爲印尼減少購買。棉紗與搪瓷器皿輸出增加，分增一千萬元和一百一十萬元。

西江柴薪到二萬擔

【本報訊】西江柴續到一批，數約二萬擔，市道仍暢，價錢成穩。

連日上市的土柴，以椆柴、荷柴、松碌柴、橡柴爲多，本地用家陸續扯購，市價穩定。靚椆柴每擔成五元二毫，普通貨每擔五元一毫；靚橡柴每擔三元八毫，次貨成三元六毫；靚荷柴每擔四元五毫；松碌柴售四元六毫。

西江加工裝亦有一批上市，每擔仍成九元。

西貢紙幣將傳貶值

【本報訊】據越南人士說：印度支那停戰之後，西貢紙對港幣比率曾一度下跌，但近又轉趨上昇，這與西貢方面屢傳西貢紙將會貶值有關。來自西貢方面的消息說，西貢紙不特有貶值的可能，而且保大政權及老撾、柬埔寨將各自發出新紙幣。因爲現在的西貢紙是由三聯邦共同發行通貨局所發行，並由法國參加管理此發行局。最近保大政權、柬埔寨都打算退出上述的發行局，自設發行局，發行新貨幣，以代替西貢紙。

暹米續到六千包
中白米價下降
每擔比前天約跌一元多

【本報訊】商辦運米繼續運到，昨日中等白米每擔約跌一元多，米碎價尚企定。

由暹羅開來的保士輪，前日抵港，載來白米、米碎六千一百三十七包，除了五百一十包是暹羅公司爲商辦米之外，其他均爲商辦，且已陸續上市。另同船載來轉口到澳門的白米、米碎、米粉共一萬二千多包。

據米商說，就本月份的六萬包入口米額中，到現在爲止，差不多已運到了百分之八十，還有百分之二十左右將陸續運來。至於入口米商承銷的官辦米八、九月份共二十七萬包，現時米商已推出的，估計七萬包，即是說，大約還有二十萬包未提沽。

昨日大盤交投仍弱，全日成交做一千二百餘包。百分之八十五大米每擔成八十元三毫，百分之九十五大米每擔八十七元五毫，米碎每擔五十五元八毫至五十八元五毫。

英鎊價報低 美元續上挺
金市跟蹤亦微昇高

【本報訊】在英鎊價縮的影響下，美元繼續上挺，K金亦跟蹤拔昇。

美匯開市五八〇．二五，收市五八〇．五；最高五八〇．五，最低五八〇．一二五。

美元頭盤以五七九．三七五開出，比前日收市價低〇．一二五，旋即順次而下，至五七九．二五爲全日最低價。市勢反覆牛皮，收市五七九．三七五。

午後開市五七九．三七五，買盤乘低吸進，市即轉趨上游，至五七九．六二五後，一度又回順至五七九．五，市勢繼續堅穩，收市五七九．八七五，亦爲全日最高價。息價議平。交收六萬五千美元。

金單開市五七八．八七五，收市五七八．二五；最高五七九．二五，最低五七八．八七五。

美元上挺，收盤比開盤高半點，最大波幅達〇．六二五。原因是：英鎊價縮，美電價高，雖然加息轉爲平息，但美元仍穩中靠挺。

K金以二五一．一二五開出頭盤，與前日收市價同，一度落至二五〇．八七五，即爲全日最低價。收市走回二五一．一二五。午後開市二五一．一二五，市況牛皮靠穩，在二五一．三七五左右徘徊，近晚微昇至二五一．五，爲全日最高價。收市仍按此價位。去息八仙。場內交收一千三百五十兩。

澳門金開市二六〇．八七五，收市二六一．一二五，最高收市價，最低開市價。

昨日歐洲金價回順，去息三毫，由每盎斯三五．〇六美元降爲三五．〇四美元。但以新盤價定住不動，美匯又回昇，因此金市反覆回挺。

主要物品零售價（單位港幣元）
八月十九日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	四．〇〇	番茄	一斤	〇．五〇
豬肉	一斤	三．六〇	青豆角	一斤	〇．五〇
中雞	一斤	三．七〇	多瓜	一斤	〇．二〇
鵝	一斤	三．四〇	薯仔	一斤	〇．三〇
鴨	一斤	二．〇〇	絲瓜	一斤	〇．四〇
中蝦	一斤	二．〇〇	白菜	一斤	〇．四〇
白糖	一斤	〇．六〇	鯇魚	一斤	二．〇〇
花生油	一斤	一．八〇	生魚	一斤	五．二〇
油粘米	一斤	〇．九〇	紅衫	一斤	一．四〇
麵粉	一斤	〇．六〇	節瓜	一斤	〇．三〇
鷄蛋	十隻	一．九〇	乾坡片	每擔	六．五〇
鴨蛋	十隻	二．〇〇	松柴	每擔	六．五〇

說明：鵝漲四毫，鯇魚跌二毫，絲瓜、青豆角均跌一毫。

鋼精銷路愈來愈縮
廠商考慮減低售價
部份工廠由三月起已減低生產

【本報訊】鋼精工業生意很靜，有些廠家積存着不少製成品銷不出，因此最近廠家正考慮將鋼精品的售價改低，以圖打開銷場。

據鋼精工業人士說：港製鋼精品的外銷，去年從五月到九月以後，印尼方面去貨甚多，此間廠家做成了一批易貨生意，而菲律賓方面也因商人可以用自備外匯方式輸入，所以鋼精工業不但在這期間旺銷，就是今年年初，生意還不錯。可是，踏入三月以後，廠家接入的舊訂單多已做清，減產的情形就開始出現。

印尼是港製鋼精品的最大市場，曾一度佔此間輸出量的百分之八十。近兩三個月來，印尼因外匯缺乏，極少來單。據業內人士估計，目前去銷印尼的鋼精品，僅及三年前的百分之十左右。菲律賓銷場更疏，在這情況下，有些鋼精製品廠雖早已實行減產，但仍不免有貨積存。

另一方面，鋼精片（鋁片）近月來又跌了點價。年初日本鋁片C.I.F.香港每磅要一元九毫，現在一元七毫已可訂得。更加以近來有一家鋼精廠在籌辦中，廠商受到威脅，因此廠商就不得不考慮將售價改低，希望藉此能將銷量增大一些，改變目前這種劣勢。

據說，到目前爲止，廠商對於降價一事，還未作出最後決定的。廠商在考慮降價的同時，對開闢新銷場方面也打算作一番新努力，像錫蘭、非洲、南美、澳洲等地方，目前去貨還很少。

紅豆市躍昇
天津貨漲破百元大關
綠豆尙暢油籽企穩

【本報訊】天津紅豆，跳昇不已，在昨天一天內，每擔成價前後漲了六元。經過幾天來外客不斷扯購，天津紅豆現貨存底日感疏渴，因此賣方竭力將價扳持，近兩三天來，成價不斷上昇，從每擔九十五元漲至昨天晚市的一百零二元。

昨日天津紅豆的成交過程是這樣的：首盤先從前天的每擔九十七元跳上九十九元賣出五十包，繼後以每擔一百元的價格又賣出二十包，以一百零二元又成交七十包。這是全日的最高價。

上海貨仁島豆，現貨唱高至每擔八十六元，買客暫時沒有落手。綠豆扳穩，買賣轉暢，三級貨，以每擔三十一元五毫的價格成交一百五十包；上海毛綠，亦成出一百包，每擔三十二元。弈牛眉豆稍昇，爲每擔三十五元五毫，拆出了二十包。

油籽頗做價尙見穩好。暹羅黑芝蔴，兩週期貨拋出十五噸，成每擔九十五元。暹羅「鶴仁」，碼頭交貨先以八十元零三毫的價格成一百包，另一批共一百一十九包，成每擔八十三元。

中東麥豉，又有四十五噸拋出，成每擔二十一元五毫。澳洲麥品，做價不振，以每擔二十四元六毫的價格成交二十噸，續瀉至每擔二十四元一毫成交三十噸。

日紙皮石 新盤恢復報來
商人訂數萬碼

【本報訊】日本紙皮石銷路稍暢，廠家報來訂價亦合算，商人再訂購數萬碼。

日本紙皮石新訂價略降低，一號紙皮石每碼（C.I.F.香港）爲七元，二號貨每碼六元二毫，三號貨每碼五元六毫。目前本地存底疏，且新訂價合算，故商人再訂購三、四萬碼，付船期多在九、十月份。

連日本地建築商續扯購日本紙皮石數千碼，市價企定。一號紙皮石每碼成價七元四毫，二號紙皮石每碼成六元五毫，三號貨每碼仍成六元。港產紙皮石因市價過高，用家很少扯購。

運豬兩天到千頭
途中死去二成多
上市後只售出一部份

【本報訊】昨天港九兩地共有一千一百二十五頭生豬上市，大豬價穩，大豬每擔均成一百九十元，香港市場小豬每擔成二百一十元，九龍市場小豬每擔成二百元。

【又訊】前（十八）日復由「保士」輪載來暹羅生豬一批，死亡率達二成以上，昨天僅沽出一部份。

前日運來的暹羅生豬，數共五百九十八頭，但死亡的共一百三十四頭，所餘只得四百六十四頭。昨天全部上市，但只沽出二百九十五頭，成交價每擔一百九十五元至一百八十元。

據說，昨天還有四百頭暹羅生豬運到，其中死去六十七頭，餘額準備今天上市。

日赤鷄皮紙兜售
每噸降低兩英鎊
價尙合算港商訂數十噸

【本報訊】日本赤鷄皮紙訂價再降低兩英鎊，新訂價每噸C.I.F.香港爲八十四英鎊十先令，尙合算，商人訂入數十噸。據說，目前日本廠家不斷將訂價降低，當新貨還未運到，而訂價又再報低，就以赤鷄皮紙爲例，上週每噸報價八十六英鎊十先令，而目前每噸已降至八十四英鎊十先令，因此商人往往要遭受虧蝕貨價之損失。同時，最近市道不佳，商人只作少量訂購。

奧國赤鷄皮紙訂盤亦報來，新訂價每噸C.I.F.香港要九十英鎊，每令（重四十磅）伸合港幣二十六元左右，雖比目前市價低，但因付船期較遠，如現在落單，須在十二月份才能付船，故商人多無訂購。

蠟油紙買賣頗疏，因連日印尼客商均少落行，市價再告低順。昨天德國二十六磅上白蠟油紙每令唱三十三元五毫，而部份貨主每令值要三十三元，中蠟油紙每令低按三十三元零五毫。

海防法商洋行決定繼續營業

【本報訊】據一位法商洋行職員透露：設在海防的法商洋行有些原打算跟隨法軍的撤退而結束業務的，現都改變了主意，決定繼續經營，不作撤退的準備。

股票交投回增
總值超過一百萬元
屈臣氏油蔴地小輪均有客支持

【本報訊】昨日股票成交總值爲一百一十萬元。屈臣氏交投多，市勢定。屈臣氏和油蔴地小輪均有客支持，價穩昇；會德豐與[illegible]則被抬高。黃埔船塢先跌後回定，據說近日投入該種股份的資金，已達數十萬元。

屈臣氏續昇三毫，以十八元二毫收市，最高價爲十八元三毫，最低爲十八元一毫，成交五千二百五十五份；新股亦昇四毫，以十七元二毫收市，成交一千九百六十股。油蔴地小輪成交八百份，價由一百五十三元一路昇至一百五十五元。行內人認爲：這一價位已相當高，後市似不易大漲。

黃埔船塢先以廿一元五毫成四千七百七十六份（一次過），其後再以數盤成出四百份，價昇回廿一元七毫、廿一元八毫，即與週初價相同。

均益倉回落，以每份十三元六毫成出十一份；九龍倉亦跌元半，以七十二元半成四份。據說，這兩種股份在價錢稍落之後，又將會有大手成交的，因現時尚有客戶在等待購入。大酒店股成交多而價錢跌，計成出一萬零三百份，價由十元零六毫降爲十元零四毫。置地公司稍挫，分以每份六十元和六十元五毫成六百三十八份。會德豐欲昇無力，全日只漲一毫半，以七元四毫半收市，成交則有一萬三千五百份。於仁保險微漲五元，以每份九百一十五元成出四十五份。匯豐股堅穩，分以一千七百一十元和一千七百十五元成八十份。

營養與衛生
吃番茄的好處

番茄是價廉物美的食品，不但含有豐富的營養素，並且吃法方便。番茄內含有百分之九四．三水份及一定量的蛋白質與礦物鹽，並含有很豐富的維他命及礦物質。我們知道維他命的主要功用是調節生理機能，保持健康和預防疾病。維他命的種類很多，目前發現的有脂溶性的甲種、丁種、戊種、子種維他命及水溶性的乙種、丙種……等，而番茄內的維他命含量特別豐富的就是丙種維他命和甲種維他命。

丙種維他命是維持細胞間聯絡組織的正常機能，對於骨、齒、血管、肌肉等均極重要，並能刺激食慾，促進發育，增加對疾病的抵抗力，與外傷的癒合也有很大的關係，還能促進體內的氧化作用。長期缺乏丙種維他命就會形成壞血病。我們身體內每天需要一定量的丙種維他命，多吃番茄就可經常供應體內對丙種維他命的需要。

身體內缺乏了甲種維他命，就會形成夜盲症、皮膚乾燥、蛀牙、發育遲緩等病症，並特別會感受頑固性的傷風與支氣管炎。因甲種維他命有促進發育，增加身體內對傳染病的抵抗力，維持上皮細胞的健康狀態，並能預防全身粘膜變質乾燥、角質化等；同時也是構成視紫質要素之一，且能幫助骨骼的鈣化及堅固牙齒琺瑯質等。由此可見甲種維他命對人體是非常重要的，而番茄就能供給我們多量的甲種維他命。

番茄不但適宜於成人食用，就連二個月的嬰兒也可用番茄汁作爲輔助食品來補充嬰兒的營養需要。據報道，蘇聯在科學上已證明紅番茄汁，對患高血壓症病者也有着有利的作用。

番茄的吃法很方便，既可當作水果來吃，也可做菜吃。有人也許要問：丙種維他命一燒不就要消失了嗎？丙種維他命是很易氧化、不耐熱，但番茄內含有一種酸素，而丙種維他命在酸溶液中比較穩定，所以番茄不像其他水果或蔬菜因久放或煮燒而使維他命損失很多。吃生番茄時，最好先洗淨，後用開水燙過，再剝皮吃，這樣既可保全所含營養素，又比較衛生安全。（仲梅）

疲勞是如何產生的
促使疲勞的原因很多，首先我們應該注意工作環境的整潔；其次，要明確工作的意義，對工作發生興趣，這樣就不容易發生疲勞。

保健知識

舊的說法

以前有很多學者在研究「疲勞是怎樣產生的」這問題時，他們多半是將動物身體內的肌肉取出來，然後不斷地使這離體的肌肉收縮，而得出結論：認爲疲勞的產生主要是由於肌肉所產生的物質（其中主要的是乳酸）積聚過多，沒有清除出去的緣故；另一方面是因爲肌肉裏所貯藏的可以供給能量的物質消耗完了。這個結論從表面看來似乎頗有道理，而事實上是不夠正確的。因爲後來發現離體的肌肉，早在所貯藏供應能量的物質消耗殆盡之前，就已停止了收縮。在人體上，更證明了就是體內有充足的供應能量的物質保存着，也會發生疲勞的現象。離體肌肉的疲勞，雖然的確是和乳酸的積聚有關，但在已發生疲勞的人體上，往往血中的乳酸量並不增加，或者反而減少。因此，用供應能量的物質消耗或是乳酸積聚這種說法是還不夠科學地、全面地來解釋疲勞的本質。

神經系統

我們由日常工作生活中可以證實到：積極高昂的情緒，往往能提高工作效率而不感到疲勞。爲什麼同樣的工作量，當情緒激昂時就不大疲勞了呢？由此可知在身體內構成疲勞的原因並不是單純的，而是與體內多種生理過程有關，其中最主要的就是中樞神經系統，尤其是大腦皮質。疲勞首先就發生於中樞神經系統，特別是高級的腦細胞。一般說來，越是高級的腦中樞，越容易發生疲勞。

各種因素

爲什麼高級腦中樞容易疲勞呢？這是因爲在任何勞動作業中，並不是單靠肌肉活動就可以完成的，而必須有其他很多生理過程，包括循環、呼吸等等協同配合才能完成。這許多生理過程的複雜環節就依靠中樞神經系統來調節，也就是說由於中樞神經系統的高度調節作用，才使各種生理過程完美地配合適應在一起。這對於中樞神經系統說來，無疑是很繁重的任務。高度的調節作用在工作多時，就有了差失，各環節之間就會有脫節現象，這時就產生了疲勞。除了工作本身能影響高級腦中樞外，其他很多因素，例如工作環境、工作性質、勞動者的情緒及對工作的興趣等等也能影響高級腦中樞的機能，所以這些因素對於疲勞的產生有着密切的關係。

消除疲勞

既然促使疲勞的原因是多方面的，那麼我們應怎樣和疲勞作鬥爭呢？首先我們應該注意到工作環境的整潔衛生，這不單是爲了講究清潔，而且也使工作人員能有愉快的心情。其次，在個人方面，要明確工作的意義，對所從事的工作發生興趣並且熟練它，這樣就不容易發生疲勞；經常的鍛鍊也是戰勝疲勞的因素之一。在工作中最好有適宜的短暫的休息，在休息時間內做體操是很有意義的，因爲體操可以興奮及消除疲勞。（定宗）

服務版

醫藥信箱

兒童杜蟲可用白醋灌腸

胡萬潮先生：用龍膽紫杜蟯蟲，含量二十分之三英釐的藥，九歲孩子每回服一粒，一日三回，飯前服，連服八日，停藥一星期，再服八日。五歲孩子藥量卻是過多，只能每粒分作三份，分三回服。可是切開糖衣後的龍膽紫，卻是很難下咽，並可能引起嘔吐。對於孩子，可用白醋灌腸法來杜蟲，較爲妥當。法用一玻璃杯份量的溫開水混和食用白醋二匙，用以灌腸，每天一次，連續一星期。服法如上。

想要根絕蟯蟲 必須注意清潔

注意：你過去杜蟯蟲未能斷根，大概是沒有注意到蟯蟲是可以「自家再感染」這回事。想完全根絕蟯蟲，必須勵行飯前洗手，及戒以手拿食物入口。床褥及地面，每日須洗刷，噴DDT，以消滅遺下的蟲卵。如不這樣，一面杜蟲，一面防止再吞到蟲卵，那就永無杜絕之望了。因爲蟲卵沾在手上的機會是最多的。

有病應先求診 不宜隨意服藥

張子良先生：你既然似患蟯蟲，這就可能是當發風疹的原因。你問的六燒雷瑣辛及硫酸鈉，是各藥房都有賣。用六燒雷瑣辛杜蟯蟲時，成人每日服一公分，於早晨空肚服，並於當夜，用同藥十分之一，溶於二百五十C.C.至四百C.C.溫水內灌腸。口服六燒雷瑣辛二小時後，服硫酸鈉（即瀉鹽），作用是把蟲瀉出來。對於蛔蟲、鈎蟲等，有這需要，對蟯蟲卻是未到直腸便瀉出，反而不大有效果。而且自己隨意服藥，是不妥的，你應請醫生檢查過大便，及拭肛門檢查，看確是有什麼蟲，然後由醫生指示用藥才好。若只自以爲是，便向書本覓尋求治法，有時會誤事。若只是爲了省錢，也不妨往工人醫療所或公立醫院求診，所費不多，而又安全可靠。（盛子嘉答）

經驗交流

怎樣整理書刊？

▲新出版的書籍雜誌，書店中多把它捲緊封好付郵，讀者收到拆開時，書頁必然捲曲，非經長時間壓平，不便展讀。如免強展讀，書頁角必定捲起來，很容易破損。欲要免除此弊病，在收拆書刊後，將它反捲起來，用原包紙包緊，並用漿糊粘好，不使張開，十餘分鐘後拆開，則書頁自平復。如書刊紙質是很堅韌的，可另用一種方法：以一手執書脊，放於飯鍋或水鍋上蒸之，隨手打開書頁，讓水蒸汽透入，至十餘分鐘後，將書壓於兩平面物之間，片刻取出，便可完全平復。這兩種方法都很簡便有效。

▲彩色封面的書刊，翻閱日久，書面污破，頗不雅觀；如遇甲由、老鼠之類咬破，書籍的壽命必短。愛書者，最好用透明玻璃紙將書包好，四面向內摺轉，粘上膠紙，則既可保護書面不致污破，又能增加美觀。

▲在舊書攤中，常常可以買到一些珍貴的絕版書，或較新書售價便宜的書。但這些書往往舊而污穢，讀起來很不舒服。我們如要使這些舊書變成新書一樣潔淨美觀，可用刀片將書頁四邊切去一兩分，切平後，再用砂紙將邊磨平，於是看起來就像新書一樣了。

▲一部數冊的書，或很厚的一本書，如能用硬封套裝成一巨冊，或加上硬封面，陳列案頭，十分美觀。製硬封套時，先將硬紙用鉛筆劃好尺寸，照大小長短剪平，然後翻上寬出一寸的布面，將寬出的布邊摺在底面後，將膠頁貼上，即成爲硬封套。如裝硬封皮，可不必貼護頁，直接將要裝訂的書的封面和封底貼上即成。（小審查）

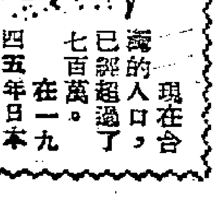
更正

本月十五日服務版「老香港信箱」答曾錦僑先生問題，題文「百分之五十」係「百分之一百五十」之誤，特此更正，並向曾君致歉意。——編者

小信箱

張李察先生：來信收到，承指出我們解答商業樓宇增租額不符，已查明更正。謹致謝意。

台灣人口現在究竟有多少？



現在台灣的人口，已經超過了七百萬。在一九四五年日本投降的時候，台灣共有六百六十萬人。其中漢民族人口佔五百九十萬人，另外有四十萬是日本人，少數民族人口佔二十二萬人。在五百九十萬漢民族中，有五百多萬幾乎全是福建籍的移民，其餘九十多萬則是廣東的移民。

台灣的少數民族，總稱高山族。住在深山裏的一共有十六萬人，他們至今保留自己的語言和風俗。分佈在平原和丘陵地帶的叫做平埔族，人口有六萬人，他們的生活習俗，大多已經漢化了。

在一九四五年底，盤據台灣的日本人差不多完全遣送回國，台灣人口只有六百多萬。但是後來大陸解放，由大陸逃到那裏的人超過百萬人，因此台灣的人口就增加到七百萬人以上了。（炳）

華人足球演重頭戲
青華光華展開火併
另場新公司出戰珠江隊
四時三刻起在跑馬地先後演出

【本報訊】華人足球聯賽今天戰火重燃，下午四時三刻開始一連有兩場在跑馬地B場舉行，首場是「足字組」青華對光華；末場是「勝字組」新公司對珠江。今天兩場比賽均很重要，首場勝敗直接與決賽權有關，末場卻是兩張硬頭。

青華自出戰以來，未曾吃過敗仗。賽程除掉今天對光華一場外，還有對華正一場，便告完畢；如果它今天贏得光華，便可穩得決賽權了。光華至今也是未吃過敗仗，却因與華雄要和一場失掉一分而屈居下風，假如今天贏得青華，就以一分之微追過青華前頭。但光華能否一戰而勝，實不易言。總之，此戰生死關頭，必有劇戰，精采可期。

末場新公司與珠江，兩隊均是勁旅，雖說新公司已失去兩分，但對決賽權的爭奪仍未絕望，對今天這寶貴的兩分，必不肯輕易放過，取勝機會較多。珠江隊雖然對決賽權已無希望，可是它的陣門力倒也不錯，有劉添、張樹陵、羅海榮、何佳照等，可惜實力集中於防守，前鋒攻勢較弱；可能因此致敗。新公司有許多個球員均是上屆珠江隊的球員，雙方友誼頗好，預料今天之戰，或可能在純技術上作熱烈的競賽。各隊陣容如下：

青華：梁　陳永祥　丘仲茂強　潘啟鴻　鄭丙耀　關景申　黃德福　傅子瑋　何光明

光華：何煜榮　鄧汝曾　梁鏡江　鵬松　郭文添　曾鏡江　羅詩福

新公司：薛杰球　吳葆良　孫振強　錦日　陳杰　林沛流　雄維日　陳洪興

珠江：羅海榮　劉添　張樹陵　何佳照　孫添　吳偉雄　方富春　李國雄　余耀明

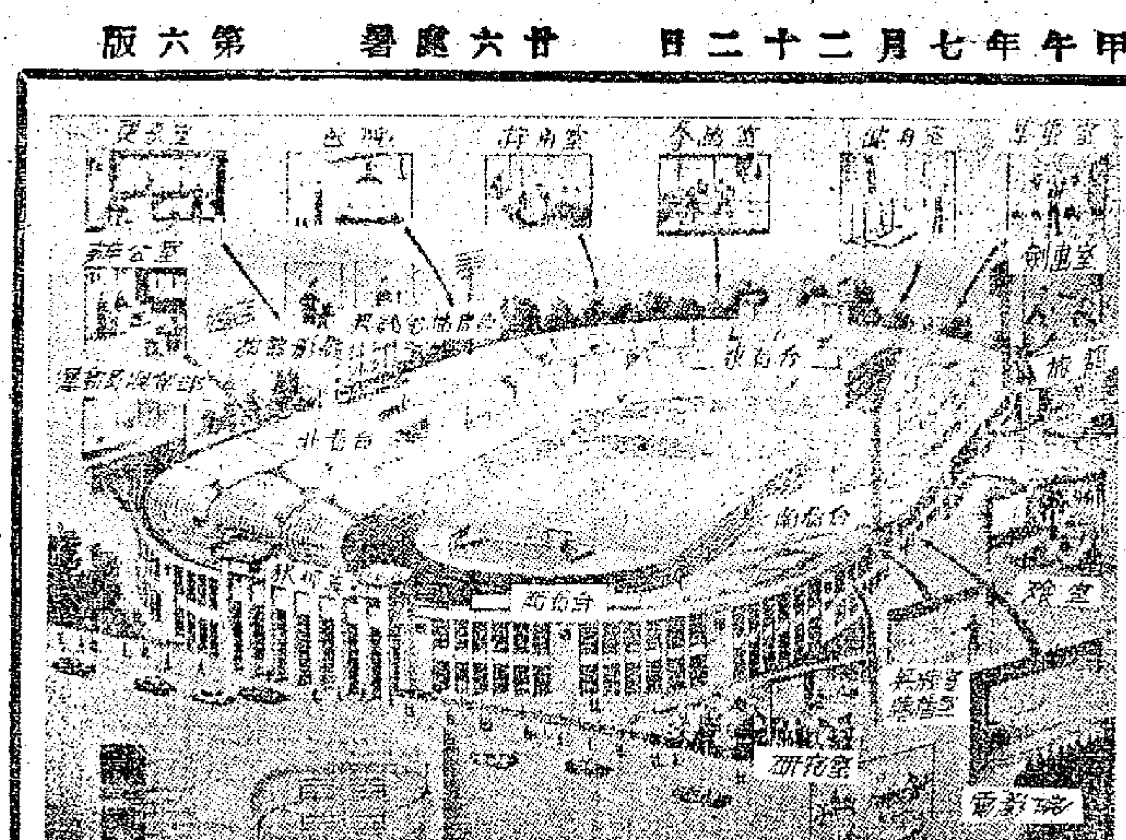
壘訓班今起作單循環賽
夏令壘球爭霸戰
熊貓鬥水兵
六時一刻在京士柏舉行

【本報訊】夏令「屈臣氏」盃壘球賽，今天下午六時一刻，有一場在京士柏球場舉行，由熊貓乙和美水兵作冠軍爭霸戰，這是夏令壘球的[illegible]了。水兵隊前週大敗於中華手下，毫無作爲，可是後來却又接連挫敗熊貓與中華，攻守都顯得很有分寸，一般人均認爲它壘隊最高，熊貓守壘也相當穩健，但進攻力還不及對方。此戰，熊隊能取擊球進攻的一隊，獲勝希望一定較高；但防守時內野減少錯誤的一方，亦是打垮對方的力量。熊貓乙如果有好的演出，能將與水兵隊展開劇爭，否則水兵奪標希望較濃。兩隊球員名單如下：

（熊貓）袁尚傑、曾克家、嚴仁山、賀劍華、任宗宇、陶維炳、盧劭年、紀錫澄、李雄芬、郭志楷、陶維熙、曾貫一、徐瑞熙、任宗樸、黎尼波。（美水兵）亞曹、奇維拿、林維路、哥利文、麥登、西遮文、斯登拿、佐吉士。各隊勝負成績如下：

隊名	賽	勝	負
水兵	五	四	一
熊貓	五	四	一
中華	六	三	三
騎士	六	〇	六

【又訊】壘球總會主辦的壘球訓練班分組淘汰賽，勝方入圍的有第一、二、七、八、九、十及十一共六組，以爭奪初步有單循環賽；負方入圍的有第一錦標、三、四、五及六組共五組，於今日開始作單循環賽，爭奪冠軍；至於女子組，因隊伍較少，開始即作單循環賽，全部秩序約下月上旬完畢。



·莫斯科狄那莫大運動場剖視圖·

華人足球聯會定期召開會議

【本報訊】華人足球聯會定於本月廿四日（星期二）下午五時三刻假座體育路足球總會議事室舉行執委會第二次特別會議，討論香港中華業餘體育協會修改章程事宜。

捷克火車頭參加歐運會

【路透社倫敦十八日電】據捷克通訊社消息說：曾獲奧林匹克三項金牌獎的捷克長跑家柴托貝克，將參加本月底在瑞士伯爾尼舉行的歐洲運動會。該消息又說，捷克第一批的運動員將於本月二十一日首途赴伯爾尼。歐洲運動會各項節目的決賽期爲二十五到二十九日。

華南力挫海聯
聯青輕取白鷹
乙組排球賽兩仗戰果

【本報訊】港九排球聯會主辦的公開乙組排球聯賽，昨天有兩場在修頓室外南、北球場舉行，比賽結果：華南勝海聯三比二；聯青以三比零擊敗了白鷹。

南華對抗海聯，兩隊都是該組中實力薄弱的隊伍，技術平平，雙方雖然經過了五局激戰，才分勝負，但演出只見緊湊，毫不精采。華南昨天演出落力，士氣振奮，雖然他們不大善於攻球，但守得還算穩健，陳泰榮的攻球威脅較大，黃令器亦能屢救對方的攻球，只是作戰還嫌慌亂；海聯球員的技術本來是略勝於華南的，不過他們毫不振作，這可能是受了氣力所影響，攻球頻頻失手，終於不敵華南。各局積分：廿一比十八、廿一比十三、十六比廿一、廿一比十、十六比廿一，結果三比二華南勝。

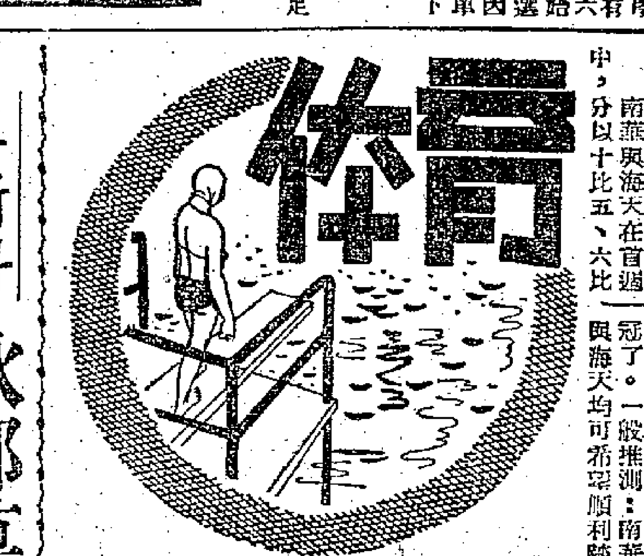
聯青出戰白鷹，雙方實力還有若干距離，聯青因個人技術較佳，攻守平均，始終都爭取得主動，戰情成一面倒。白鷹演出太過緊張，攻守欠穩，守衛位置紊亂，因此力戰敗陣。聯青以三比〇（廿一比十、廿一比十一、廿一比十一）勝。錄四隊陣容如下：

華南：林松波、黃彥、梅國康、陳占元、梅炳鈿、黃令器、陳泰榮、黃德耀、林惠明

海聯：楊振家、馬友良、陳昭、馬高、呂成、林耀、楊民、陳富、許一超

聯青：伍湘、陳洪沛、伍英祥、李壽沖、李日輝、路麟彷、伍作楨、司徒春、陳保強

白鷹：伍汝當、黃仕周、李啟安、李兆翠、李民、溫蘇、黃松樺、黃伯棠、李德芳



南華海天先後上陣
新麗池抗西青陸軍
銀牌水球今日兩場複賽

【本報訊】游泳總會主辦的銀牌水球淘汰賽今日進入第二週角逐，秩序兩場於下午六時起假新麗池泳池舉行，首場南華對西青；末場海天鬥陸軍。南華與海天在首週中，分以十比五、六比三擊敗東方和海軍；西青在首週中消滅城會，但因域多利會臨時棄權而輕易晉級；陸軍則在首週中輪空。今日兩戰，首場中較熱鬧的一場，已是爭奪決賽權的對壘，勝者就是坐亞而望冠了。一般推測：南華與海天均可希望順利踏入最後階段。

西青在聯賽中表現得不很好，只有中鋒賈文的技術較好，但全隊氣力、速度均差，料難與南華抗衡。

陸軍是聯賽中的乙組亞軍，冠軍海軍在首週中曾給海天以莫大的威脅；陸軍實力及個人技術雖較海軍遜一籌，但相信亦會發揮相當大的威力，海天定要經過一番功夫才可奪取得勝仗。

錄各隊球員名單如下：（南華）彭照祥、黃福與、吳國柏、曾河福、郭鎮恒、黃育新、夏日華、彭照瑞、陳雷鏗、楊啓。（西青）史國倫、裘當奴、燕高士、柯士打哥、D燕高士、賓文士、羅拔遜。（海天）黃金富、陳國鈞、張仲堯、黃桂枝、林金城、黃金華、屈顯明、王華、王東祥。（陸軍）比曼、埃生、維、丹尼遜、荷姆士、何傑、史馬奇、威廉士。

莫斯科狄那莫運動場

伏·克尼切夫作　曾天野節譯

所有在蘇聯舉行的國際性的運動競賽、許多蘇聯全國性的運動競賽及體育節紀念大會，都在莫斯科的狄那莫運動場舉行，這個運動場能容納觀眾七萬人。

這運動場曾舉行過世界女子速度溜冰賽、歐洲盃排球賽、國際性足球賽、冰球和花式溜冰賽等。今年，歐洲速度溜冰賽也將在這裏舉行。

這個運動場建於一九二八年。那時，它只有一個足球場，一個籃球場，一個排球場和一條煤屑跑道。

莫斯科人很喜愛這個新運動場。這不單只是由於它是一個大的、建築得好的運動場，而且也是由於它位於彼得洛夫斯基公園內，這個古老的公園，首都的人民常愛到那裏遊玩。

但是不久，這個新運動場便被嫌太小了。幾年後，增加了二萬個座位，在東看台之下建設了幾個鍛鍊室。健身室、拳擊室、舉重室和擊角室，每一個室都可以同時容納二十個人在那裏練習；醫生辦公室也就設在看台下。在南看台和北看台之下，又建了一間餐室，一間電影院和一間專爲外地來訪問的運動員及運動場的管理職員居留的旅館和休息室。在西看台之下，開建了運動員用的小小的車房和貨倉工場。這個運動場在第一次擴建時，又開多了幾個網球場。

但五年後，這個運動場又嫌太小了，特別是地下鐵道開到這裏來了之後，更感到侷促。地下火車站的站名也叫「狄那莫」。它有兩處出口，一處是到北看台的，一處是到南看台的，每一個出口處都有三部自動電梯上落。後來又再決定擴大這個運動場，但這次不是加建，而是在公園中再多撥一塊地方開建新運動場。

這個小運動場照大運動場的設計一樣興建，但這個小運動場只有一萬個座位；蘇聯的大型速度溜冰賽和國際溜冰賽及運動會便在這裏舉行。增建了這個小型運動場之後，又再多開建了一個足球練習場，在它旁邊有六個網球場，兩個籃球場，兩個排球場和一間健身院。更大的建設還算是室內網球場，它大得像飛機庫，裏面光線充足，假如需要時，它可以變成籃球場或健身室。歐洲籃球冠軍賽便在這裏舉行。去年夏天，在新運動場上，植上了許多新樹，有花圃，有噴泉，高大的樹林造成了林蔭路。到冬天時，滑雪運動可以在小型運動場上舉行，網球可以在室內舉行，而速度滑冰則在足球場上舉行。這個運動場仍在不斷擴大中，那個新運動場雖使人們還叫它做「新」的，但已不能滿足需要了。必須開建新的場地，那裏已正興建一間室內游泳池了。

浮圖今戰漢英
水警昨挫良友
青年盃籃球賽戰訊

【本報訊】伊利沙伯青年館舉辦的青年盃籃球賽，今晚八時起繼續有兩場在該館室內場角逐，首場和平對西青；末場浮圖對漢英。首場比賽是負方的對壘，今晚是許勝不許敗的，西青的牛頓、郭志鴻等都夠氣力，投射亦具有好幾分把握，不過整隊的聯繫還差；和平的實力與西青相差不遠，只要全力作戰，賽情將會拉緊。

末場，浮圖以梁錦昌、鍾善治與楊崇熙爲主力，配合尚算不錯；漢英由李柏年、黃兆翠領導，陣容還算完整，今晚如以全力作戰，取勝的機會似較濃。

昨晚舉行的兩場比賽結果：野草勝明新四十一比廿八；水警勝良友四十比卅八。

溜冰訓練班續招生

【本報訊】溜冰場提倡溜冰運動，特於去月舉辦溜冰訓練班，聘請港九溜冰聯會指派各項溜冰名手擔任教練，因反應良好，特於本月一日開始繼續招收新學員，參加人數已有多名。課程包括：㊀前溜；㊁後溜；㊂橫溜；㊃急停；㊄旋轉；㊅跳躍；㊆溜冰舞蹈；㊇溜冰曲棍球；㊈溜冰戰鬥；㊉集體溜冰。

柯里根籃球隊
今對抗港聯藍
八時半假修頓場對壘

【本報訊】美國柯里根大學籃球隊將於今晚八時半在修頓球場作初次表演，對抗港聯藍隊，賽前七時半加插一場表演賽，由記者隊對電車。入場券分二元、四角及三元五角兩種，並由今晨十時起在仔福利大廈預售。

柯里根隊球員身材平均在六呎二吋，體力上是較港聯藍隊優佳，據說他們善於快速進攻，亦可運用遠擲投入，實力是不容忽視的；不過他們的技術如何，仍待臨場才可分曉。港聯藍隊的人選即是南華、順聯隊的實力是不弱的，只要他們演出不怯場，料可給予對方嚴重的打擊。

錄雙方球員名單如下：（柯里根隊）安徒生、魏納、畢爾、文、哈柏、哈厄士、何倫、麥克桑拉、貝格、洛士。（港聯藍隊）凌錫銘、區國明、林英良、任備聯、吳振禮、譚國華、譚國健、張盛楠、伍元照、曾啓源、馬福、鄒金富。

凌風盃乒乓賽
友聯B戰明秀

【本報訊】凌風盃男、女混合團體乒乓球賽，昨晚明秀以五比二打垮了志強，形成兩隊同分，定今晚在牛奶公司球場補行決賽。秩序：（七時）華雄對友聯B；（八時半）明秀對雄志。

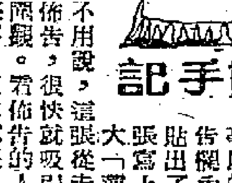
首場華雄可能由於明秀今晚之戰，必須取勝，華雄不會與新藝爭奪，因此友聯B也是力圖取勝的，[illegible]

美網球員白郎
週末來港表演

【本報訊】一九五三年美國網球十傑之一的白郎（BROWN），定本星期六日抵港，將在港作表演賽。本港網總會擬定本月廿四日（星期二）下午五時半在香港木球會場（如遇天氣不佳改在中華游泳會場）作單打及雙打表演賽各一場。白郎爲近年前美國職業網球員，年前再轉回業餘網球員。表演賽編定秩序如下：（單打）白郎對葉觀雄；（雙打）白郎、徐煒培對葉觀雄、蔡國衡組。

喜訊

司徒雯


主婦手記

今天，人民政府的街辦事處的佈告欄內，貼出了一張寫上斗大「囍」字的佈告，這張從未見過的佈告，很快就吸引了人們的注意。這是怎樣的佈告呢？原來這是人民政府爲了使辦理婚姻大事的人民，得到便利，舉辦集體結婚的佈告。佈告上寫着許多條款，大意是：一九五四年十月十四日（廣州解放五週年紀念日）廣州市人民政府舉辦集團結婚，擬徵集新人二百對，凡合乎結婚資格的市民，持有身體健康檢查證明，就可以即日起到各街辦事處報名。報名時，只繳交八千元（按：不足港幣二元）購物費，這是用來代辦結婚彩花、來賓紅緞條和結婚證明書的。凡報名參加結婚的，在十月十四日到指定地方集合，由政府備車載到中山紀念堂舉行婚禮，由市長證婚，婚禮舉行後，放映新婚姻法電影，作爲餘興；並舉行盛大遊藝會，新郎新娘的親友都可以參加。婚典及遊藝會中一切費用，均由政府補助。

當時，我夾雜在看佈告的人羣中，我注意傍邊每個人的神態和談話，有趣極了：有個中年人說：「哈，眞醒目！八千元就可以結婚，又這麼熱鬧，可惜我已經有了老婆，如果我還未結婚，一定參加。」

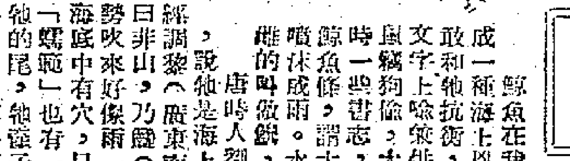
一個老婆婆說：「呢個好咯，我亞東正話同個女朋友行緊，由佢們參加集團結婚，不用我操一點心，又不用花錢，好咯，好咯！人民政府眞會替我們打算呀！」

在我前面，有一對狀甚親熱的青年男女，那男的看了輕輕的拉下女的衣袖：「嘩，不錯！又簡單，又隆重，我話正好，你有什麼意見？」那姑娘臉紅紅，笑而不答，看樣子是歡喜了。他兩人看完佈告很快樂的就走開了。望着他們愉快的背影，我彷彿受了幸福的感染，禁不住也自個兒笑了。

（自穗寄）

南海鯨魚

黃良



鯨魚在我國一些舊史書上的記載，向來是把牠渲染成一種海上兇狠的神物。的確，海上已沒有其他的魚類敢和牠抗衡，比牠小的魚種，就只有讓牠吃掉。故文字上喻兇作的，即稱作「鯨吞」，唐書輿論即有「小則鼠竊狗偸，大則鯨吞虎據」之語。而形容牠的龐大，時一些書志，更是說得不可想像，如「中華古今注」記鯨魚條，謂大者長至千里，小者亦數十丈，或浪成雷，噴沫成雨，水族見到牠只有逃匿，沒敢抵抗的。並稱牠雌的叫做鯢，亦長數十里，眼可作明月珠。

唐時人劉恂撰的「嶺表錄異」，有記廣東鯨魚一則，說牠是海上最偉物，其小者亦千餘尺。廣州賈人每年往安南貿易，航經調黎（廣東南路地名）深闊海面時，或見十餘山，或出或沒，舟中人即曰非山，乃鯨（鰌）魚背；有時忽然而雨，即爲鯨魚噴水散於空，風勢吹來好像雨一樣。船駛近牠時，就鼓噪而行，牠怕鼓聲就走。更有人說，牠在海底中有穴，只要牠出穴，即海水溢溢，淘湧如潮，謂之鯨潮。清李元的「蠕範」也有一條記牠的龐大的，說行海中一日見到牠頭，七日才見到牠的尾，牠產子時，三百里海內都溢滿血。海中有一種獸叫做潮鰍，聲如洪鐘而畏鯨，鯨躍出沫時，鳴聲五百里都可聽到。

渲染都把鯨魚形容得龐大到不可想像的東西。自然，在往昔的時代，我國人閉關自守，對於海上的東西，了解得不大夠了。但到了明代，我們對於鯨魚才有眞實的記載了。明嘉靖年間的顧岕，到海南島去作官，回來後，撰有一本「海槎餘錄」，其中記有海南島人捕鯨的一條，這可說是我國捕鯨事業最早的記載，值得大書特書的：「海鰌（鯨）乃水族之極大而變異不測的，在海南島梧川海灣海面，底極深，每年二月時，鯨魚就來此生育。風暖，日暖則有小海鰍浮游水面，眼尚未開，隨波蕩漾，土人用竹縛裝戟，守絲縷，如臂大者每三人守一莖，其妙分擊並鎗，溯流而往，頭二、三支，遇到海鰍（鯨魚）時，則並舉鎗中之，縱任其去，稍定又如前法施射一、二次，則搖船登岸徐收絲綫，小鰍（鯨）初生眼合無所見，且忍鎗痛隨浪波而至，漸登淺處，潮落擱置沙灘不能動，舉家分擘其肉煎油。」

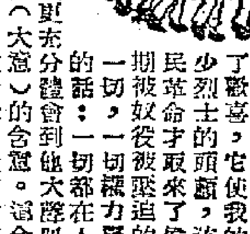
這就是習式的捕鯨法，此法一直到現在沿海漁民捕鯨時，還是採用的。同時也可知我國捕鯨事業在四、五百年前，即已開始。然有些漁民往時也存有一種迷信觀念，說鯨是神魚，不大追捕的。

捕鯨在廣東漁業上並非主要的，故一向不大引人注意，可是今年廣東沿海漁民在捕鯨上表現出有色。在雷東縣調山鄉，今年二月有十五隻小漁船，出海時捕獲了一條鯨魚，當時漁民們勇敢和鯨魚打鬥情形，的確是一個下海騎上魚頭，一個下海騎上魚尾，好像景陽岡武松打虎一般。除雷東之外，惠陽澳頭的漁民，今年從二月四日到十七日，也就共捕獲鯨魚七條，一條重至三萬多斤，其中有四千五百斤，爲廣東歷年捕鯨最高紀錄。由於這大大的鼓舞了漁民，發展捕鯨業的信心了。

爲什麼近年漁民捕鯨這麼有成績？因爲解放後，在人民政府的扶助和照顧下，漁民們的生產熱情提高了。我們可以料到的，今後廣東漁民將可捕獲更大和更多的鯨魚，來支持祖國的建設事業。

我感到做中國人的驕傲

靳以



我捧定了中華人民共和國憲法草案，我把它緊緊抱在胸前，它使我的全心充滿了歡喜，它使我的熱血澎湃激盪。拚了多少烈士的頭顱，流了多少人民的鮮血，人民革命才取來了偉大的勝利，結束了長時期被奴役被壓迫的歷史！今天是人民高於一切，一切權力屬於人民。我想起高爾基的話：「一切都在人的身上，一切都爲了人！」（大意）我更充分體會到他大聲叫出來的：人這個字聽起來多麼驕傲！（大意）的含意。這金屬般的聲音在我的耳邊，我已經看到了發着金色光輝的將來的人民的繁榮幸福的生活。我全身心感到做一個中國人民的驕傲與光榮，我更感覺到勞動的光榮與偉大。

從有記憶以來，我們就是在奴役和壓迫中過日子的。三十多年前，當我在天津的學校裏讀書的時候，每一次要出遊行都在校門口先遇到「軍警」的「勸阻」，走到東南城角「日本租界」的口上，又被日本帝國主義的機關槍擋住，到了東北城角又被軍閥的追擊砲和上了刺刀的步槍擋住。他們把砍下來的人頭掛在校門前，讓膽小的同學日裏不敢從那裏過，連夜裏也被噩夢吓得叫起來。在學校裏，在社會上，他們一貫「教育」我們要「安分守己」，「明哲保身」，而且說「赤化」思想是「洪水猛獸」。可是這遮不住青年人的眼睛，擋不住青年人的心，擋不住青年人的行動；進步的同學還是衝過了軍閥、帝國主義和封建思想的重圍，跑到南方去參加了革命。

當我進大學的時候，正是蔣介石叛變了革命的時候，在上海，眞是「狼虎成群」，殺人如麻；烈士的鮮血染紅了土地。正直的人們用憤怒的眼睛盯着那些橫行的「國民黨」人，正直的人們用鄙視的眼睛掃着那些唱反調的叛徒。正直的人們是不會屈服的。當日本帝國主義侵略東北的時候，在全國人民一致熱烈要求抗日的高潮下，同學們組織起來了，衝進了「市黨部」，包圍了「市政府」，要求還審判了國民黨特務。同學們幾次到南京去示威請願，同學們用牙齒，用拳頭，用木棍和敵人搏鬥；同學們雖然受了傷，可是並沒有退卻。

到我當教師的時候，也正是抗日戰爭開始的時候，國民黨雖然表面上高唱着共同抗日的口號，可是骨子裏卻在反人民和出賣民族利益。我們的學校在嘉陵江邊的一個小鎮上，儘管來往不方便，國民黨特務還是經常在學校裏騷擾，甚至全副武裝的憲兵也在課室「旁聽」，他們和當地的惡霸地痞勾結起來，用不同的理由和方法加害師生。學校裏的一個體育教員——叛徒、特務——腰間挎着一支手槍，隨時命令同學站住施行人身搜查，而且用恐嚇和槍斃來恫嚇同學。可是，這也吓不住青年人，在「抗戰文藝習作會」和「讀書會」中，大家閱讀和討論毛主席的著作、政治經濟學和大衆哲學。許多新來的同學，從蒙昧中張開眼睛，望到真理的光芒；有些同學走上革命的大道，經過千萬重困難障礙到延安去了。

在皖南事變以後，我和幾位教師都因爲「思想問題」被解聘了。我總記得樹林中的送別會，大家坐在地上，互相鼓舞，朗誦戰鬥的詩歌；特務學生像老鼠一樣躲在那裏，可是因爲我們人多，太陽照在頭頂上，他們只有偸偸地來嗅嗅，終於逃走了。（上）

新野

曹雪芹的生平

吳恩裕

一　詩（上）

「知君詩膽昔如鐵，堪與刀穎交寒光。」（敦誠：「佩刀質酒歌」）

敦誠是在那一年寫的「琵琶行傳奇」一折，手邊沒有他的「四松堂集」，無法確定。據他哥哥敦敏的「懋齋詩鈔」中的「題敬亭琵琶行填詞二首」（成之於乾隆二十六年一七六一——辛巳）來推算，敦誠的傳奇，不能再晚於這一年。據敦誠的「鷦鷯庵雜志」說，給他這一折傳奇題詩的，當時有十幾個朋友。可是遍查和他過從較密的朋友們的詩集（如嵩山的「神清室詩稿」、永忠的「延芬室集」稿本等），却找不到這些題詩。現在所知道的只有敦敏的二首和曹雪芹的兩句詩。

敦敏的兩首詩是：「西園歌舞久荒涼，小部梨園作散場。漫譜新聲誰識得，商音別調斷人腸」。又云：「紅牙翠管寫離愁，商婦琵琶淚浦秋；讀罷樂章頻悵悵，青衫不獨濕江州」。這兩首詩，大致也應該和敦敏題曹雪芹的題詩，不能算好詩。

他那兩句是：「白傅詩靈應喜甚，定教蠻素鬼排場」。敦誠說全詩「亦新奇可誦」，並且說：「曹平生爲詩，大類如此。竟坎坷以終！」（見「鷦鷯庵雜志」）

以曹雪芹之名而傳的詩，恐怕只有這兩句了。（另有「鏤情貫到癡」句，見「紅樓夢新證」引，無法考定確爲雪芹的詩句）。這兩句詩誠如敦誠所說，是「新奇」可誦的。雪芹是聰明人，連當時神懸的詩人永忠，在雪芹死後讀到「紅樓夢」時，都說他「傳神文筆足千秋」（見「延芬室集」稿本戊子詩）。這兩句詩包含着極聰明的想像，大意是說：詩人白樂天的魂靈，看到敦誠的這一折「琵琶行傳奇」，應該是十分喜歡的，一定致作鬼的蠻、素歌舞的女子來排演一下。用這個想像來讚賞敦誠爲了同樣目的而寫的「琵琶行傳奇」，立意的新奇，恐怕無以復加了。我們試讀「讀罷樂章頻悵悵，青衫不獨濕江州」兩句，就有強烈的群俗的感覺，這就足以顯出雪芹詩格之高。雪芹這兩句詩，應該是他的全詩收尾的句子，可惜前面的許多句，我們都看不到了。我們還知道，有一次敦誠用佩刀質酒，和他痛飲後，他曾做了一首長詩謝敦誠。這首長詩是應該保存在敦誠自己抄寫的「鷦鷯集」裏面的，但「鷦鷯集」的發現，恐怕是不容易了。然而，較早就有人說：「可惜雪芹的詩只剩這兩句了！」而最近也有人說：「……雪芹遺句，並上（指「鏤情貫到癡」句）僅得其三而已。」（見「紅樓夢新證」）這却是錯的；我們只能說：除了「紅樓夢」裏面的詩以外，雪芹的詩句，只剩兩三句了。上述兩人，當然不見得會否認「紅樓夢」裏的詩是雪芹的詩，可是他們一個說：「只剩下這兩句了」，另一個說：「僅得其三而已」，却給人們一個：「曹雪芹一生所有的詩，只剩下這兩三句了」的印象。

最老的化妝品

浩

女人用來抹在臉上，使容顏如花的化妝品：胭脂，在所有化妝品中，資格算是最老的了！早在三千多年前，它就開始爲愛美麗和必需裝扮得美麗的男女們服務。

這種化妝品，古時，有人採紅藍花汁凝作胭脂，因出自燕國，所以被稱爲燕脂，用來作桃花妝。在古代，胭脂的使用地域頗廣，因而各地稱呼胭脂的名稱也稍有出入，有的地方叫燕脂，有的地方又把它叫作焉支或臙支。胭脂在古代應用的地域雖廣，但僅限於貴族及富有人家的婦女，到唐代以後，民間才普遍使用。

在西方，也很早就有了胭脂類的化妝品，製時也是用一種藥子似的植物作原料。

中國古時造胭脂的方法：上等的以紫鉚染綿，次等的以紅花汁及山榴花汁凝成，明清以後，以江蘇和廣東兩地製造最多，品質也最好。江蘇製的多用蘇木，廣東則蘇木與紅藍花兩者均用。其製法是用紅藍花或蘇木浸汁，或結成膏，或混合粉類，或塗在紙上，或浸入絲綿中，因其所配材料的不同，稱爲胭脂膏、胭脂粉、胭脂紙、胭脂綿等。這些胭脂類化妝品，解放前，每年的消耗量是很大的。江蘇一省每年就出產十五萬餘斤，廣東的產量更多，每年在四十萬斤以上，這許多胭脂，多銷售於國內，供愛俏的姑娘們或伶人用來美化面孔的。

另外有一種混入清膠的胭脂，那是一種顏料，專供畫家設色作畫用的。這種胭脂每年產量有限，比起前面那兩大數目字，那是少得多了。

桂林山水甲天下

參觀第一汽車製造廠

趙榮聲

冒着三伏天的太陽，淋着驟然來到的暴雨，現在正有成千上萬的工人在緊張的建設第一汽車製造廠。他們不怕任何困難，不怕任何艱苦，要把工作做的更快做的更好。

他們爲什麼有這麼大的積極性呢？因爲他們知道，他們親手在建築的，是祖國第一座汽車製造廠。

儘管現在的工地上，有許多地方還東是一堆材料，西是一幢房架，地下管道沒有埋好，有些道路上在雨後積了多深的爛泥，可是經過緊張和艱苦的勞動，不用多長的時間，這裏就會變成一個美麗的工廠，廠房外到處綠草如茵，整齊清潔，一輛輛的汽車源源地從總裝配線上駛出來。

請看本版刊登的一張圖畫吧，這個工廠中的一個中等的工場，就有這樣動人的力量。整個工廠是由若干個工場組成的，每一個工場都是這樣雄峨、壯麗。

舊式的工廠，往往煙囪林立，旁邊佈滿了高高低低的電線桿子，堆着七古八雜的東西，不良的勞動條件需要逐步加以改進。這個近代化的工廠，這個社會主義的工廠，注意了美化問題，每一個小地方都經過了匠心的佈置。甚至連所有的電線都埋在地底下，廠房周圍開闊軒朗，看不見煙囪，原來所有的煙囪都安排在工廠的最後一排上。

廠內空氣永遠是新鮮的，處處都可以看見樹木，處處都會使人發生置身於公園裏的感覺。牆都是紅的，窗沿上刷着淺灰色的油漆。許多建築前面點綴着噴水池、彫塑、亭子，屋頂上更有富有民族建築風味的塔。爲了不破壞整個美化的環境，工場與工場之間的各種輸送帶，都建在地底下或天空中。站在工場前面的石階上抬頭仰望，覺得從三層樓上伸出來直通到另一個工場去的天橋，像是一道彩虹跨空而過，實際上那裏面正有許多汽車零件由輸送帶送往別的工場去呢。

這麼樣漂亮外形的工廠，是以最先進的技術裝備起來的。從汽車開始在世界上出現到現在，一百多年的發展，蘇聯只用幾個五年計劃就趕上了。蘇聯把所有的先進經驗都告訴了我們。在同等大小的汽車製造廠中，這個工廠應當說是世界上最合理最完善的一個。

這個工廠全部都是機械化的，整個的生產過程的各個部分，排列在一個大流水作業之中。幾千台機床，幾百台的鑄、鍛壓、設備，被幾十公里長的輸送帶連成一個整體。製造一輛汽車，要經過一萬數千多道工序，需要幾千種式樣不同、作用不同的大小零件。這些零件在各個車間造好，像許多江流彙集到長江一樣，最後一齊集中在一百幾十米長的總裝配線上。

這個總裝配線一直不停的緩動着，那上面永遠有數十輛即將裝配成功的汽車。在每一站裝配一些東西。由車架進入裝配線開始，先加上後軸、前軸，接上各種管子、線路，汽車底盤的雛形就湧在裝配線上。油漆以後，它像穿了一件鮮艷的外衣。再翻個身過來，由四腳朝天到四腳落地，裝上發動機、變速箱、駕駛室和六個已經打好氣的膠輪，加水加油發動之後，只聽嗶托一聲，汽車就開駛出去了。

車間的特點

工人不做繁重體力勞動　各輔助車間是中型工廠

資本主義國家中的汽車製造廠，許多都被人稱爲「手風琴」。那些廠房在汽車生意好的時候擴大起來，生意不好的時候縮小起來，甚至於不造汽車、造小孩子坐的手推車。那樣能伸能縮的工廠，怎麼安排事先都沒有一個主意，當然不能充分發揮設備的效能。

我們的工廠完全不同。我們這個工廠一開始就是一個有高度計劃性的整體。每一個車間，每一個工序，都安排得十分恰當，緊湊。生產中運輸過程很短，因而縮短了勞動量和產品的生產週期。有計劃而又充分發揮設備的效能，是社會主義工業的特點，也是我們這個工廠進步性的標誌。

在車間裏，工人無須做繁重的體力勞動，用不着扛什麼重活，更不必光着膀子出力打大錘。工作雖然緊張，但是是文明的，也非常安全的。在炎熱的夏天，大家喝熟水很費時間，喝涼水容易生病。但在汽車製造廠的車間裏，卻各處安裝着飲用水的開關，小噴泉。你只要一按開關，就會噴出和人們體溫相同熟度的開水，一張口就喝，無須用水壺茶杯，也不會因爲喝水而耽誤工作的時間。

鑄工場中翻砂，全部是機械化的，工人只要按電鈕操縱。鍛工場中打鐵，也是由機器來執行，用電力操縱那力達十噸的大錘，向放在模子裏的工件打去，即成爲合意的部件。汽車上重要的東西，雖然要經過一百多道手續，但因爲是運在一起的一套流水作業，只要很短的時間就能完成。

在數十個生產汽車的基本車間之外，還有許多個爲生產汽車的車間而服務的車間——輔助車間。這些車間各摸一套專業，實際上是許多中型的工廠。像前面所說鍛工車間所需要的模子，就是經過這樣一個輔助車間——沖模車間，用極精密的特種機器，在合金鋼上精彫細琢，像刻圖章似的刻出來的。

在這些輔助車間裏，還能製造任何複雜的設備和工具，包括錐鑽小得像針一般的小工具到幾十噸的大母機。正因爲這些輔助車間在工具、修理各方面給基本生產作了保證，使得整個工廠的生產，能夠順利而迅速的進行，並且不斷的有進步。

漂亮中型載重車

既跑得快又耐久　汽車頭上印有中國字

這個工廠將要出一種中型的載重汽車。這種第一次出現的車頭上有中國字的汽車，在建廠的同時，已進行了必要的生產準備工作。

這種車子有許多優點，主要是耐久，結實，不容易壞；它也漂亮，它跑得快，而且節省汽油。

不只是騾托不容易出毛病，車身堅固，設計正確；其他每一部分，每一零件，都經過很多人長時間的考慮，設計得非常良好。它在平地上好走，在山路上也經得起顛簸，不會突然「拋錨」。它除掉適合於工業上的需要，對於城鄉交流非常適用。有了它，就有助於縮短距離，有助於節省時間，有助於提高人民物質和文化生活的水平。

第一種新車出產以後，還要不斷改進並研究新車型。工廠裏專有一個試驗和試製的車間，每年須要試製六輛汽車，以研究原車型的改進及新車型。只需要幾年的時間，行駛在各處的中國汽車，就會比各式各樣的外國汽車數目更多了。那時不論在上海，在廣州，在天山南北，在康藏公路，都會看見這印着中國字的汽車，風馳電掣。

我們已知道圖中所畫的是一個工場，而工場中正在緊張的勞動。可是假如你推開圖中這座建築的正門進去，你一定會懷疑你是走錯了路。因爲進去以後，所接觸的不像車間，只看見裏面是一座普通的樓房，在樓房的許多房間裏，有人在看書，有人在談話。

事實上你沒有錯，這裏正是工場。不過你沒有進入車間，只是進了車間前面的「生活間」。前一班工人沒有下班，後一班接班的人來得早了一些，他們正在生活間內閱讀技術上的參考書呢。

每個工場都有生活間。有些工場的生活間是一座樓，有些工場的生活間是兩座樓。圖中工場前面這一座三層樓房，數數有多少窗子，就可以估計這個工場的生活間有多麼寬大的面積。

生活間中有辦公室，有黨、青年團和工會的活動的地方，有圖書室、文化娛樂室、醫療室、研究室，還有技術研究室、餐廳、浴室和更衣室。每個房間都裝飾得很漂亮，樓梯都是人造大理石鋪成的。

蘇聯的女工都穿得很漂亮，她們的車間裏有舒適的生活間，有地方換衣服，有地方洗澡，不怕機器油弄髒了工作服。我們在發展生產的基礎上，也要逐步提高工人的物質生活和文化生活的水平，將來大家都會穿的更好，那麼，這些百年大計的工廠的生活間中爲什麼設立了這麼多的浴室和更衣室，也就不難回答了。

有文化宮影劇場

還將建三個公園　工廠內附設汽車夜大學

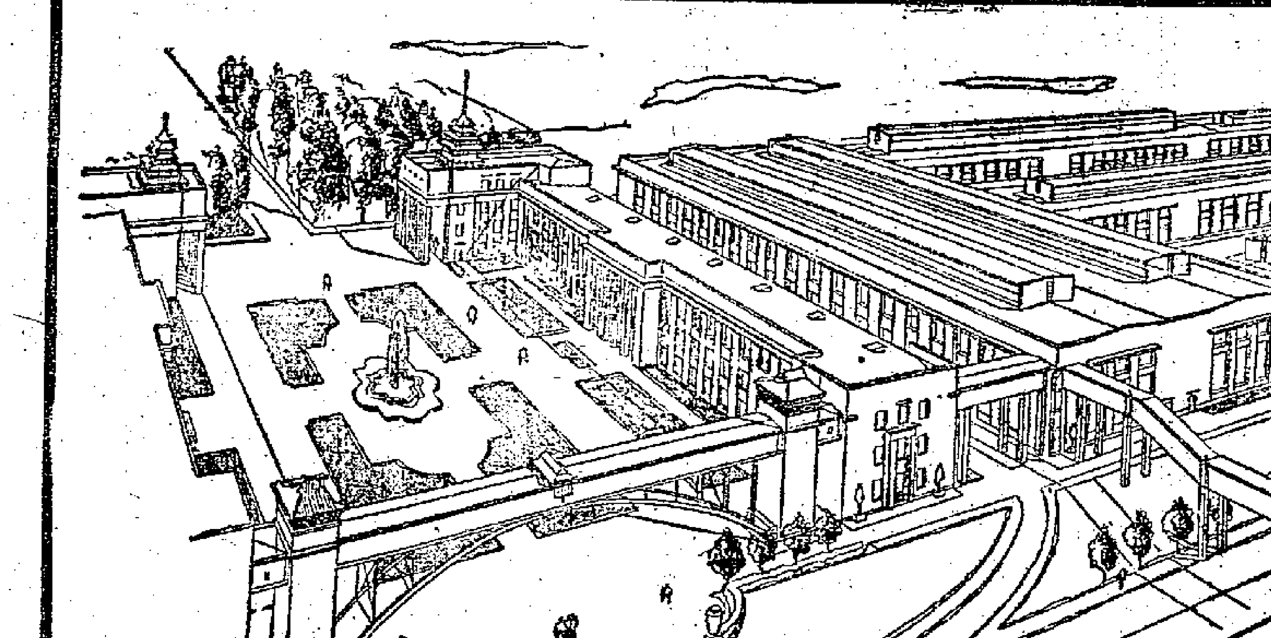
這個工廠中整個的環境都是優美的。我們離開這張圖說所包括的範圍，無論跑到什麼地方，都同樣會感到幸福和愉快。

文化宮、劇場、電影院都在整個汽車工業城的平面圖上標出來了。在計劃中，還將要有三個公園。緊靠着工廠的一個公園裏，有運動場，有小湖可以划船。今年汽車製造廠的苗圃中就種了六百萬棵樹苗，將來有一個區域當中，有百分之二十是綠化地帶，還要繼續種植大量的樹木呢。

職工宿舍的外表是壯觀的，內部也很精緻，每家都有瓦斯、暖氣、衛生設備等等，每天還有由廠裏送來的熱水，可供洗澡等用途。宿舍區還有許多託兒所和小學。

宿舍多是樓房，有百分之六十是四層到五層的，百分之三十是三層到四層的，百分之十是一層的。去年蓋成了四十多棟，今年要蓋一百多棟。將來全部蓋成之後，假若你進去參觀，在一日夜不停的走着，每一個房間只停留一分半鐘，如果你進去的時候是四月十三日，那麼出來的時候，外面已在慶祝「五一」勞動節了。

在社會主義的工廠裏，工人們在緊張的勞動之後，過着愉快的生活，更重要的是每個人都有很好的學習機會。這個工廠有許多爲學習之用的建築，有成年掃盲學校、業餘文化學校、中等技術學校和汽車夜大學。這裏已爲一切喜歡學習的人準備了條件，只要自己努力，在不斷的學習之後，文化水平和技術水平就會大大地提高。



第一汽車製造廠某工場的一角（示意圖）

各地通訊

北京老藝人集會談憲草

【北京通訊】北京市戲曲界關於憲法草案的學習和討論，已舉行過六次報告和六次討論。在七月三十日的上午，北京市戲曲界各團、社的老年藝人開了一次座談會，出席的有二十三人。在會上很多老藝人都把過去在舊社會親身經歷過的苦難和解放後的幸福生活做了對比，當他們學習討論到憲法草案中規定的各項公民的基本權利和義務時，都特別感到興奮，一致認爲這是毛主席領導廣大人民流血犧牲得來的勝利果實，他們表示要保衛這個勝利果實，並爲創造更美好的社會主義社會而努力。

六十六歲的老藝人金鶴年在會上說：「我看了憲法草案以後非常高興。我在舊社會受的壓迫太多了。解放後，我才又登上舞台演戲了，參加了新興京劇團。現在憲法草案公佈了，實現總任務更有了保證，這是大喜的事情，我一定要把我所會的藝術全部貢獻出來，不但表演在舞台上，還要傳給青年人。」

張菊芳說他也有過類似的經歷：「十幾年前，有一次我們戲班從上海到南京，在進車站時，穿官衣的說：『你們是唱戲的，進站得給三十塊錢，不給錢就甭想上火車！』那時誰拿唱戲的當人看啊！可是解放後，一切全變了，領導方面還爲我們戲曲界開辦了政治講習班，頭一期我就參加了，不論天氣好壞，我總是去得最早，結果大家還把我評選爲學習模範。」

老藝人趙紫綬說：「舊社會唱戲就是給有錢的人取樂，說不定『老爺』聽着不對心思，就挨了打還拿不到錢。可是今天咱們的憲法草案上規定國家保障公民進行文藝活動的自由，並鼓勵和幫助公民在文藝方面的創造性工作。咱們這些老藝人更該賣老力氣了。」（辛原）

人造纖維專業

華東紡織工學院今秋增設

【上海通訊】華東紡織工學院一九五四年秋季將增設人造纖維工學專業，培養人造纖維技術工程師。

人造纖維工業，利用竹、木等植物中的纖維素，大豆、花生等植物中的蛋白質，以及普遍存在的煤、水、空氣中的碳、氫、氧、氮等化學元素，製成價廉物美的紡織纖維材料。它可用以製造汽車、飛機上的輪胎布，工業用紡織品及日用紡織品（如軟緞、玻璃絲襪）等。同時，人造纖維又能代替部分棉花的消耗，避免過多地擴大棉田種植面積。

該專業的學生在四年中將學完政治理論課、數理基礎課、基礎技術課以及人造纖維工藝學等專業課程。

金縣發現大理石礦

蘊量豐富可露天開採

【旅大通訊】經東北資源館派人勘察，發現金縣東部石槽港有大理石礦。石槽港大理石礦埋藏量極爲豐富，大理石上具有鵝蛋狀的紅色彩紋，美麗可愛，爲裝飾上最優美的裝飾石材。礦石成份帶狀分佈，可以露天開採，深入地下部份。現在金縣大理石工廠已進行開採，採石工程大部已建築的工程需要。目前各地工程已完成生產任務的百分之三十。在開採過程中，全體礦工們發揮了工作的積極性，爭取在八月底完成上述生產任務。（劉岩）

「蓋叫天的舞台藝術」

上海電影製片廠已攝製完成　本片分兩部分包括多齣京戲

【上海通訊】正當文藝工作者和全國人民一道在熱烈討論中華人民共和國憲法草案的時候，藝術紀錄片「蓋叫天的舞台藝術」攝製完成了，這部影片的攝製，正是國家鼓勵從事藝術事業的公民的創造性工作的具體說明。

著名京劇演員蓋叫天，是我國卓越的舞台表演藝術家之一，他現在已近七十高齡；但解放後，他在人民的親切關懷和鼓勵下，精神上卻顯得更年輕了。一九五二年十月，在北京舉行的第一屆全國戲曲觀摩演出大會上，蓋叫天演出了他在舞台上的名作：「武松打店」，受到觀摩者的極大稱譽；他和幾位著名的老藝人都獲得了大會的榮譽獎。蓋叫天受到國家的獎勵和受到人民的尊重，是與他五十年來始終不倦的藝術勞動分不開的。

現在上海電影製片廠已將蓋叫天的舞台藝術的精粹，拍攝成紀錄影片「蓋叫天的舞台藝術」。

影片首先介紹了蓋叫天數十年如一日的藝術實踐——練功、鑽研、演出。在人民的養育下，他勤修苦練，創造出極爲優美的舞蹈身段和鮮明生動的人物形象，樹立了獨特的表演風格。影片集中地介紹了他表演藝術的高度成就。

第一個劇目是「白水灘」——捉舞，這是他在舞台藝術上的特點之一，一場提舞更是圓熟、乾淨，精練許多優美的身段和舞姿。

第二個劇目是「七雄聚義」，表演了「水滸」英雄人物朱全的幾個「趟馬」、「走邊」、「雙刀」身段，這是蓋叫天的精心創造。

第三個劇目是「茂州廟」，蓋叫天體會了古代綠林英雄人物謝虎在劉王謝的迫害下，堅持鬥爭的精神以及深夜在崎嶇不平的道路上，尋找敵人搏鬥的感情；以快捷的武打和舞蹈身段表現了出來。

第四個劇目是「劈山救母」，沉香的頑強反抗的性格，蓋叫天以複雜的身段和美妙的舞蹈——「走邊」、「帶舞」刻劃了出來。

第二部分介紹了蓋叫天取材於「水滸」的劇目，以舞蹈動作刻劃了梁山英雄武松和曾頭市教師史文恭這兩個人物性格的發展。

「英雄義」裏的「拜莊」、「會戰」、「回莊」、「偷營」幾場戲是蓋叫天武戲文唱的代表作，充分發揮了優美表演風格，刻劃了史文恭傲慢、倔強而又怯懦的複雜心理。

「活武松」的稱號，說明了蓋叫天在舞台上塑造梁山英雄武松的成功。影片介紹了他演武松的三個劇目：㊀「打虎」武松倒拖着棍子走上景陽崗的醉態，不過不火，和猛虎搏鬥，揮拳痛打的幾個身段，是蓋叫天心血琢磨和創造的成果。㊁「獅子樓」：武松要爲兄長報仇，殺上獅子樓，見到仇人西門慶，掄刀就砍，接着就是一場激烈的搏鬥。這個劇目是蓋叫天對武松性格的塑造的一個主要部分。㊂「十字坡打店」：蓋叫天在這個戲裏的「摸黑」一場，十分細膩地表現了生活的真實性，組成精緻的武打表演藝術。

影片最後一部分介紹了蓋叫天被邀出席第一屆全國戲曲觀摩演出大會的情景以及他獲得榮譽獎的鏡頭，表揚了這位老演員的藝術成就；同時也說明了在我們的國家裏，公民在文藝創造上的工作和勞動是受到了何等的重視、鼓勵和幫助。

現在影片已全部攝成，預計不久即可和觀衆見面。（姜宜）

黑龍江新建大罐頭工廠

撫遠罐頭工廠即將正式生產　每月可製魚類罐頭十五萬個　最近試製部分產品出現市場

【齊齊哈爾通訊】黑龍江省新建的撫遠罐頭工廠，從六月末開始試製產品；最近一部分鯉魚、鯽魚、白魚罐頭樣品已在市場上出現。

該廠建立在撫遠漁區附近。從烏蘇里江打上的魚，馬上可以運到廠房製做，原料既新鮮，又便宜，種類也多，一年四季各種魚產充足。過去沒有罐頭工廠的時候，撫遠水產公司捕獲的小雜魚，因產值低、運費高，往往打上來便放入江中，或扔在沙灘上。現在這些魚都可利用了。該廠還計劃今後把烏蘇里江名貴大馬哈魚、大鰉魚做成罐頭，供各地人民需用。該廠正式生產後，每月可生產十萬個到十五萬個魚類罐頭。

小說天地

秋江

張恨水

十　土地廟是冷清清的

他腳步更加緊了，又悄悄的走上了石坡，那觀音堂的木魚聲，卻是更敲得緊急，那個妙常尼姑，一定也是心在木魚，並無二用。他上了石坡之後，走到窗戶邊。生怕有了響音，慢慢的扒着窗戶格子，頭靠着窗扇，把眼睛向裏邊瞧了去。

這打木魚尼姑，並不曉得有人偷瞧，靠了佛案還是用心唸經。不過她剃的光頭，而且看年紀，也還在四十邊上，這分明不是妙常了。

這個放輕了腳步，扒了窗戶用眼睛的人，這才知道錯了。於是放下窗戶，拔了腳步，退還原地。

潘必正對於自己，也忍不住好笑。低頭放開步子，便要向別處走。耳旁忽然有人道：「潘相公，你的病果然好了。」

原來是道全，由大佛殿上過來，向住持房裏去。

潘必正道：「正想告訴我姑母呢。師傅，請你交張詩條與妙常，說是高興也回我一個信，不高興也回我一個信。你怎麼忘記了呵！」

道全道：「沒有忘記呀。我送了那張詩條去，妙常也沒有高興，也沒有不高興，便說她不必回潘相公的信，只要送了那部經去，相公就會好的。果然病好了啊！」

潘必正道：「原來如此。」

道全道：「住持現在屋子裏，不在大佛殿上。我們一路前去，好嗎？」

潘必正道：「好。妙常早上沒有前來吧？」

道全道：「還有點緣故。因爲早兩天，妙常也是說不舒服。因此住持免了她早晚兩課。這時候，大概在屋裏看書吧。」

潘必正道：「怪不得不見了呵。」

道全道：「潘相公早上找妙常去了吧？」

潘必正道：「不是。早上我在觀音堂上賞桂花。我聽到那早課木魚聲，敲得非常的緊急。不像妙常師傅那樣細敲，敲的裏面，那樣有節奏。後來一看，果然不是妙常師傅。」

道全道：「木魚裏面，都有節奏啊！」

潘必正跟着走，也沒有回話。道全先進老尼屋子去了。只聽見老尼說道：「哦！好了。昨天午後，我在佛菩薩面前，許的願心，現在果然好了，佛菩薩真靈。」

潘必正進了住持屋中，見她拿着佛珠，一粒一粒在右手捏住，對於佛菩薩，十分有心得的樣子。

潘必正見了姑母，深施一禮道：「姪兒病好了，多謝掛念。」

老尼道：「好了就好。這兩天可以不必溫書，下午無事，可以到庵前庵後散步。」（五〇）

妙人列傳：小人

葦工

這是一窟兩層的木樓，看着樓梯上那兩扇門便知道他的歷史了。新式的樓，樓上的門，都是一扇的，它卻是兩扇，左右開合。分貼着兩張揮春，左邊一隻貼着「神荼」。許多人讀「神茶」。右邊一隻貼着「鬱壘」，據說是啖鬼之神。神荼鬱壘這揮春，年年都是招三叔寫的，包括揮春神位在內，紅紙都由包租婆買。招三叔這麼愛好「神荼」「鬱壘」，足見其嫉鬼如仇，這也難怪，招三叔是做待鬼生意，一天走幾次鬼，走得他恨鬼恨到入心了。

這兩扇門新近裝了一把鎖，「的持」一聲，鎖開了，然後吱一聲，兩扇門向內開，包租婆四姨媽走出來。四姨媽是個四十有餘，五十未足的婦人，短短胖胖的，兩個腮的肉墜下來，配着她那個雙托下巴，如果她不發惡時，滿臉福氣，和藹可親。她左手挽着一包東西，右手扶着牆壁，一級一級，仔細地下來。她上上落落都感覺很累，因爲她那的脂肪。所以常身上負着幾十磅東西，還是她的脂肪。那一梯樓的「上落平安」都要貼上「揮春」的。

現在四姨媽落到最後一級樓梯了，她挨着邊，一嘿一嘿氣。

「四姨媽，又去拜小人了？」一個少女，穿了通花旗袍，白涼皮鞋，肩上掛着一個白皮手袋。臉蛋很美，粗而有肉。圓圓的臉，端端正正的鼻子，最逗人愛還是兩片小嘴唇，永遠露着真的笑，活像不知人間有甚苦事。其實她現在的境況也很苦，但她不知道。看她眼睛，兩個黑眼圈，說明睡眠不足。她淘氣地走過四姨媽身邊，摸一摸四姨媽的雙托下巴，登登登，腳步如飛，四姨媽回頭一望，她已……

四姨媽回頭一望……「小人」這兩字，在「小人」的二字中，孔夫子口中常說的「小人」，並非鬼神，實在是個人，要人而已。小人兩字，取義甚古，即孔夫子口中常說的「小人」。所謂小人，是君子之對。四姨媽所拜的小人，是惡小人而要君子，但孔夫子惡小人，如孔夫子，無所施其技的。……四姨媽卻有所施其技，其技爲何？一「拜小人」去。（一）

花邊小說：買書

金馬

小王這人真邪氣。那一天，他閒極無聊，在馬路上逛，逛進了一間書店。

他也曾自認是個讀書人，只要認得幾個字，誰能否認是讀書人呢，他也曾對書本愛好，在無聊的時候，總是想看本小說的。他今天進書店，並無特殊目的，不過爲了「大減價」三個血紅大字吸引了他，人總是好貪小便宜的。

在書架之前，他看中了一本什麼小說，看看定價，十塊錢。

「這三天我們大減價，所有書籍都是八折。」店員說。

八折便是八塊錢，小王心下想，這未免太貴，他又翻了幾頁，那部小說確是寫得好，只要看了幾行，便不忍釋手，心靈有了。

「便宜點不可以嗎？七折。」小王說。

「七折，是不行的。我們本錢正是七折。」店員說。

「跳樓貨，蝕本也應該賣的呀。」

那店員只微笑的說了聲對不起，小王又翻了幾頁，心下一直盤算，終於把心一橫，把書放回書架上。

當天晚上，我們在酒家裏遇見了小王，他正在玩撲克，去了一張牌，便是二十塊，輸一百幾十，還說今天已算運氣好。

自認是讀書人的小王，便是這麼一個人。

夜行

二二五　心死

顏素影沒有跟白福祥走，在她的理智上判斷，白福祥的話是太不近情理了。所以她路上碰頭，便和白福祥分手，不願跟他一道往「唯美派」，即使她本來也要回去換件衣服，但是和白福祥一道回去，就怕恰巧又碰上郭懷澄在閣仔上等着，使誤會益深。她寧可先撇開這個男人，她對他的邀請同行，便只含笑道：「我還有些事，回頭再請你來店子裏坐吧。」

「我此刻就是往店裏啊。來吧！」

睇他那光景又像有意歪纏，顏素影便道：

「那末，你先到店裏坐坐，我回頭再來，我此刻還有些事要找王芬去。」

她推開了白福祥，便踏上一輛的士，吩咐司機說：「往西……」等的士開了好遠，才說是永樂西街。

她在恒豐行下了車，走進店裏，店裏的人都瞪大了眼望她。她不理會他們，逕自走向樓梯，走向閣樓，一望，只見郭懷澄正在埋頭清理文件。她便悄悄上前。郭懷澄抬頭看到她，不覺怔一怔問道：

「你又來做什麼？劉太太。」

「澄，你別要這樣生我的氣，把我趕出來。你沒有把話聽全，就決定我是劉太太，我請七哥向你解釋，你卻說要去；有話也說不出，我請七哥向你解釋，你真要拋棄我嗎？你誤會我，也不應不讓我解釋。」

郭懷澄道：「過去的事請你不必提。七哥是個熱腸人，他肯招待你，你就在他那裏住一個時期，若果你不願意，你便回到劉千那邊去，一切也都完了。解釋與不解釋，劉千那邊有一單生意上的賬，必須我親自跑，我們分開了，靜靜的想想也是好的。你回去吧，我很忙！」

顏素影放下手袋坐下，鄭噥着道：「我不會阻你的事，我可坐等你閒下來，帶我吃飯去。」

郭懷澄大爲煩惱，他從余七少的解釋裏，已知道顏素影昨夜並非跟情郎去快活。但是他已經把她的店子收回了，這時對她，除了撤脫開，又有什麼辦法？他真懊悔剛才不先離開舖頭，隨便在什麼旅店躲一躲也該好過。既然要走，眼前了大堆還隨文件，這恒義行做什麼呢？他這樣想着，件件只證明了他的店子欠下的債，已經無法所能抵償，只賠上從映相館收回的十六萬元，可抵去六成。自己平生不想負人，還回卻弄到兩手空空，碰在這關頭，什麼愛惜也不能想，他的心死了。他開櫃拿了瓶茅台，倒了兩杯，把一杯放在顏素影面前。

十記　絕處逢生

且打見此情形，好似有打交之神氣，爲之緊張起來，尤以後者爲甚。事實上那個大笨周與花柳仁亦甚緊張。勞道化笑曰：「大笨周，你話不知我講什麼？你真不好記性矣。你一句，唔係猛龍唔過江，大家都係江湖仔女，現在請你畀一點薄面，出我請消夜，晚，重要出來行運，但亦不見得幾大氣候矣。我不敢話你好打有限，但亦不失禮一些乎？我三十九叔佢地兄弟，大碌木水蛇春今晚正同我國年你歡喜，可以揾佢地一齊消夜，我佢地已經約好左者矣。因爲等你之故，我已誤花左好多時候，現在去，已誤過鐘。不過剛才我不想在何七哥之架步中同你講，所以等你落樓至約你去飲一杯耳。」

大笨周聽到這幾句話，當堂週身唔聚財矣。曰：「老兄，你實在係邊一個？」勞道化至是曰：「我名叫勞道化，一個無名小卒。」大笨周正想講什麼，花柳仁在佢耳邊低聲講幾句說話，亦不知佢講什麼，講完，大笨周曰：「你想點？」勞道化笑曰：「我想你認識一下我個朋友耳。」於是介紹且打與佢地相見。

且打笑曰：「我地見過面者矣。」勞道化笑曰：「我知，不過你地未請教過姓名也。」大笨周與花柳仁之神氣甚爲蹺蹊。花柳仁又拉一拉大笨周之衫袖。大笨周曰：「勞道化，無所謂矣。既然係你朋友，大家做兄弟，我事先不知道這一位係你朋友，既然如此，則我地將幾十皮奉還你可也。」語已，即伸手入袋。勞道化曰：「不可不可！」大笨周一怔。

勞道化笑曰：「有乜意思？你畀幾十皮乎？去消夜先再講，揾大碌木佢地傾下，睇下佢地意見如何？」大笨周聞而甚驚，曰：「何必攪到佢咁大佬哥？你收番就算矣。」勞道化曰：「冇就咁可以算者，我主張你想過一個辦法。」花柳仁在大笨周之身後伸首出來，嬲大膽曰：「然則你想點呀？你估你地有寶耶？」大笨周連忙叫佢不可出聲。

勞道化曰：「我先行問你一句，你點識得方道振？」大笨周曰：「邊個方道振？」勞道化曰：「就係你同佢搵人老襯那一個也。」大笨周曰：「哦，佢叫方道振乎？我地不知也。大家都只係叫佢做方先生。」且打曰：「你幾時識佢？」大笨周曰：「幾時識都好啦，現在我算低低地賠一餲番水畀你矣，重想點？」勞道化笑曰：「你唔通要我叩頭賠罪？」勞道化笑曰：「你自己就害得人慘矣。你頭髮尾陣陣游，搵到銀紙去大撈，人地幾乎要坐茶監！你地不應在這個時候重出來提倉，似係年初一到年三十晚都做壞人？做一日好人都唔肯？」大笨周苦起塊臉曰：「我地冇水也，大佬。」勞道化曰：「有水，又不見你搵倒錢去糴米？你去賭耳。」大笨周冇聲出，花柳仁則氣憤憤曰：「你估你惡呢乎？」

勞道化曰：「無他矣。你今晚搵左幾多？」大笨周曰：「搵來講！我地做過一單耳。」勞道化曰：「你攞左幾多？」大笨周曰：「冇幾多，搵得幾皮。」勞道化指住佢個袋曰：「拈晒出來！」（一〇〇七）

談談打雷

王鵬飛

在颶風季節，當下大雨的時候，常常會隨着打雷。這是一種驚心動魄的自然現象。你知道雷電怎樣產生，知道怎樣避免雷擊嗎？

在颶風季節，當下大雨的時候，常常會隨着打雷。有一天夜裏，當我想上床的時候，突然下起暴雨來，我趕快起來關窗子。隔着窗子，我看見樹枝狀的電光，連接地面，撕裂着黑色的夜空。隨着閃光，我看見大塊的雲混亂地充塞在空中，雨滴使屋瓦發出很大的噪音，跟隨着閃電而來的雷聲震動得門窗都發響。大自然的威力好像在這一個時刻就要盡情地發洩似的。

雷電——這是一種驚心動魄的自然現象！

產生雷電的雲是一種體積高大的積雨雲，它們通常要有六七里厚。它們的下部大多是水滴組成的；但是處在高空的雲塊上層溫度常常低到攝氏零下四五十度，其中大部分就是雪花和冰粒了。雲塊裏邊的氣流經常激烈地上昇、下降，水滴、冰粒和雪花被氣流沖下來，又沖上去，和空氣摩擦，被空氣打碎，互相合併，又互相碰撞分裂。它們一時從冰粒變成水滴，又一時水滴又變成冰粒和雪花。這些猛烈的變化都會使雲塊的各部分帶上不同的電。一般地說來，在雲塊的底部多帶負電，雲的上部多帶正電。在雲塊的下方，地面受到雲底的電的感應，也會帶上相反的電。

以後，這樣，雲塊的不同部分之間，雲塊和雲塊之間，雲塊和大地之間，各不同的氣流激烈活動維持很久以後，雲塊和大地之間所帶的電的大小就有了很大不同。平常空氣是不傳電的，但是等到兩種不同的電位大小差到了一百萬、一萬萬伏特以上，空氣就阻止不住它們了。這時，電就從帶負電的雲塊裏衝出來，穿過空氣，衝向帶正電的雲塊或地面，激烈地驚動空氣，形成一道長約幾公里的閃道，發出巨大的雷聲。每一道閃道並不是一次就能開通成功的，這就是爲甚麼我們常常看見前後連續多次的閃電在往沿着同一閃道發光，而後一道閃道比前一道長的原因。

雷電的破壞力

閃道的溫度極高，常常高到攝氏一萬八千度。在樹枝狀的閃道中常常一次通過兩百萬安培電流。雷電打中了樹木，它的高溫會使樹液立刻蒸發，以致體積突然膨脹，使樹木裂開，樹皮剝落，迷信的人看了就以爲這是被「龍」爪抓的裂痕了。雷電打中乾燥木材，有時還會引起火災。如果打中了人，人的身體也會出現燒焦的痕跡，甚至皮開肉裂、衣服剝落、燒焦的，而且由於電通過人體的時候會引起肌肉收縮，所以常常看到被雷電打死的人手臂和小腿彎曲，似乎在跪拜的樣子。迷信的人就以爲他是受了「天神」的責罰了。

怎樣避免雷擊

閃電選擇的道路並不是完全任意的。在雷雨的時候，地面上孤立的凸出的地方和物體，是被雲塊底部電荷所感應，電荷最集中的地方，雷電常常喜歡向它打去。潮濕的地方比乾燥的地方容易傳電，金屬也容易傳電，雷電也很喜歡向它們打擊。所以，要想避免雷擊，就應該注意：

一、在雷雨時不要在孤立的大樹下面、高牆和電線桿下避雨，也不要到孤立的小屋子裏避雨。

二、不要在四面都比自己低的地方走。因爲這樣你自己就成了地面孤立的凸出物了。

三、不要靠近水邊、鐵塔、過橋。

四、在屋子裏，不要靠近電話、收音機、電燈線，或與室外相通的金屬物。最好把這些電器都關上，並且使天線與無線電分離。

五、有一種特別的閃電，像一團火球，常常能隨着風從窗門外或煙囪口鑽進屋子裏來，並且很危險地在屋子裏亂竄，打死人或打穿天花板上牆。避免它的方法就是緊閉窗門。

六、在屋頂上裝置避雷針是避免雷擊的一種方法，可是低於四周建築物的房屋是不必裝置避雷針的。在草屋和簡單的木屋頂上，裝置了避雷針反而有引起火災的危險，所以也不宜裝置。避雷針的裝置必須請教建築師，裝得不合適反而會帶來危險。在已裝有避雷針的大廈內，在雷雨時人們也應當避免靠近避雷針的室內部分，以免閃電通過它時打擊到人體上來。

姻緣道上的時間　李士作

山間寄語　阿孫的話

孫景路

××兄：

有一個苗家的姑娘，大家管她叫阿孫。開始我聽錯了，以爲是阿蘇，而且看上去年紀也不小了，一定是幾個孩子的母親，家務事自然很忙，所以我也不便找她去玩，有時候在別的地方遇見了，當她是個長輩似的，對她很恭敬。

過了兩天，有人告訴我：她還是個大閨女，因爲生病的關係，一直到現在還沒有結婚。但是人可着實來得，幹活兒粗一把細一把，既會下田，又能繡花，唯一的缺憾是人生得不大好看。不過這只是我的「審美觀點」，苗族的青年男女找對象，男的選女的也好，女的挑男的也好，首先要看對方勞動態度的好壞，至於長得俊不俊，是不能起決定性的作用的。

我既然曉得了她是姑娘，也去找她玩了。她見我去了，便怪熱之中透露了一種喜出望外的興奮。好像盼了我很久似的。我這才想起：怪不得我以前碰見她，她總是拿眼睛盯住了瞧我，原來是想跟我玩兒啊！

以後，我們當然熟了起來，我跟她一塊兒下過田，我還送了她一個毛主席像的紀念章和一副別針。

又過了兩天。是晚上，我正打算睡覺，忽然阿孫悄悄地跑了來，悄悄地塞給我一條花邊，又悄悄地對我說：「孫同志，這個花邊繡得不好，你別見笑，我自己看着也不像樣子。不過我兩天晚上沒有睡了，我怕你們要走了，所以把這條花邊繡好了給你帶回去。你看見這條花邊，就想想苗家的阿孫。她人長的難看，可是她的心好哩！她喜歡毛主席派來的人。你們這些同志好，白天幫我們下地，砍柴；晚上教我們唱歌跳舞，真像我們的親姐妹。我的爹媽要是不死，看到你們對我們少數民族這樣好，他們不知道有多高興呢！」她這些話一連氣說了出來，就像有一股力量緊緊地抓住了我的心，我……我激動得要流出熱淚來。

粵劇評介　金枝玉葉

林嘉鴻

遲幾天天氣熱得很，單穿一件汗背心擠覺不夠涼快，但仍有人在九十多度下穿起棉背心來謀生活，那就是戲台上的老倌。有人把粵劇戲院比喻爲焗爐，這話不是虛語。目前港九還沒有一間設備比較好的粵劇戲院，別的且不說，便是起碼的風扇設備也嫌不足，人們在焗爐裏尋娛樂，正好切合一句俗語：「貼錢買難受」。而真正受難的人，却是老倌。老倌的身子好比衣架，爲了「裝腔作勢」，裏面少不了一件棉背心，外面還得披上幾十斤的大袍大甲。在這種情形下，看戲的人心情焦躁，老倌也很不耐煩，一方面汽水生果的叫得特別起勁，一方面想到生活問題，盛暑下歸大戲，使人想不通戲院老闆爲什麼不把設備改好一些。

春秋劇團的頭台戲「金枝玉葉」，是大戲，情節却全部取自西片。這班有麥炳榮、鳳凰女、陳燕棠、何芙蓮的變生變且，整個戲，就從這四個變生變且分飾人物的身上展開。變生分飾左右兩先鋒，變且分飾大小兩公主，有了將軍和公主，戲便好做了。兩個先鋒的父親，是個貪污通敵的賣國賊，兩位公主爲了國家大事，不惜以金枝玉葉之軀，紆尊降貴，一個走遍城去徵查貪污；一個自告奮勇的查軍敵，結果貪污案查出了，敵人也給殺退了，兩先鋒公審賣國賊，才發現原來就是自己的父親。忠孝不能兩全，大義滅親勢所難免，偏生兩個先鋒又都是孝子，不忍幹這件逆之事，後來還是麥炳榮的父親聰明，他良心發現，自間抵死，歡識兩先鋒換刀殺父。殺別人的父親容易落手得多了，先鋒於是義不容辭，一刀切死，多瓜似的，而名將美人，一切也終成眷屬。

全劇最精采的，就是尾場的「換刀殺父」，這一場變生變且以及劉克宣、張醒非的演出，都有很落力的表現，六條台柱揮汗如雨，好像在浴室中演戲。也許因爲這一場特別賣力，前半段的戲便顯得沉悶。劉克宣飾演陳燕棠的父親，大唱馬騮，很搶鏡頭。以前他的大眼睛沒有跟以前那麼的亂翻，這一回運用得很適當了。劇中爲表示他無貪污，居然在城牆上大書「錢勿進來」八個字，未免誇張得太不合理了。

鳳凰女、何芙蓮同以演技相貌見稱，鳳凰女在香港還是初任正花旦，演來也還中規中矩。何芙蓮是紅線女師傅，演技當然不在鳳凰女之下，她的長處是精神集中，無時無刻不在演戲中，每一關目做手均隨情緒而發展，這是時下老倌值得向她學習的地方。常見許多老倌在台上，戲沒有輪到他的時候，便左顧右盼，心神恍惚，何芙蓮沒有這個毛病，這是忠於藝術的態度。

戲人戲事

銀礦灣頭影人盛集　「水火之間」拍攝緊張

★黎小田在「水火之間」中飾演李清和葉偉的兒子。他們家窮，小田上不了學校，雖然他的爸爸是位學校裏的老師，他却不能不被擯在校門外。前天拍攝一場戲，是李清在教小田畫公雞，小田却堅要畫老母鷄，問他什麼道理，小田說：「老母雞會生蛋！」原來小田喜吃雞蛋，家裏窮，買不起。所以李清聽了這句話，心頭別有一番難過。

★住在小田隔鄰房子的水維德，是飾經紀的孫芷君的兒子，他整天坐在冷巷上吃東西，這回是香蕉，一會是蘋果，把小田看得口水直流，他媽想給他煮隻雞蛋吃，不料却被比小田餓得更慘的王小燕偷吃了。這三個童角在片中碰頭，演了很多十分動人的戲。

★長城職工及家屬二百餘人，前天集體旅行銀礦灣。由公司僱備專輪來往，午後十二時半從旺角碼頭開行，下午二時許抵達。傅奇來遲了一步，小輪剛開身，只好「望洋興歎」。袁仰安夫婦及兩位小姐也趕不及上船，改用小電輪於下午五時許趕到歸隊。

★因爲旅行的人數多，船上非常熱鬧。他們事前的準備很充分，行動起來秩序十分良好。除了設有各部職員專職辦理保管、救護、交通、伙食、游藝、工作等外，還分成十八個小組，分別隸屬編導、演員、總務、技術、美工、營業等若干單位。

★家屬中孩子們很多，他們個個嘻嘻哈哈，備了各式各型的游水泡。一些太太們也異常的高興，在水裏和沙灘上唱歌、游戲，節目更多。晚餐依各組人數分配食品，有燒魚、紅燒牛肉、豉椒、荷蘭豆、香腸、白……等等。一組組地在沙灘上聚餐，一直到夜後九時，始在銀礦灣登上輪返港。（蘇蘇）

★秦劍替「中聯」編導的「父母心」劇本已全部脫稿。這個劇本的故事是描述一個老倫人的生活。他有一個妻子，一個兒子，但他的收入不足以餬口，而更使他爲難的是兒子的學費問題，兒子知道了父親的爲難，便毅然離開了這個家，到別的地方去。後來老倫人和他的妻子先後都死了。兒子從異地歸來時，已當了工程師。他看見了父母的遺骨，不禁十分悲傷。演員方面決定由馬師曾飾老倫人，其妻由黃曼梨飾，兒子一角的人選還沒有決定，大概本月中旬可以開拍。

★中聯公司決定本年度內要開拍六部影片。這是在最近的業務會議中通過的。目前有些導演，因要替小組拍戲，因此近日除開拍「愛」外，便沒有開拍其他的新片。他們在編導會議上決定要在本月份內選擇開拍幾部影片。（小紅）

大公園

影談　路易做騎師——談「天降財神」

在美國的小說家中，丹崇倫揚（Damon Runyon）是我比較喜歡的一個。他的短篇小說結構奇特，用語古怪，刻劃黑社會人物的性格，常有出人意表之作。他的作品雖然不如奧亨利的深刻，但其對美國流氓社會的了解和小說情節的奇峯突出，也往往近似。根據他作品而拍攝的美國影片很多部，但奇怪得很，除了很久以前莎莉譚寶的「蜜甘小姐」之外，沒有一部是真正依照他故事的情節來拍攝的。如卜合主演的「檸檬少爺」、美芝姬娜的「玉女金醒」，名義上都是依照丹崇倫揚的作品改編，實際上完全不是那回事。這部「天降財神」（Money From Home）也不是例外。

這是一部典型的馬田與路易片，可決不是丹崇倫揚。我們聽到馬田唱情歌，路易扮演個庸裏庸氣的好人，至於倫揚的俏皮辛辣、既新鮮又古怪的氣息，我們一點也嗅不到。美國的「新聞週刊」說，「丹崇倫揚迷看了這部片後會感到厭煩和大惑不解，可不會着迷。」爲什麼要用倫揚的名字呢？大概是因爲他名氣大，從生意眼着想了。

有幾個無關緊要的人物是倫揚小說中的，有幾個時殊名詞是倫揚所創用的，例如一千元稱爲一G等等，此外全是滑稽電影中的胡鬧老套，極少有新穎的地方。

路易披了面紗，混在一個酋長的妻子羣中過關，我們不是看見過了許多次麼？馬田和路易演變唱歌，我們不是在許多滑稽電影中看到過嗎？甚至所唱的歌，也有一段是「天國理匠」（許多影片在內），最後路易騎了馬參加比賽而奪得冠軍，那也是許許多多戲中都有的情節，不過路易的表演很發噱，雖然故事幾乎全部是俗套，但也令人發笑。

比較有趣味的是路易對動物的喜愛。在影片中的許多病獸全都和他有很好的交情。當他在馬路上看到一隻小狗遭受危難時，會奮不顧身的去搶救，別人罵他多管閒事，他說，「這是一隻母狗，如果你媽媽在馬路上遇到危險，別人都不加理會，你有什麼感想？」他因爲善於和動物打交道，所以那匹使人都很頭痛的跑馬很服帖，讓他騎了而得到冠軍。路易做騎師的時候，腳上掛着鈴，使得螞蟻蜻蜓聽見了鈴聲時可以及早避開，以免被踏死。他主張每個人都應該這樣，女人身上的鈴應該大些，因爲女人的裙子比較短。

這是路易和馬田第一部彩色片，本來是拍成立體片的，因爲香港觀衆不喜歡看立體片，所以用平面的放映。

全部情節是生硬的擺湊，除了老套之外，還有些低級趣味。

姚嘉衣

永遠如此

在施行小手術以前，醫生使那個受術的女病人吞服一顆麻醉藥片。不料她受了這種藥片的影響，却吱吱喳喳地說個不停。醫生用緩和的口氣對她說：「你頭真是太愚蠢了！」

「不錯，我是愚蠢的，」那病人喃喃地說：「不過，你的面貌却十分醜陋！」

「我說，你是十分愚蠢的！」那醫生用勁地說，「你的愚蠢勝過我的醜陋萬倍！」

「是的，」那女人冷冷地說道，「不過，到了明天我便恢復常態了，可是你呢？」（維）

大家談棋（四）

蘭友

★石夫同好來信說：

「『全局棄子法』於十六蒼五平一後，續以九下四至廿七蒼車六上四棄車，紅方似無勝理，可否再爲詳解？又『街頭十三太保』的殘局於第五蒼紅方五上一後，已成定局，又何必改走五平四，自求和局呢？先生云此中寓有『誘局』，亦請將『誘局』刊出。」

來信沒有附上棋局的圖，又沒有註上日期，解答爲難，請補寄棋圖以便供研究之根據。

★興鴻同好的來信說：

「貴報今刊『馬砲爭雄』殘局，第十六蒼砲二平六如黑方改走『帥五平六』則可能變成黑勝局，敬擬於第十五蒼應走卒七平六，迫黑方帥五平四後而成和局。」

「再者，請煩登刊百局譜中之『砲打中營』」

照鴻同好的來信，也未附上棋圖，雖然想詳細作覆，也變成了無圖可據，很難作覆，那百局棋局的正和及詭局着法。」

譜中的砲打中營，等有機會時再刊。

★海壇先生的來信說：

「小弟是一個棋迷，經常從先生的文章裏面學到不少象棋着法，現在有一個問題，想求先生解答，在『象分左右』那局殘棋中，照小弟的愚見以爲第五蒼如紅車走車三平四去士，照理可陞勝利，毋須走象三退五來求和，現擬着法如下：帥五進一，車三平四（去士），砲五退九，卒六平七（勝）。」

海壇同好的問題，依然是沒有棋圖，令我想答也答不出來，如能補寄圖來，也可以答覆的。

這三位同好，因爲沒有棋圖寄來，所以我不能詳答，我要求凡是要討論那一局中着法的同好都要動手畫圖一齊寄來，如果沒有附圖的一概不作答了，因爲我手邊沒有存報，請同好們原諒。

今天這樣的答覆，好像是下了一場盲棋。

美國電影分析　「烽火佳人」與「羣情洶湧」

（美國劇作家）J.勞遜作

這些行動都歸罪於那個黑人的「壞」領袖，他反對都桑‧羅凡杜的溫和政策。都桑顯得是一個誠懇親切而沒有用的人，他堅持自己是一個「愛好和平的人」，這與「騷巴達萬歲」中自動放棄權力的主題很爲相似。都桑避免鬥爭，與之相對照的是許多黑人臉孔特寫的場面，他們在大叫：「殺死一切白人！殺呀！殺呀！」

影片結束時，男主角與美麗的女主角麗蓓莉，培雷回到美國去，他們已學會同情黑人，而且在他們孩子氣的冒險中，居然似乎對革命發揮了若干力量。當他們划着小艇到港口中的一艘船上去時，在他們後面的整個城市被吞沒在火燄之中。

我們可以想像，劇作者邁克爾‧白蘭福（Michael Blankfort）與菲立普‧鄧恩（Philip Dunne）完成這個電影劇本時，心情正與那兩位電影明星離棄那個火燄沖天的島的時候相同，他們已確切地完成了所要求於他們的任務。他們在不可能發生的情節與虛妄無稽的對話中找到了他們的道路，得到了在政治上十分安全的結論：告訴觀衆，對殖民地的壓迫應當減輕，但我們必須保護這些「野蠻民族」，使他們的領袖不致利用他們「原始的」本能。

在以罷工、暴動、或「典型的」白種人社會中的私刑爲題材的許多荷里活電影中，佛洛伊德的「在羣衆中的個人」學說發生了主導的作用。這種情形的一個典型例子是佛立玆‧朗（Fritz Lang）的「羣情洶湧」（Fury）。當這部影片在一九三六年公映時，影評家們歡迎它，說它是一篇勇敢的有社會意義的證明，因爲事實上，它挺身而出反對私刑一個無辜的白人——而把責任歸之於人民的愚昧無能！

估計像「羣情洶湧」這樣一部電影的影響，必須結合在電影公映時激動公衆注意的那些特殊問題來看。它公映的時候，正是支持佛蘭克林‧D‧羅斯福的進步聯合陣線的發展到達了危機的時刻。羅斯福正在對抗共和黨企圖摧毀新政的一個強有力的運動而進行競選連任。從俄亥俄州亞克隆地方橡膠工人的靜坐罷工開始，發生了一個浪潮，席捲各個大規模生產的工業，使得汽車廠與鋼鐵廠中組成了工會。荷里活向公衆展示一羣暴徒放火焚燒監獄、企圖燒死一個無辜的人，這有助於反對羅斯福和反對勞工運動的宣傳活動。「羣情洶湧」教導觀衆，集體行動是很危險的，這與報紙的宣傳結合起來，用以反對工人運動和其盟友的力量很強大，所以「羣情洶湧」所表示的羣衆的瘋狂不涉及社會問題，結束是男主角原諒了暴徒的領袖們，要求大家容忍。（三四）

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時36分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時1[illegible]分
5時5分	6時[illegible]分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
3時15分(快車)	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時48分	6時45分
7時50分	8時51分

註：上海廣州間第27/28次隔日開行。

滬粵通車

廣州開往上海 直快27	站名	上海開往廣州 直快28
12·53	上海	14·17
4·50 5·03	鷹潭	17 22·05
16·11 30	株洲	39 10·23
19·42 59	衡陽	27 7·08
23·[illegible] 35	郴縣	49 3·33
4·20 40	韶關	56 22·36
6·29 42	英德	45 20·34
10·05	廣州	17·05

粵漢線

廣州開往 客231	直客173	直快29	站名	武北開往 直快30	直客174	韶關 客232
	12·44	9·44	武北	4·50	23·38	
	19·31 47	15·07 28	岳陽	36 23·22	16·15 15·45	
	0·18 32	18·53 19·07	長沙	20·02 19·49	26 11·11	
	2·10 25	20·34 49	株洲	33 18·18	9·13 8·56	
	6·09 27	23·47 0·07	衡陽	22 15·04	69 4·39	
	10·46 11·01	3·28 42	郴縣	47 11·33	23 0·09	
9·55	16·29 48	8·27 46	韶關	7·02 6·43	49 18·32	3·37
17·55	0·10	14·26	廣州	1·05	11·10	20·00

廣深線

深圳開往廣州 普客237	站名	廣州開往深圳 普客238
7·50	廣州	19·15
9·47 59	石龍	·18 17·06
10·59 11·05	樟木頭	·07 16·02
12·24	深圳	14·40

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日夜晨三時	[illegible]	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大新	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星逢日及公衆假期澳開下午五時　佛山逢六澳開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
安那達	Anadyr	歐洲星洲	20日	洪郵
伊嘉地	Igadi	蜆城	20日	美邦
留風	Liberal	釜山日本	20日	華商
中國運輸	China Transport	美國蜆城	20日	渣甸
華盛頓郵	Washington Mail	蜆城	20日	羅來
正偉鍵	Edendale	汕頭	20日	捷順

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
忌連那治	Glenorchy	日本	21日	渣甸
台灣	Tai Wan	蜆城	21日	天祥
瑞斯	Ruys	日本	21日	渣華
捷成馬士基	Jeppesen Maersk	蜆城曼谷	21日	捷成
柯地亞	Ordia	哥拉巴孟買	21日	鐵行
浪鋒	Pioneer Wave	大西洋岸	21日	美輪
柯那	Orna	日本	21日	鐵行
西縈士	Cyclops	英國星洲	21日	太古
海興	Hai Hing	星洲	21日	多利順

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
永生	Wing Sang	孟廷	20日	渣甸
中國運輸	China Transport	日本美國	20日	渣甸
北海	Pak Hoi	上海天津	20日	太古
淡路山丸	Awajisan Maru	日本	20日	東方
伊嘉地	Igadi	日本美國	20日	美邦
保士	Produce	暹羅	20日	華商
華盛頓郵	Washington Mail	日本美國	20日	福來
大中山	Tai Chung Shan	汕頭	20日	順昌

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
澳其加	Ogeka	日本美國	21日	鐵行
台灣	Tai Wan	日本美國	21日	天祥
四川	Szechuen	唐莊	21日	太古
美興	Mui Heng	暹羅	21日	振盛行
捷成馬士基	Jeppesen Maersk	日本美國	21日	捷成
亞夫	Hervar	蜆城北婆羅洲	21日	多利順
恒生	Hang Sang	山打根	21日	渣甸
浪鋒	Pioneer Wave	蜆城	22日	美輪

國泰　景星
二百萬頭綿羊一年產的油脂　不及捕鯨隊一次出海的收獲
連映七天　盛況如一　第八天映
蘇聯捕鯨大隊
彩色名片　預售門票

高陞大戲院（電話）27139
今晚兩場　大中華　蘇少棠　鄭碧影　陳惠瑜　盧海天
今晚七點九九公演　花落春歸去　四毫起碼
明日天場兩點演　紅粉英雄未了情
明晚兩場新劇　亂世佳人

普慶　票房57276
大春秋班
今晚激烈武俠壯史　沉醉鳳凰裙
今天放映　原野新聲

藝文影片公司徵求　男女演員　電影劇本
本公司出品「金絲雀」「小星淚」「歸來」「父女之間」均已次第完成或公映，第五部出品「人海情潮」亦於最近開拍，茲擬徵求男女演員，不限年齡，有志從事電影工作者，請寄四寸半身正面照片壹幀，書明：姓名、年齡、籍貫、文化程度及通訊處，合則函約面談，不合即原件退回，不收任何費用。又電影劇本每部酬金港幣二千元至三千元，請先寄本事大綱，來稿勿超過二千字，以上各件，合與不合，均於件到一星期內答覆，來件請寄：九龍尖沙咀寶勒巷三十二號地下本公司編導室。

中央　環球　新舞台　好世界　域多利　光明
今天隆重公映　任姐嫁粧　片皇之皇
是任劍輝從影廿年紀念代表作品
有戲睇　有相送　有獎品　幸勿錯過
此子何來問句妻
編導　馮志剛　製片　何芬　監製　梁森　作曲　胡文森
任劍輝　羅艷卿　鄭碧影　鄧寄塵　主演
金公司　金公司代理

京華　快樂
今天仍映
美高梅千萬金元巨製　本印新全聯大銀幕合配
暴君焚城錄
壯麗七彩上片字幕　歷史上最偉大的電影
羅拔泰萊　狄波拉嘉　彼得奧汀諾夫
數萬演員參加大盛出演　上下集一場映完

皇后　平安
今天最後
新倫比亞公司驚險巨片
死亡陷阱
健性小生巴里蘇利雲‧得意傑作　中文字幕上片
THE MIAMI STORY

娛樂戲院
即日獻映
派拉蒙公司大英彈　全部特藝七彩
天降財神
Money From Home
甸馬田‧路易合演

利舞台　大世界
即日聯映環球公司巨片
荒漠浴血記　特藝七彩
TUMBLEWEED
奧迪梅菲　羅莉妮　露遜　主演

東方
新藝綜合體電影
瑪莉蓮夢露　主演　七彩特藝
大江東去
River of No Return
傾國傾城　慾海花
五刀諫雲　任劍輝　白雪仙　梁醒波

樂宮
今天最後獻映
戀愛三重奏
PORTRAIT OF CLARE

國際
即日四場獻映
全部特藝七彩
葫蘆谷浴血
風流夜合花
明天首映　秋戀

新華
即四放一戰激巨片
珍泰妮主演
落日浴血戰
明日首映　秋戀

都城
冷氣開放　北角電車總站對面
只映今天一天
藏械謀殺案
慾海癡魂
新白金龍

澳門讀者，訂閱本報，請至：
本報澳門分銷處
地址：營地大街五十一號
電話：三九七五

孟河　丁仲英　上海中醫師
門診　診所　九龍尖沙咀彌敦道兵房對面　加連威老道七號A
上午九時至十二時　下午三時至五時　出診預約